PFAFF
Perfection starts here.™

expression™ line

Kullanıcı kılavuzu

Bu ev tipi dikiş makinesi, IEC/EN 60335-2-28 ve UL1594 yönetmeliklerine uygun şekilde tasarlanmıştır.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli bir cihaz kullanılırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemleri daima izlenmelidir:

Bu ev tipi dikiş makinesini kullanmadan önce tüm talimatları okuyun. Talimatları, makineye yakın, uygun bir yerde bulundurun. Makine, üçüncü bir şahsa verilirse talimatları da beraberinde verin.

TEHLİKE – ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Dikiş makinesi, prize takılı olduğu zamanlarda asla gözetimsiz bırakılmamalıdır. Makinanın takılı olduğu, elektrik pirizine kolaylıkla erişilebilinmeli. Kullanımdan sonra, temizlemeden, kapaklarının çıkarılmasından, yağlamadan veya talimat kitapçığında belirtilen kullanıcı bakımı ayarlamalarını yapmadan önce mutlaka fişini, prizden çıkarın.

UYARI – YANMA, YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKLERİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Bu dikiş makinesi, çocuklar tarafından veya çocukların yanında kullanılırken çok dikkat edilmesi gerekir.
- Bu dikiş makinesi, yalnızca bu kitapçıkta açıklanan kullanım amacı için kullanılmalıdır. Yalnızca üretici tarafından bu kitapçıkta önerilen eklentileri kullanın.
- Kablo veya fiş hasarlıysa veya doğru çalışmıyorsa veya makine yere düşürülmüş veya hasar görmüşse veya suya düşürülmüşse asla makineyi çalıştırmayın. İnceleme, tamir, elektronik veya mekanik ayarlama için en yakın yetkili satıcıya veya servis merkezine götürün.
- Dikiş makinesini, hava deliklerinden herhangi biri tıkalıyken asla çalıştırmayın. Dikiş makinesinin havalandırma deliklerine ve ayak pedalına hav, toz ve iplik kaçmasını önleyin.
- Parmaklarınızı, hareket eden tüm parçalardan uzak tutun. Dikiş makinesi iğnesinin çevresine özellikle dikkat edin.
- Daima doğru iğne plakasını kullanın. Yanlış plaka, iğnenin kırılmasına sebep olabilir.
- Eğik iğneleri kullanmayın.
- Dikiş yaparken kumaşı çekmeyin ve itmeyin. İğnenin yönünü değiştirerek kırılmasına yol açabilir.
- Güvenlik gözlükleri takın.
- İğne bölgesinde iğne değiştirmek, iğneye iplik takmak, makaraya iplik takmak veya baskı ayağını değiştirmek gibi herhangi bir ayarlama işlemi yaparken dikiş makinesini kapalı pozisyona (“0”) getirin.
- Hiçbir deliğe hiçbir nesne sokmayın ve düşürmeyin.
- Açık alanlarda kullanmayın.
- Sprey ürünlerinin kullanıldığı veya oksijen tatbik edilen yerlerde çalıştırmayın.
- Sökmek için tüm kontrolleri kapalı pozisyona (“0”) getirin ve fişi, prizden çıkarın.
- Prizden çıkarmak için kablodan çekmeyin. Kablodan değil fişten tutarak çıkartın.
- Ayak pedalı, makineyi çalıştırmak için kullanılır. Ayak pedalının üzerine başka nesneler koymaktan kaçının.
- Makine ıslaksa kullanmayın.

- LED lamba hasarlı veya kırılmışsa, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici veya servis aracısı ya da benzeri yetkili kişi tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Ayak pedalına bağlı olan tedarik kablosu hasar görmüşse, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici veya servis aracısı ya da benzeri yetkili kişi tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Bu dikiş makinesi, iki kat yalıtımlıdır. Yalnızca eş yedek parçaları kullanın. İki Kat Yalıtımlı Ev Aletleri Bakım Talimatlarını okuyun.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

SADECE CELENEC ÜYESİ ÜLKELER İÇİN:

Aletin güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin ilgili eğitim veya denetimin verilmiş olması ve mevcut olan tehlikeleri anlamaları durumunda bu alet, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ve fiziksel, algı veya zihinsel becerilerinde, tecrübe veya bilgisinde eksiklik olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, alet ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımının, denetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmaması gerekir.

Normal çalıştırma koşulları altında gürültü seviyesi, 75dB(A)'den azdır.

Makine, yalnızca Shanghai Binao Precision Mould Co., Ltd. tarafından üretilen "FR5" tip ayak pedalı ile kullanılmalıdır.

SADECE CELENEC ÜYESİ OLMAYAN ÜLKELER İÇİN:

Bu dikiş makinesi, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı ile ilgili eğitim veya denetimi sağlanmış olması hali dışında, fiziksel veya zihinsel becerilerinde, tecrübe veya bilgisinde eksiklik olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır. Dikiş makinesiyle oynamadıklarından emin olmak için çocuklara dikkat edilmelidir.

Normal çalıştırma koşulları altında gürültü seviyesi, 75dB(A)'den azdır.

Makine, yalnızca Shanghai Binao Precision Mould Co., Ltd. tarafından üretilen "FR5" tip ayak pedalı ile kullanılmalıdır.

İKİ KAT YALITIMLI ÜRÜNLERİN BAKIMI

İki kat yalıtımlı bir üründe topraklama yerine iki yalıtım sistemi temin edilir. İki kat yalıtımlı bir üründe topraklama temin edilmez ve sonradan da eklenmemelidir. İki kat yalıtımlı bir ürünün bakımı, sistem hakkında bilgi ve büyük özen gerektirir ve yalnızca yetkili servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir. İki kat yalıtımlı bir ürünün yedek parçaları, ürünün esas parçalarıyla aynı olmalıdır. İki kat yalıtımlı ürünlerin üzerinde 'DOUBLE INSULATION' (İKİ KAT YALITIM) veya 'DOUBLE INSULATED' (İKİ KAT YALITIMLI) yazar.

Ürünün enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

- Sürekli ve yoğun kullanımlarda makinenizi belli aralıklarla dinlendiriniz.
- Makinenizi ısı kaynaklarından (direk güneş ışığı, soba, radyatör, kalorifer peteği vb) koruyunuz.
- Makinenizi çalıştırdığınız yerdeki elektrik voltajını sık sık kontrol ediniz ve makinenizi şebekeden kaynaklanabilecek elektrik dalgalanmalarından koruyunuz. Eğer bulunduğunuz bölgede şebeke elektriğinde voltaj düşmesi yada yükselmesi gibi problemler yaşıyorsanız. Makinenizin bulunduğu yere regülatör taktırmanız makinenizi verimli kullanabilmenize yardımcı olacaktır.
- Makinenizin bakım ve temizlik işlemlerini mutlaka zamanında yapınız.
- Makinenizi mutlaka kullanma klavuzunda tarif edilen şekilde çalıştırınız.

Tebrikler!

Yeni PFAFF® dikiş makinenizi aldığınız için tebrik ederiz.

Bir dikiş meraklısı olarak dünya üzerindeki en gelişmiş ve en kapsamlı işleve sahip dikiş makinelerinden birini edindiniz, artık tüm yaratıcı fikirlerinizi en yüksek teknoloji ve özellikleri kullanarak gerçeğe dönüştürme imkanına sahipsiniz.

Başlamadan önce, lütfen bu kullanıcı kılavuzunu okumak için biraz zaman ayırın. Kısa zamanda, makinenizden en iyi nasıl faydalanacağınızı keşfedeceksiniz. Yetkili PFAFF® temsilcimiz de ihtiyacınız olduğunda size memnuniyetle bilgi verecektir.

PFAFF® dikiş makineniz dikiş alanında tamamen farklı bir tecrübe yaşamanızı sağlayacak.

İÇINDEKILER

1

Giriş 7

Makineye genel bakış 1:8
- Ön taraf 1:8
- Arka taraf 1:9
- Üst parçalar 1:9
- Aksesuar bölmesi 1:9

Dahil olan aksesuarlar 1:10
- Baskı ayakları 1:11

Dikişe genel bakış 1:12
- Genel dikişler 1:12
- Dekoratif dikişler (720) 1:14
- Dekoratif dikişler (710) 1:17
- Alfabeler 1:19

2

Hazırlıklar 2:1

Ambalajdan çıkarma 2:2
Pedal kablosunu bağlama 2:2
Güç kablosunu ve pedalı bağlama 2:2
Dikişten sonra toplayıp kaldırma 2:3
LED ışıklar 2:3
Serbest kol 2:3
İplik kesici 2:3
Elektronik diz kaldıracı (720) 2:3
Makara pimleri 2:4
Makineye iplik takma 2:5
- İplik geçirme mekanizması 2:5

İplik sensörü 2:6
Masura sarma 2:7
Masurayı takma 2:8
IDT™ sistemi (Entegre Çift Besleme) 2:8
Baskı ayağını değiştirme 2:9
İğneyi değiştirme 2:9
Düz dikiş iğne plakası ile değiştirme 2:9
Dişli Düşürücüsü (710) 2:10
İğneler 2:10
Dişliyi yükseltmek için düğmeyi sağa itiniz. 2:10
İplikler 2:11
Telalar 2:11
USB bağlantı noktası 2:12
Maknenizin güncellenmesi 2:12

3

Makine ayarları ve düğmeleri 3:1

Dokunmatik ekran 3:2
- Dokunmatik ekran – genel bakış 3:2

Ayarlar menüsü 3:3
- Makine ayarları 3:3
- Dikiş ayarları 3:4

Makine bilgileri 3:5
Yaygın simgeler 3:5
Düğmeler ve göstergeler 3:6

4

Dikiş modu 4:1

Dikiş modu 4:2
- Başlangıç görünümü 4:2

Dikiş modu – genel bakış 4:2
Seçim menüsü 4:3
- Dikiş seçme 4:3
- Yazı tipi seçme 4:3

Dikiş ayarları 4:4
- Dikiş genişliği 4:4
- Dikiş konumu 4:4
- Dikiş uzunluğu 4:5
- Dikiş yoğunluğu 4:5
- Dengeleme 4:5
- İplik tansiyonu 4:6
- İkiz görüntü 4:6

Kişisel menüye kaydet 4:7
Serbest hareket seçenekleri (720) 4:8
Sağlamlaştırma seçenekleri 4:10
Dikiş programları 4:11
Sıralama oluşturma 4:12
Stitch Creator™ özelliği (720) 4:12
Dikiş teknikleri 4:13
- Fermuarları dikme 4:13
- Ağır kumaşta kenarları dikme 4:13
- Üç adımlı zigzag dikiş 4:14
- Gizli baskı dikişi 4:14
- Düğme ilikleri 4:15
- Düğme dikme 4:17
- Yama işlemi 4:17
- Kapitone 4:18

Özel dikiş teknikleri 4:20
- İstiflenen dikişler (720) 4:21
- Tek kurdela dikişler (720) 4:21
- Çift kurdela dikişler (720) 4:22
- Üçlü Kurdele Dikişleri (720) 4:23
- Üst Dikişler (720) 4:23

Yaygın dikiş açılır pencereleri 4:24

5

Sıra oluşturma 5:1

Sıra oluşturma 5:2
Sıra oluşturma – genel bakış 5:2
Sıra oluşturmayı açma ve sıra oluşturmadan çıkma 5:3
Sıralama oluşturma 5:3
Sıralama komutları 5:4
Sıralama yükleme ve dikme 5:5
Bir sıralamayı kaydetme 5:5
Önemli sıra oluşturma bilgileri 5:6
Genel sıralama açılır pencereleri 5:6

6

Stitch Creator™ özelliği (720) 6:1

Stitch Creator™ özelliği 6:2
Stitch Creator™ özelliği – genel bakış 6:2
Stitch Creator™ özelliğini açma ve özellikten çıkma 6:3
Dikiş noktasının tanımı 6:3
Oluşturmaya başlama – dikiş veya dikiş noktası ekleme 6:3
Dikiş noktaları seçme 6:3
Seçili dikiş noktasını tekrarlama 6:4
Yeni bir dikiş noktası ekleme 6:4
Üçlü dikiş 6:4
Yan yana ikiz görüntü 6:4
Uç uca ikiz görüntü 6:4
Seçili dikiş noktasını silme 6:4
Dokunmatik işlevler 6:5
İşaretli dikiş noktasının konumu 6:5
Bir dikişi yükleme ve dikme 6:6
Bir dikişi kaydetme 6:6
Genel Stitch Creator™ özelliği açılır pencereleri 6:6

7

Kişisel dosyalar 7:1

Kişisel dosyalar 7:2
Kişisel dosyalara göz atma 7:3
Klasör açma 7:3
Bir üst seviyedeki klasöre gitme 7:3
Organize etme 7:4
Ortak kişisel dosyalar açılır pencereleri 7:4

8

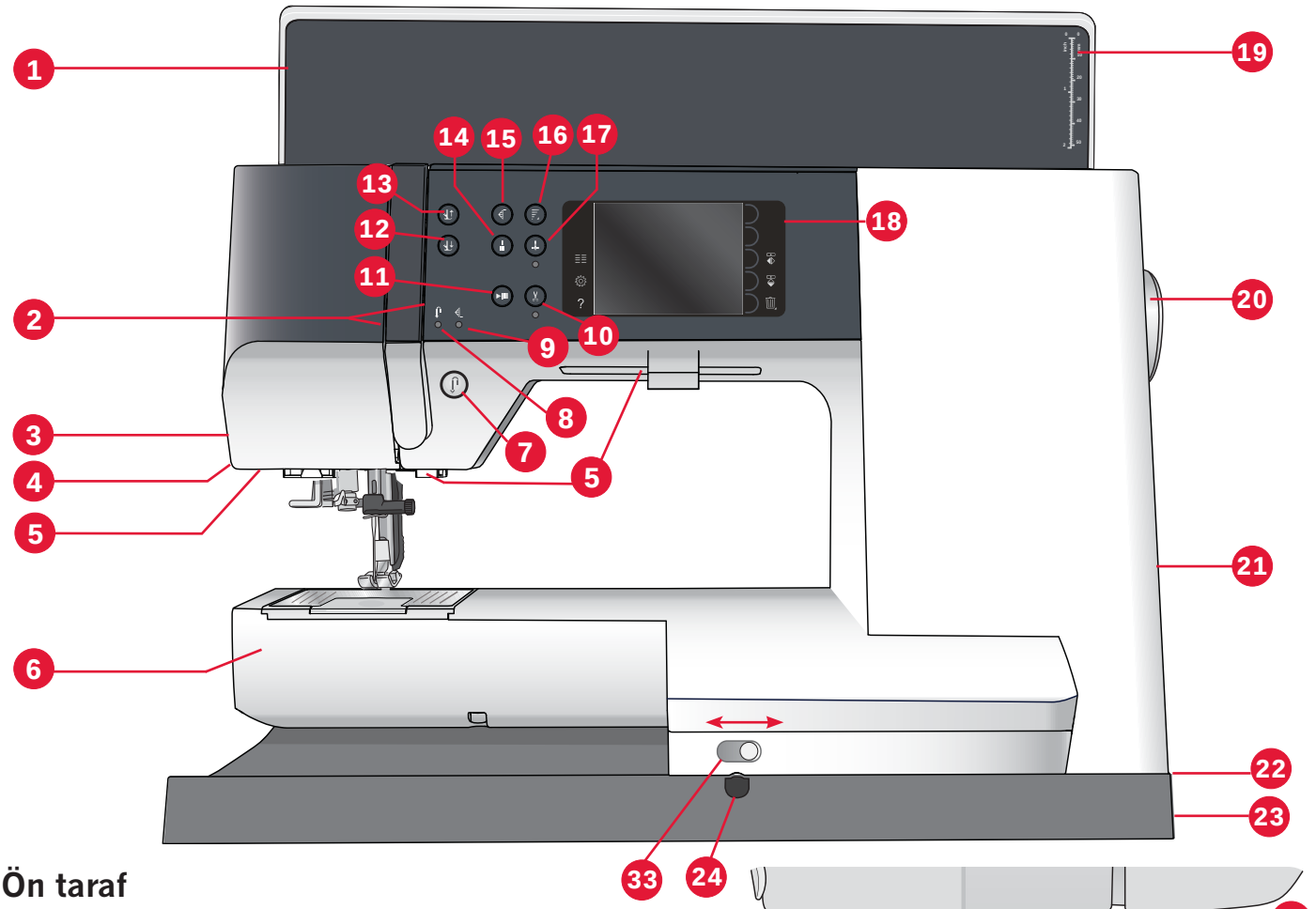
Bakım 8:1

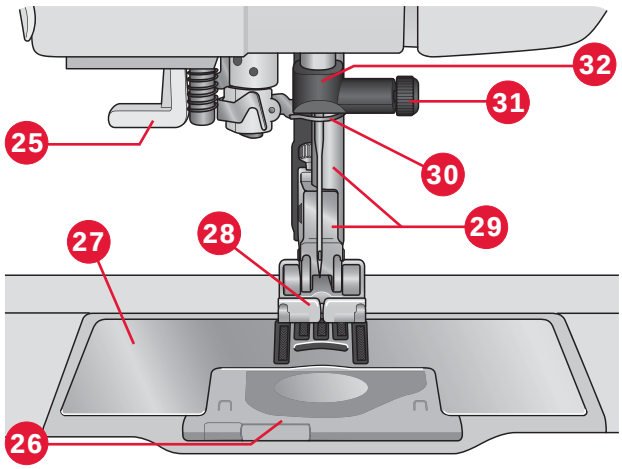
Makineyi temizleme 8:2
Orijinal olmayan parçalar ve aksesuarlar 8:2
Sorun giderme 8:3
Dizin 8:5
Fikri mülkiyet 8:13

Not: Makine bu kılavuzda tam adlarıyla veya yalnızca 720 ve 710 olarak geçecektir.

1 Giriş

Makineye genel bakış





Ön taraf

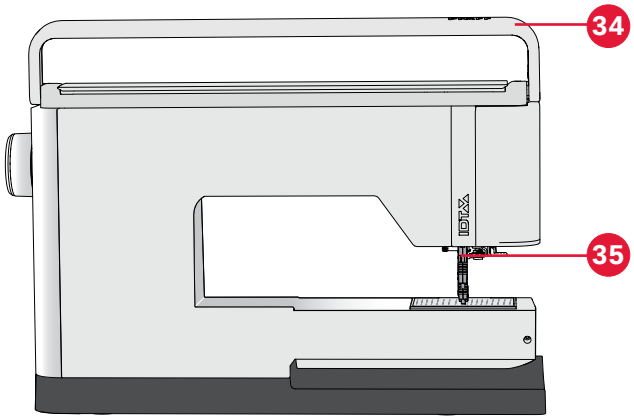
1. Kapak
2. İplik takma yuvaları
3. İplik kesici
4. Sensörmatik düğme iliği ayağı soketi
5. LED ışıklar
6. Serbest kol
7. Ters dikiş
8. Ters dikiş göstergesi
9. İş göstergesi
10. İplik makası
11. Başlat/durdur
12. Baskı ayağını indir ve döndür seçenekleri arasında geçiş
13. Baskı ayağını kaldır ve ekstra yukarı kaldır seçenekleri arasında geçiş
14. Çabuk düğüm
15. Dikişi yeniden başlatma
16. Hız kontrolü
17. İğne yukarı/aşağı
18. PFAFF® creative™ Renkli Dokunmatik Ekran
19. Düğme cetveli
20. Volan
21. Ekran kalemi tutucusu
22. Yerleşik USB bağlantı noktası
23. Ana düğme, güç kablosu konnektörleri ve pedal
24. Diz kaldıracı için bağlantı (710)

İğne alanı

25. Yerleşik iplik geçirme mekanizması
26. Masura kapağı
27. İğne plakası
28. Baskı ayağı
29. Baskı ayağı mili ve baskı ayağı tutucusu
30. İğne ipliği kılavuzu
31. İğne vidası
32. İğne mili
33. Dişli Düşürücüsü (720)

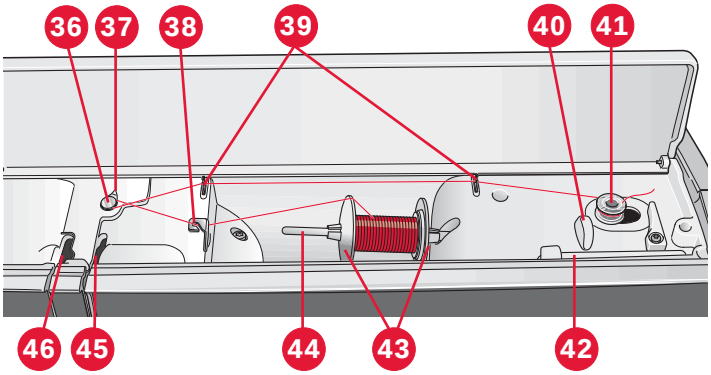
Arka taraf

34. Taşıma Kolu
35. IDT™ sistemi



Üst parçalar

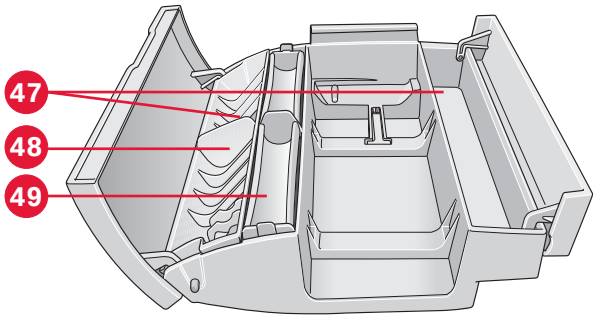
36. İplik geçirme ve masura sarma için tansiyon önayar düzeneği
37. Masura sarıcı iplik kılavuzu
38. İplik kılavuzu
39. Masura sarıcı iplik kılavuzları
40. Masura sarıcı iplik kesici
41. Masura sarma mili
42. Yedek makara pimi
43. Makara tutucuları
44. Makara pimi
45. İplik tansiyon diski
46. Germe kolu



Aksesuar bölmesi

Aksesuar bölmesindeki baskı ayakları ve masuralar için özel bölümlerin yanı sıra iğneler ve diğer aksesuarlar için de alan bulunur. Kolaylıkla erişebilmek için aksesuarları bölmede saklayın.

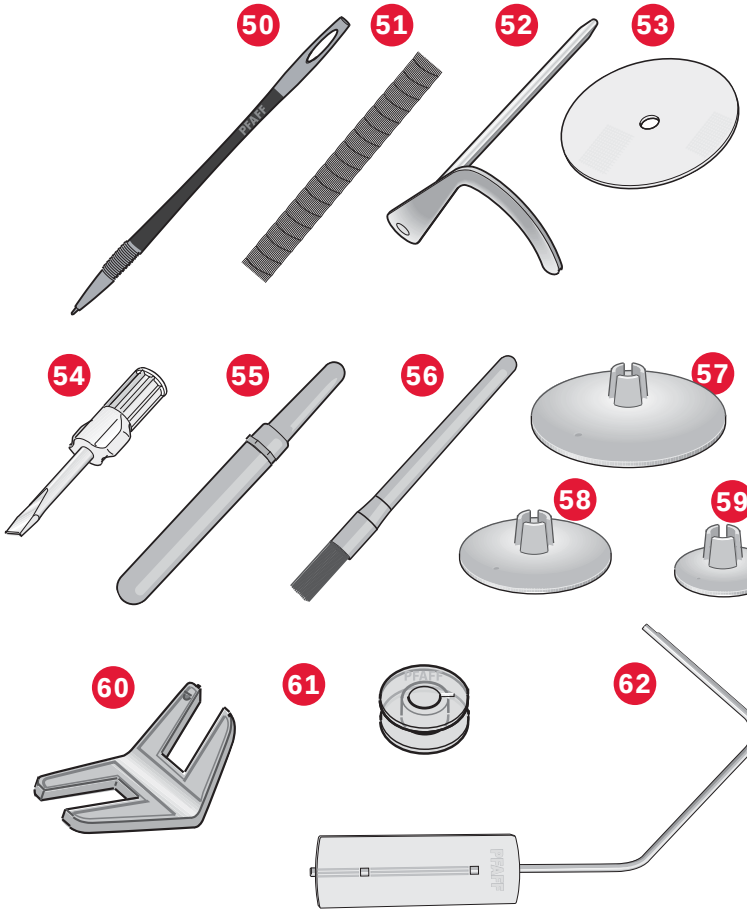
47. Aksesuar alanı
48. Baskı ayakları için çıkartılabilir bölme
49. Çıkartılabilir masura tutucu



Dahil olan aksesuarlar

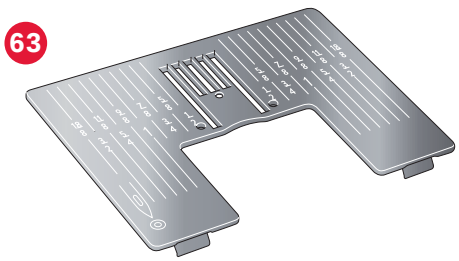
Aksesuarlar

50. Ekran kalemi
51. İplik ağı (1)
52. Kenar kılavuzu
53. Koruyucu keçe (1)
54. Tornavida
55. Dikiş sökme aleti
56. Fırça
57. Makara tutucu, büyük (2)
58. Makara tutucu, orta
59. Makara tutucu, küçük
60. Çok amaçlı araç
61. Masuralar (5)
62. Diz kaldıracı (720)
63. Düz dikiş iğnesi plakası (720)



Resimde bulunmayan ancak dahil olan aksesuarlar

- Pedal
- Güç kablosu
- İğneler
- Mikrofiber bez



Baskı ayakları



0A – IDT™ **sistemi için standart baskı ayağı (teslim edilirken makinede takılıdır)**

Bu ayak genellikle 1,0mm'den daha büyük dikiş uzunluğundaki düz ve zigzag dikişler için kullanılır.



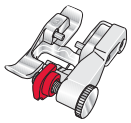
1A – IDT™ **sistemi için Fantezi dikiş ayağı**

Bu ayak dekoratif dikişler için kullanılır. Ayağın alt kısmındaki kanal, dikişlerin üzerinden düzgün bir şekilde geçmesi için tasarlanmıştır.



2A – Fantezi dikiş ayağı

Dikiş uzunluğu 1,0 mm'den daha kısa olan dekoratif dikişler, kısa zigzag dikişler veya diğer genel dikiş işlemlerini yaparken bu ayağı kullanın. Ayağın alt kısmındaki kanal, dikişlerin üzerinden düzgün bir şekilde geçmesi için tasarlanmıştır.



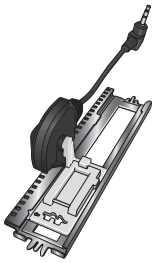
3 – IDT™ **sistemi için gizli baskı dikiş ayağı**

Bu ayak gizli baskı dikişleri için kullanılır. Ayaktaki uç kısım kumaşı yönlendirir. Ayakta bulunan kırmızı kılavuz baskı kenarının katlanmış kısmında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.



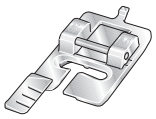
4 – IDT™ **sistemi için fermuar ayağı**

Bu ayak iğnenin sağına veya soluna yaslanarak fermuar dişlerinin her iki tarafına da yakın dikiş yapılmasını kolaylaştırır. Fermuar dişlerine daha yakın dikiş yapmak için iğne konumunu sağa veya sola kaydırın.



5A – Sensörmatik düğme iliği ayağı

Makineye bağlandığında, düğme iliği makineye girilen uzunlukta dikilir.



5M – Manuel düğme iliği ayağı

Bu ayak düğme iliklerini el yordamıyla dikmek için kullanılır. Giysinin kenarını konumlandırmak için ayağın üzerindeki işaretleri kullanın. Ayağın arkasındaki fitil düğme iliği fitilini tutar.



6A – Nakış/Sensörmatik serbest hareket ayağı

Bu ayak nakış ve serbest hareketli dikiş için kullanılır. Bu ayak aynı zamanda yama yapmak için de kullanılabilir.



IDT™ **sistemine sahip 1/4" kapitone ayağı**

Bu ayak özellikle düz dikiş iğne plakası ile birlikte kullanıldığında, parça birleştirme ve patchwork/kırkyama için mükemmeldir. İğneyle sağ tırnağın dış kenarı arasındaki uzaklık 1/4" (6mm) dir. İğneyle sağ tırnağın iç kenarı arasındaki uzaklık 1/8" (3mm) dir.



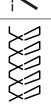
8 - Maksi-dikiş ayağı (720)

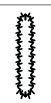
Bu ayak yanına hareket dikişleri için kullanılır.

Önemli: 2A, 5A, 5M,6A ve 8 baskı ayakları kullanılırken IDT™ *sisteminin devre dışı bırakıldığından emin olun.*

Dikişe genel bakış

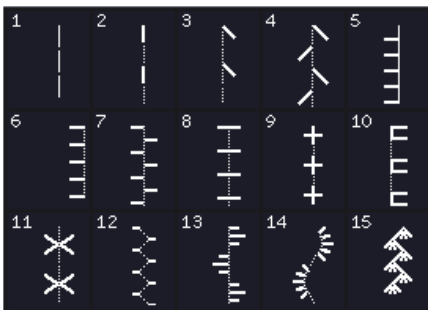
Genel dikişler

Dikiş	Dikiş numarası (710)	Dikiş numarası (720)	Ad	Açıklama
	1.1.1	1.1.1	Düz dikiş	Dikiş veya üst dikiş için. 37 farklı iğne konumundan birini seçin. *Dikkat: Bu dikiş, 2.1.1 dikişinden daha sağlam bir düğüm oluşturur.*
	1.1.2	1.1.2	Streç üçlü düz dikiş	Sağlamlaştırılmış dikiş ve üst dikiş için.
	1.1.3	1.1.3	Streç triko dikişi	Streç kumaşlarda dikiş dikmek için.
	1.1.4	1.1.4	Teyel dikişi	Teyelleme için kullanılan tekli dikiş. Bir dikiş için pedala basın. Bir dikiş daha atmak için kumaşı elinizle istediğiniz konuma getirin ve pedala tekrar basın.
	1.1.5	1.1.5	Zikzak dikiş	Dikişleri sağlamlaştırma, temiz bitirme, streç dikiş için.
	1.1.6	1.1.6	Streç üçlü zikzak dikiş	Dekoratif kumaş eteği baskıları veya üst dikiş için elastik dikiş.
	1.1.7	1.1.7	Üç adımlı zikzak dikiş	Streç dikiş, yama dikişi, yama yapma, kenar bitirme dikişi ve dekoratif dikişler için.
	1.1.8	1.1.8	Elastik dikiş	Streç dikiş, yama dikişi, yama yapma ve dantel takma için.
	1.1.9	1.1.9	Z-zikzak dikiş	Aplike dikmek için.
	1.1.10	1.1.10	Bal peteği dikişi	Streç kumaşlar ve kumaş etekleri için dekoratif dikiş. Ayrıca masuradaki elastik iplik ile kullanılır.
	1.1.11	1.1.11	Köprü dikişi	Kumaşları ve kapitone dikişleri birleştirme, kapitone için dekoratif dikiş, etek dikişi.
	1.1.12	1.1.12	Elastik astar dikişi	Dikişleri üst üste getirirken iç çamaşırları, havlu kumaşı, deri ve kabarık kumaşlar için bağlantı dikişi.
	1.1.13	1.1.13	Çapraz baskı dikişi	Streç kumaşlar için elastik dekoratif etek baskı. Ayrıca kumaşları ve kapitone dikişleri birleştirmek için uygundur.
	1.1.14	1.1.14	Gizli kenar dikişi	Dokuma kumaşlara gizli kenar dikişi dikmek için.
	1.1.15	1.1.15	Elastik gizli kenar dikişi	Esnek kumaşlara gizli kenar dikişi dikmek için.
	1.2.1	1.2.1	Kapalı overlok	Streç kumaşlara tek bir adımda dikiş ve sürfile yapmak için.
	1.2.2	1.2.2	Elastik sürfile	Streç kumaşlara tek bir adımda dikiş ve sürfile yapmak için.
	1.2.3	1.2.3	Overlok	Streç kumaşlara tek bir adımda dikiş ve sürfile yapmak için.
	1.2.4	1.2.4	Gevşek örme kumaşın yamanması	Streç kumaşlarda yama dikişi ve kenar dikişleri için.

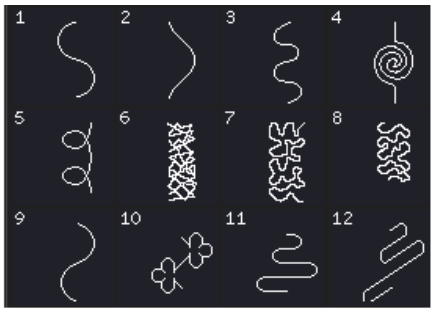
	1.2.5	1.2.5	Kapalı overlok	Yama dikişi, kenar dikişi, dikiş ve sürfile yapmak için.
	1.2.6	1.2.6	Streç kumaşlar için kapalı overlok	Streç kumaşlarda yama dikişi, kenar dikişi, dikiş ve sürfile yapmak için.
	1.2.7	1.2.7	Sürfile benzeri etek dikişi	Streç kumaşların etek dikişlerinde sürfile dikiş görünümü elde edin.
	N.A	1.2.8	Sürfile benzeri etek dikişi	Streç kumaşların etek dikişlerinde sürfile dikiş görünümü elde edin.
	1.2.8	1.2.9	Açık overlok gizli kenar baskı	Dokuma kumaşlar için dekoratif gizli kenar overlok dikişleri oluşturun.
	1.2.9	1.2.10	Kapalı overlok gizli kenar baskı	Esnek kumaşlar için dekoratif gizli kenar overlok dikişleri oluşturun.
	1.3.1	1.3.1	Standart ilik	Bluzlar, gömlekler ve ceketler için basit ilik. Aynı zamanda da ev dekoru için.
	1.3.2	1.3.2	Enine teyelli yuvarlak düğme iliği	Giysiler için ilik.
	1.3.3	1.3.3	Sivri uçlu teyelli kuş gözü düğme iliği	Terzi iliği veya dekoratif ilik de denir.
	1.3.4	1.3.4	Yuvarlak düğme iliği	Hafif giysiler veya ceketler için düğme iliği.
	1.3.5	1.3.5	Streç ilik	Streç kumaşlar için ilik.
	1.3.6	1.3.6	Dekoratif fistolu düğme iliği	Ceketler için dekoratif düğme iliği.
	N.A	1.3.7	Dekoratif fistolu düğme iliği	Ceketler için dekoratif düğme iliği.
	N.A	1.3.8	Dekoratif fistolu düğme iliği	Dekoratif nostalji ilik.
	1.3.7	1.3.9	Yuvarlak düğme iliği	Hafif giysiler veya ceketler için düğme iliği.
	1.3.8	1.3.10	Düğme dikme	Düğme veya teyel üzerine dikmek için.
	1.3.9	1.3.11	Gizli düğme iliği	Gizli düğme iliği için astar dikişi.
	1.4.1	1.4.1	Fisto	Kemer, dantel, nostalji dikişi vb. için.
	1.4.2	1.4.2	Dekoratif Fisto	Kemer, dantel, nostalji dikişi vb. için.

	N.A	1.4.3	Dekoratif Fisto	Kemer, dantel, nostalji dikişi vb. için.
	1.4.3	1.4.4	Dekoratif Fisto	Kemer, dantel, nostalji dikişi vb. için.
	1.4.4	1.4.5	Programlanabilir yama dikişi	Küçük delikleri yamamak için deliğin üzerinde dikişe başlayın, sürekli yamama ve durma için geri dikiş düğmesine dokunun.
	1.4.5	1.4.6	Programlanabilir sağlamlaştırılmış yama dikişi	İş giysilerini, kot pantolonları, masa örtülerini ve keten havluları yamayın. Deliğin üstünde dikişe başlayın, sürekli yamama ve otomatik durma için geri dikiş düğmesine dokunun.
	1.4.6	1.4.7	Punteriz dikişi	Cepleri, gömleklerdeki açıklıkları, kemer halkalarını ve fermuarların alt kısımlarını güçlendirin.
	1.4.7	1.4.8	Kot punteriz dikişi	Cepleri, gömleklerdeki açıklıkları, kemer halkalarını ve fermuarların alt kısımlarını güçlendirin.
	1.4.8	1.4.9	Dekoratif punteriz	Cepleri, gömleklerdeki açıklıkları, kemer halkalarını ve fermuarların alt kısımlarını güçlendirin.
	1.4.9	1.4.10	Çapraz punteriz dikişi	Cepleri, gömleklerdeki açıklıkları ve kemer halkalarını güçlendirin.

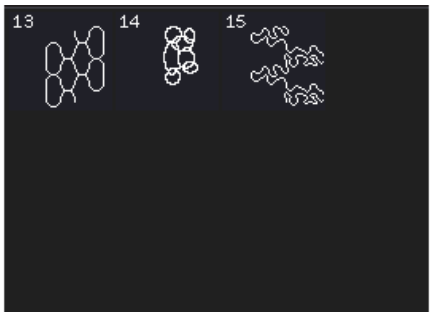
Dekoratif dikişler (720)



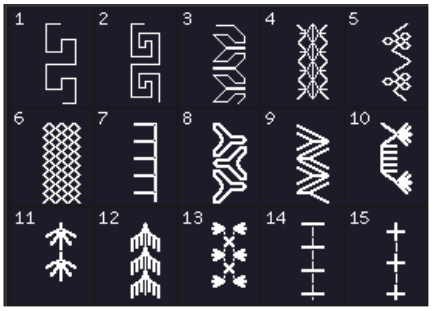
2.1 Kapitone Dikişler - El işi dikişler



2.2 Kapitone Dikişler - Noktalama dikişleri



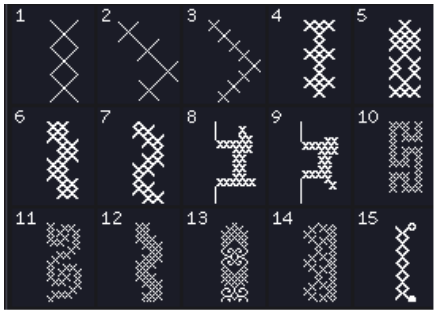
2.2 Kapitone Dikişler - Noktalama dikişleri



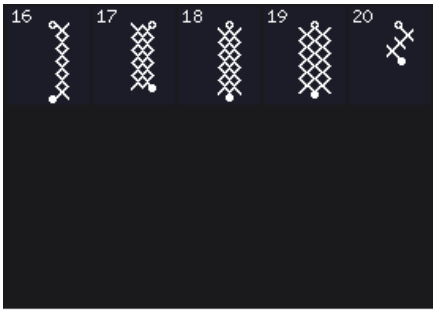
2.3 Kapitone Dikişler - Karışık desenli yama dikişleri



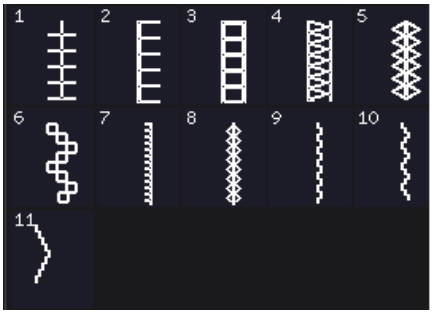
2.3 Kapitone Dikişler - Karışık desenli yama dikişleri



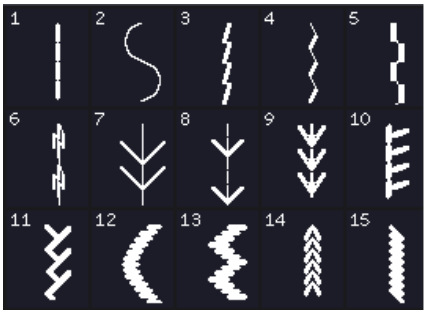
3.1 İğne Sanatı Dikişleri - Çapraz dikişler



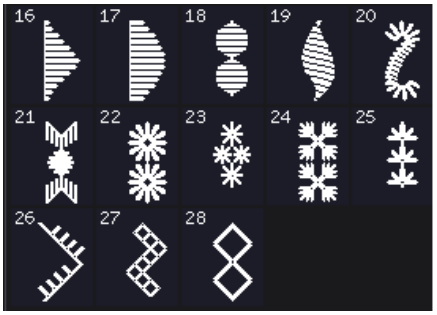
3.1 İğne Sanatı Dikişleri - Çapraz dikişler



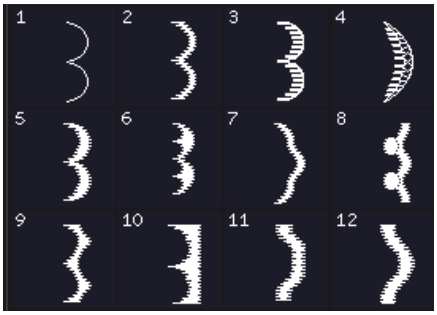
3.2 İğne Sanatı Dikişleri - İğne dikişleri



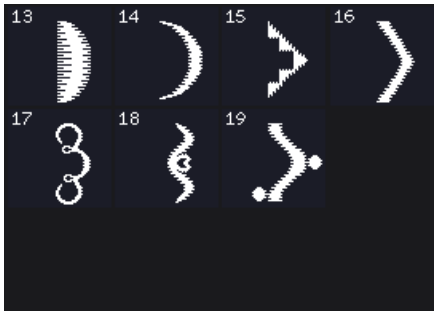
3.3 İğne Sanatı Dikişleri - Antik el nakışı dikişleri



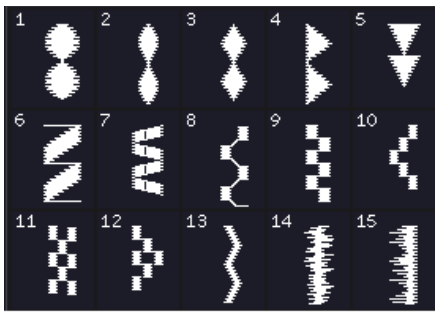
3.3 İğne Sanatı Dikişleri - Antik el nakışı dikişleri



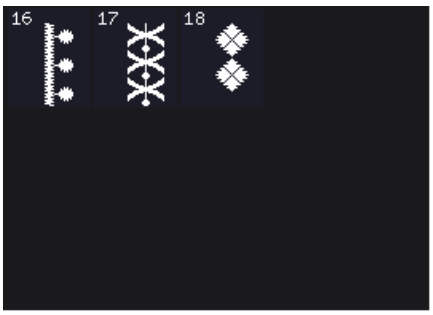
4.1 Saten Dikişler - Deniz kabuğu (scallop) kenarlar



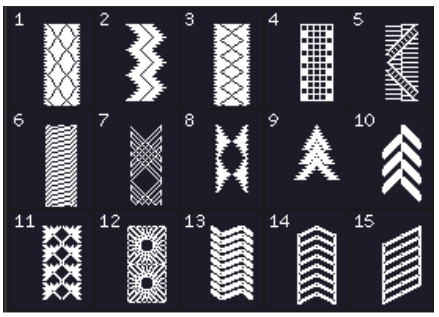
4.1 Saten Dikişler - Deniz kabuğu (scallop) kenarlar



4.2 Saten Dikişler - Satin öğeler



4.2 Saten Dikişler - Satin öğeler



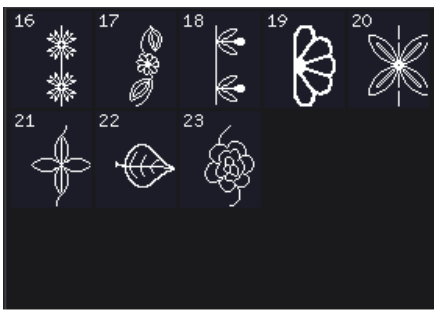
4.3 Saten Dikişler - Sınırlar



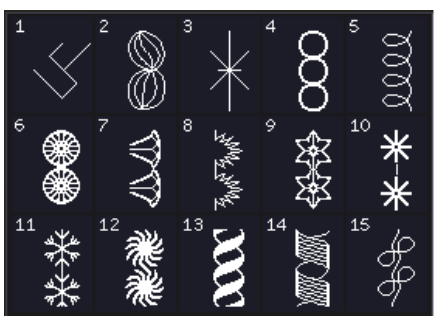
4.3 Saten Dikişler - Sınırlar



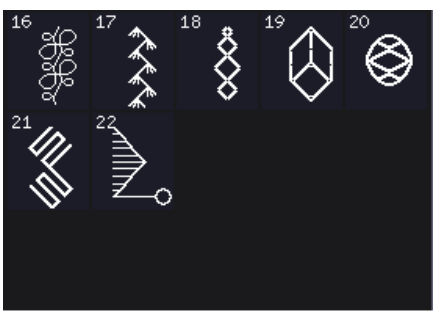
5.1 Dekoratif Dikişler - Yapraklar ve çiçekler



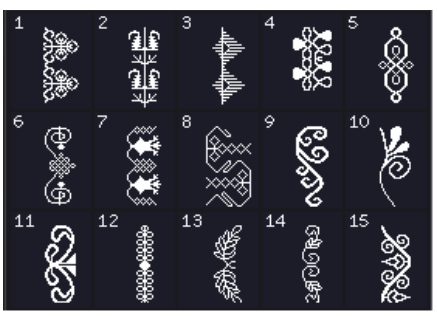
5.1 Dekoratif Dikişler - Yapraklar ve çiçekler



5.2 Dekoratif Dikişler - Sanat dikişleri



5.2 Dekoratif Dikişler - Sanat dikişleri



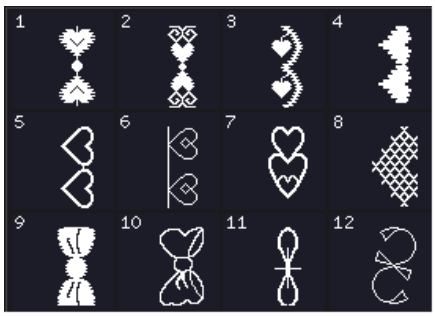
5.3 Dekoratif Dikişler - Süs dikişleri



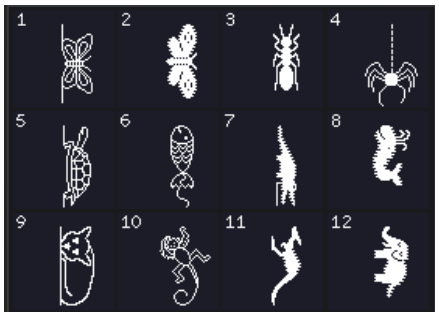
5.3 Dekoratif Dikişler -
Süs dikişleri



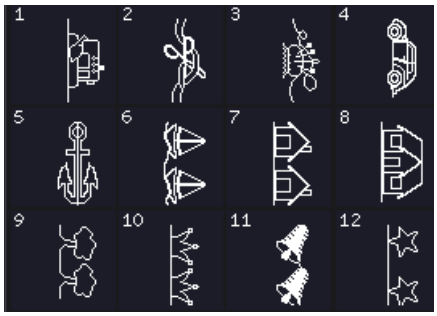
5.4 Dekoratif Dikişler -
Maksi sanat dikişleri



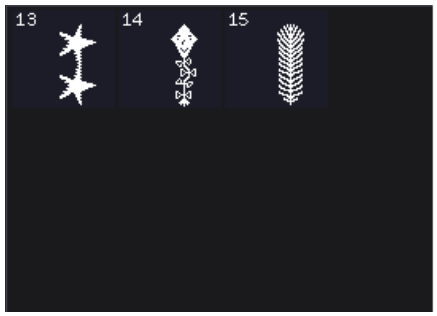
6.1 Çeşitli Dikişler -
Kurdele ve kalpler



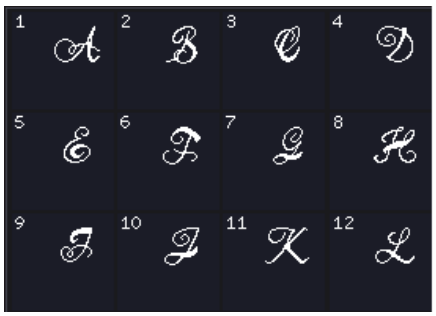
6.2 Çeşitli Dikişler -
Hayvanlar



6.3 Çeşitli Dikişler -
Eğlenceli dikişler



6.3 Çeşitli Dikişler -
Eğlenceli dikişler



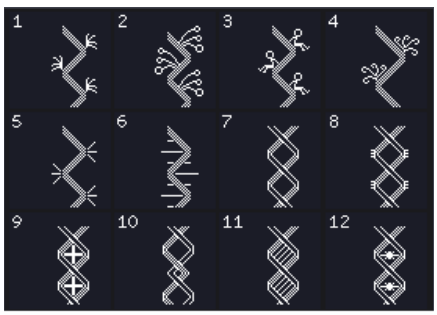
7.1 Monogram Dikişler -
Monogram 1



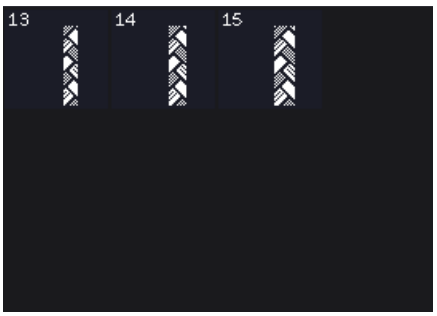
7.1 Monogram Dikişler -
Monogram 1



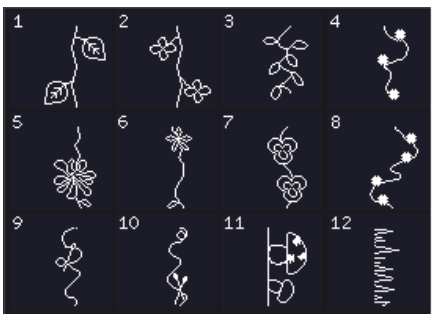
7.1 Monogram Dikişler -
Monogram 1



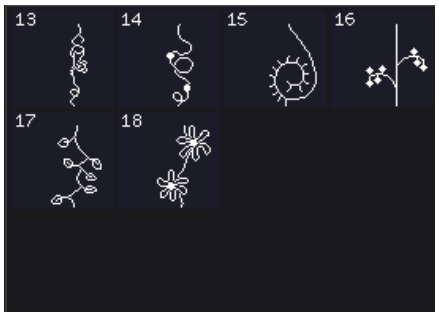
8.1 Dikiş Teknikleri -
Tek kurdele dikişler



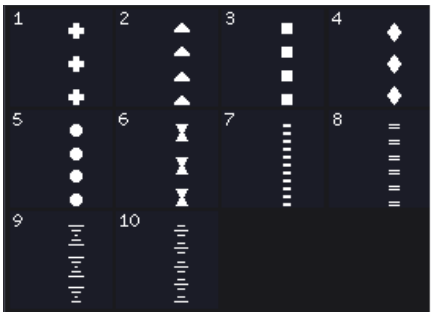
8.1 Dikiş Teknikleri -
Tek kurdele dikişler



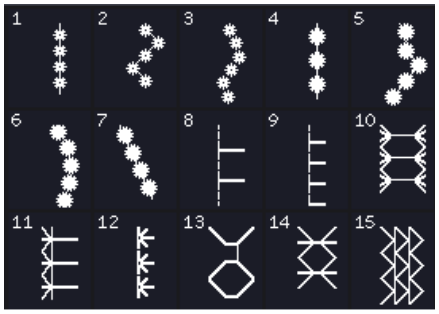
8.2 Dikiş Teknikleri -
Çift kurdele dikişler



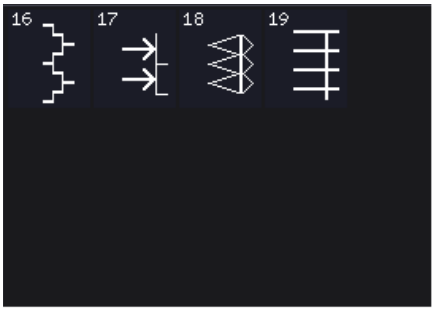
8.2 Dikiş Teknikleri -
Çift kurdele dikişler



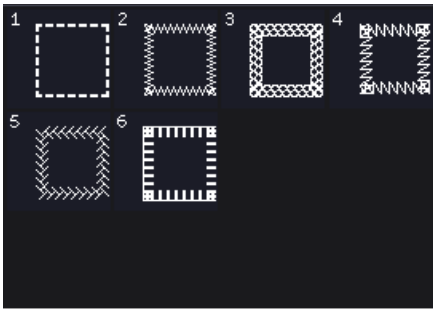
8.3 Dikiş Teknikleri -
Üç kurdele dikişler



9.1 Ek Dikişler -
İsteğe bağlı ayak dikişleri

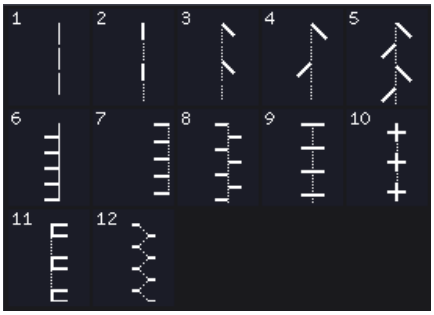


9.1 Ek Dikişler -
İsteğe bağlı ayak dikişleri

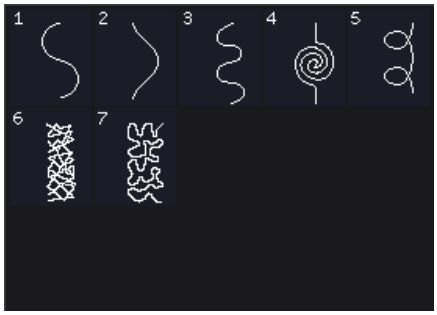


9.2 Ek Dikişler -
Dört yönlü dikişler

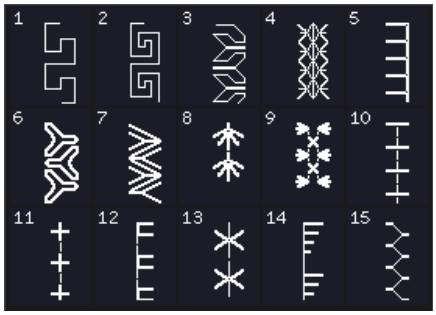
Dekoratif dikişler (710)



2.1 Kapitone Dikişler - El işi dikişler



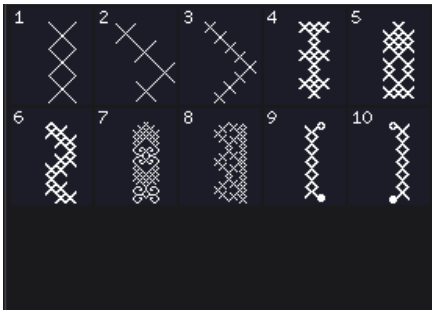
2.2 Kapitone Dikişler - Noktalama dikişleri



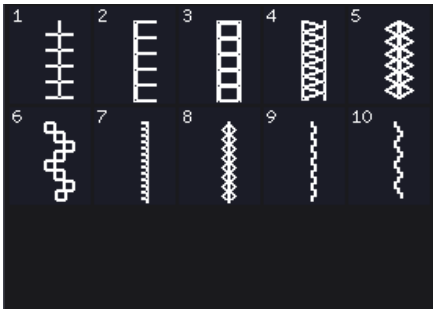
2.3 Kapitone Dikişler - Karışık desenli yama dikişleri



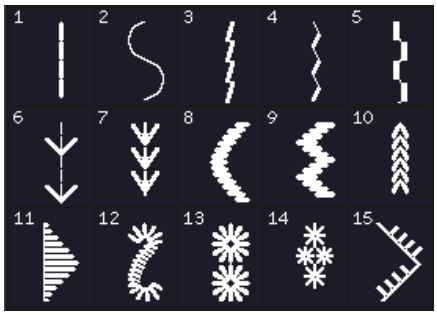
2.3 Kapitone Dikişler - Karışık desenli yama dikişleri



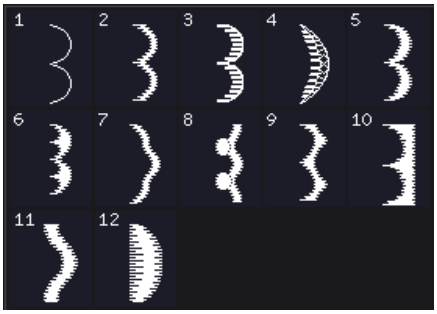
3.1 İğne Sanatı Dikişleri - Çapraz dikişler



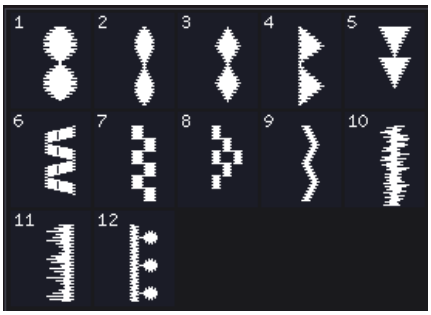
3.2 İğne Sanatı Dikişleri - İğne dikişleri



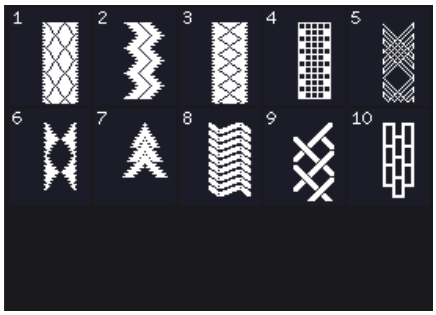
3.3 İğne Sanatı Dikişleri - İğne dikişleri



4.1 Saten Dikişler - Deniz kabuğu (scallop) kenarlar



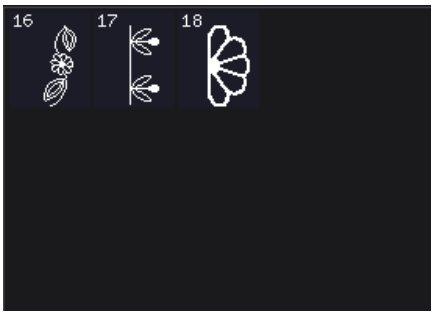
4.2 Saten Dikişler - Satin öğeler



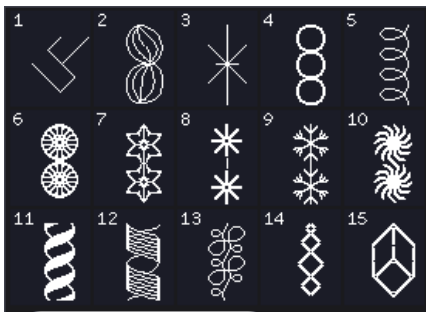
4.3 Saten Dikişler - Sınırlar



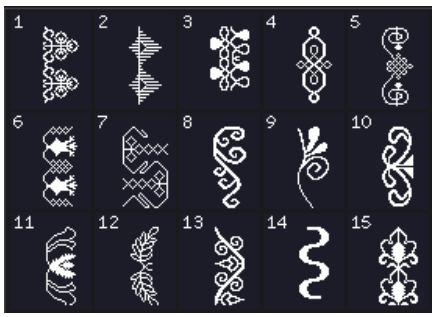
5.1 Dekoratif Dikişler - Yapraklar ve çiçekler



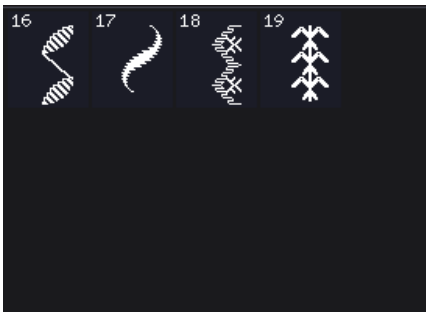
5.1 Dekoratif Dikişler - Yapraklar ve çiçekler



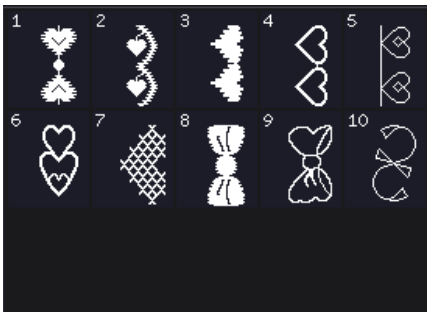
5.2 Dekoratif Dikişler - Sanat dikişleri



5.3 Dekoratif Dikişler - Süs dikişleri



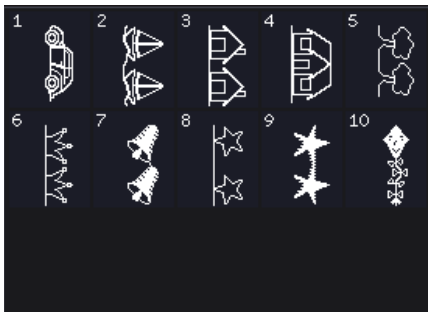
5.3 Dekoratif Dikişler - Süs dikişleri



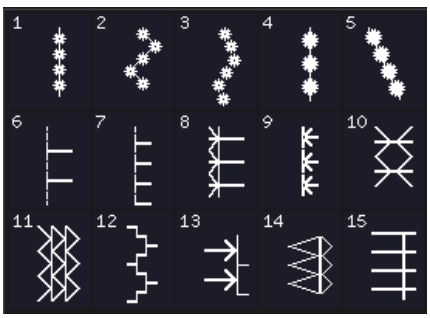
6.1 Çeşitli Dikişler - Kurdele ve kalpler



6.2 Çeşitli Dikişler - Hayvanlar



6.3 Çeşitli Dikişler - Eğlenceli dikişler



7.1 Ek Dikişler - İsteğe bağlı ayak dikişleri

Alfabeler



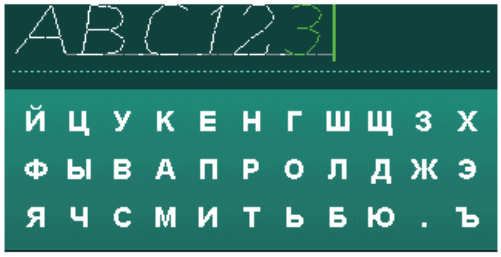
Comic



El yazısı



Konturlu (720)



Kiril

1:20

Hazırlıklar 2

Ambalajdan çıkarma

1. Kutuyu sabit, düz bir yüzeye yerleştirin. Makineyi kutudan çıkarın, dış ambalajını çıkarın ve makine taşıma kutusunu kaldırın.
2. Diğer tüm ambalaj malzemesini ve plastik poşetleri çıkarın.
3. Aksesuar bölmesini kaydırın ve serbest kolun altındaki plastik köpük ambalajı çıkarın.

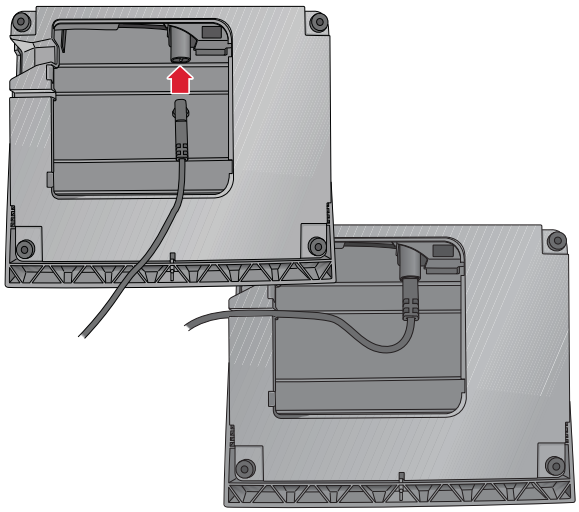
Dikkat: Köpük ambalajın dikiş sırasında aksesuar bölmesinin içinde bırakılması dikiş kalitesini etkileyebilir. Plastik köpük sadece ambalaj amaçlıdır ve makineden çıkarılmalıdır.

Dikkat: PFAFF® *dikiş makineniz, normal oda sıcaklığında en iyi dikiş sonucunu sağlayacak şekilde ayarlanmıştır. Aşırı sıcak ve soğuk dereceler dikiş sonucunu etkileyebilir.*

Pedal kablosunu bağlama

Aksesuarlar arasında pedal kablosunu bulacaksınız. Pedal kablosunun pedala bağlanması yalnızca, makineyi kullanmaya başlayacağınız ilk seferde gerekli olacaktır.

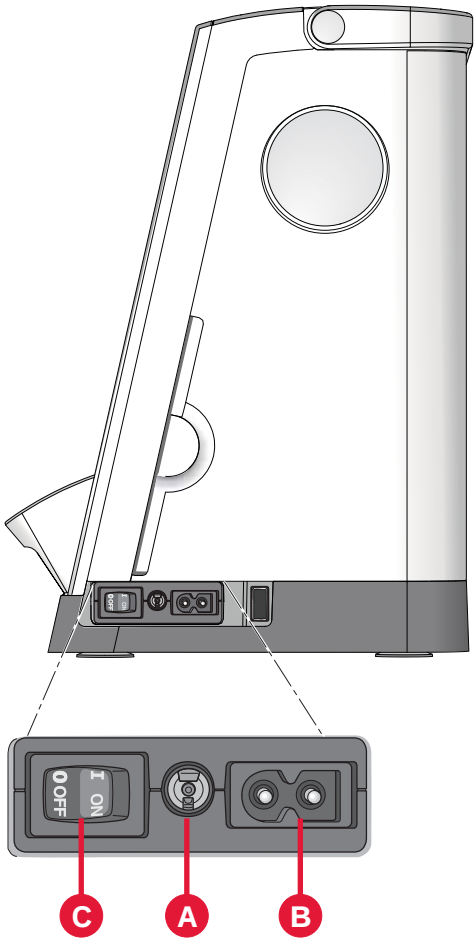
1. Pedal kablosunu çıkarın. Pedalı çevirin. Kabloyu, gösterildiği şekilde pedalın alt kısmındaki açık alanın içindeki sokete bağlayın.
2. Tam olarak bağlandığından emin olmak için sıkıca ittirin.
3. Pedalın zemin üzerine muntazam olarak oturduğundan emin olmak için, kabloyu soketin solundaki yuvaya çekin.



Güç kablosunu ve pedalı bağlama

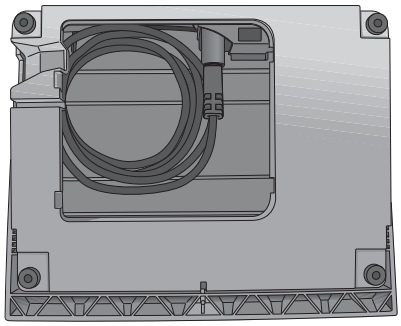
Dikkat: Pedalı yerine takmadan önce "FR5" tipi olduğundan emin olun (pedalın altına bakın).

1. Pedal kablosunu makinenin sağ alt tarafındaki ön sokete (A) bağlayın.
2. Güç kablosunu makinenin sağ alt tarafındaki arka sokete (B) bağlayın. Kabloyu duvar soketine takın.
3. Gücü ve ışıkları (C) açmak üzere "I" konumuna getirmek için I/O düğmesine basın.



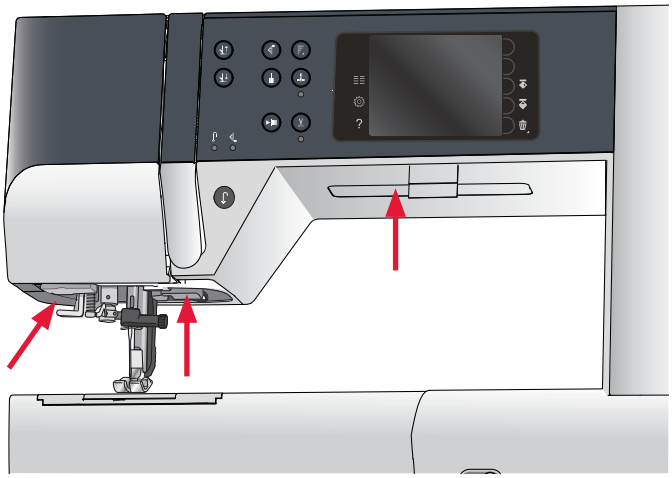
Dikişten sonra toplayıp kaldırma

1. Ana düğmeyi I/0'dan "0" (C) öğesine getirin.
2. Kabloyu önce duvar prizinden sonra makineden sökün (B).
3. Pedal kablosunu makineden sökün (A). Pedal kablosunu sarın ve pedalın alt tarafındaki açık alanın içine yerleştirin.
4. Tüm aksesuarları aksesuar bölmesine yerleştirin. Serbest kolun çevresinden bölmeyi makineye doğru kaydırın.
5. Pedalı serbest kolun üstündeki alana yerleştirin.
6. Sert kapağı takın.



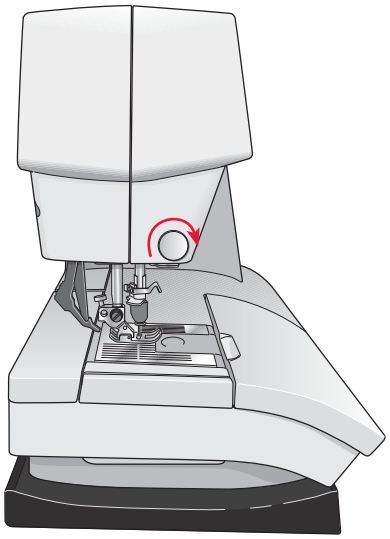
LED ışıklar

Makineniz ışıkları dikiş alanına eşit oranda dağıtan ve gölgeleri ortadan kaldıran LED ışıklandırmaya sahiptir.



Serbest kol

Serbest kolu kullanmak için aksesuar bölmesini yana kaydırın. Takılı olduğunda, bir kanca aksesuar bölmesini makineye sabitler. Sola kaydırarak tepsiyi çıkarın.



İplik kesici

İplik kesiciyi kullanmak için gösterildiği şekilde ipliği arkadan öne doğru çekin.

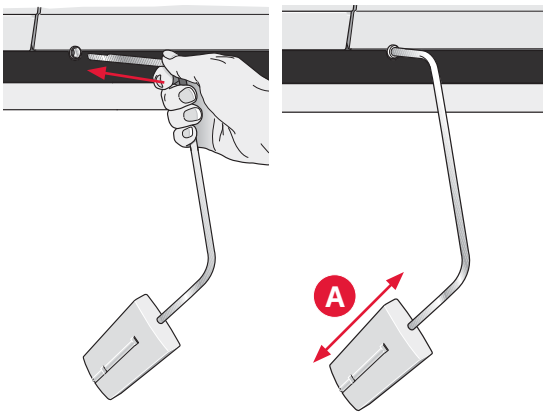
Elektronik diz kaldıracı (720)

Baskı ayağı yüksekliğini dengelemeniz için makinenizle birlikte bir elektronik diz kaldıracı verilir.

Diz kaldıracını makinedeki deliğine takın. Düz tarafı yukarı doğru bakmalıdır. Diz kaldıracında bulunan dikdörtgen çubuğu sizin için rahat bir yüksekliğe gelene kadar ayarlayın (A).

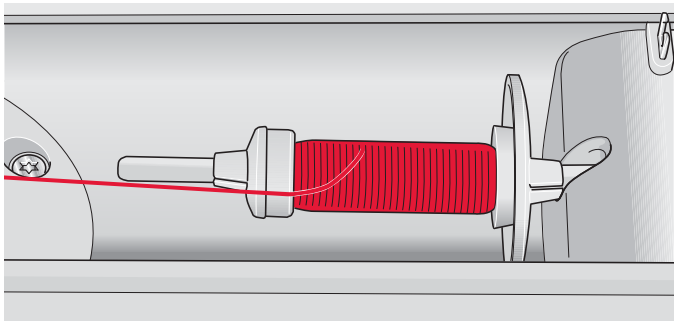
Eğer diz kaldıracını sağa doğru bastırırsanız baskı ayağı yukarı kalkar. Bu durumda kumaşı iki elinizi de kullanarak yönlendirebilirsiniz.

Diz kaldıracını çıkarmak için delikten düz olarak çekmeniz yeterlidir.



Makara pimleri

Makinenizde bir ana makara pimi ve bir yedek makara pimi olmak üzere iki makara pimi bulunur. Makara pimleri tüm iplik türleriyle kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Ana makara pimi ayarlanabilir ve hem yatay konumda (iplik makaranın dışında döner) hem de dikey konumda (iplik makarası döner) kullanılabilir. Normal iplikler için yatay konumu ve büyük makaralar veya özel iplikler için dikey konumu kullanın.



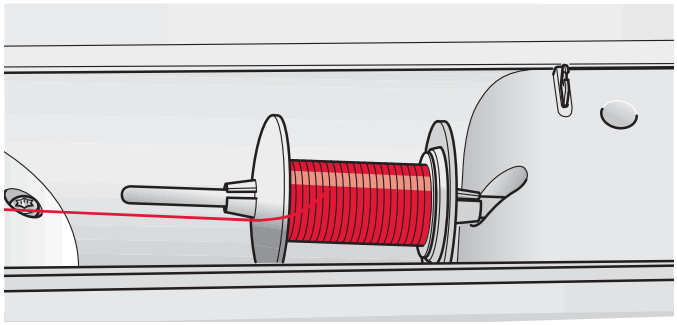
Küçük makara tutucusu

Yatay konum

Makara pimine makara tutucusunu ve iplik makarasını yerleştirin. İpliğin makarada saatin tersi yönünde döndüğünden ve ikinci makara tutucusuna geçtiğinden emin olun.

Dikkat: Tüm iplik makaraları aynı şekilde üretilmemiştir. İplik ile sorunlar yaşarsanız, tersi yönüne döndürün veya dikey konumda kullanın.

İplik makarasından biraz daha büyük bir makara tutucusu kullanın. Dar iplik makaraları için ön makarada daha küçük bir makara tutucusu kullanın. Geniş iplik makaraları için ön makarada daha büyük bir makara tutucusu kullanın.



Büyük makara tutucusu

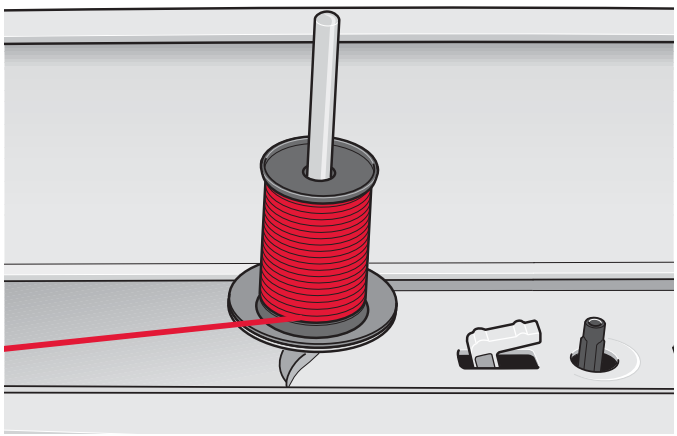
Makara tutucusunun düz tarafı makaraya doğru sıkıca bastırılmalıdır. Makara tutucusu ve iplik makarası arasında boşluk olmamalıdır.

Dikey konum

Makara pimini dikey konuma getirin. Büyük makara tutucusunu takın ve iplik makarasının altına koruyucu keçe yerleştirin. Bunun amacı ipliğin çok hızlı dönmesini engellemektir.

Makaranın dönmesini engelleyeceğinden makara piminin üstüne makara tutucusu yerleştirmeyin.

Dikkat: Makara pimi dikey konumda kullanıldığında, iplik tansiyonunun manuel olarak ayarlanması gerekebilir.

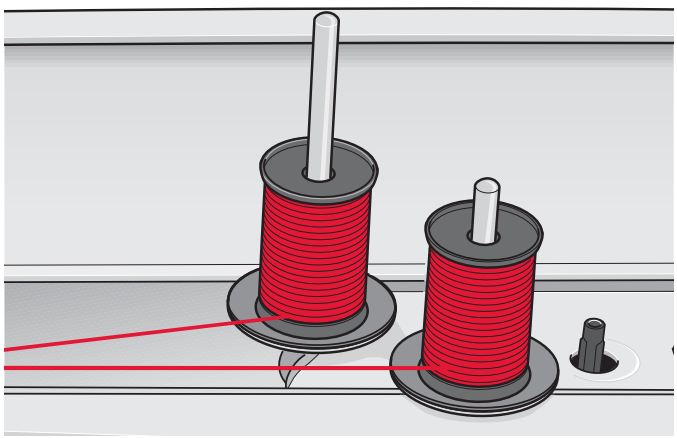


Dikey konumdaki ana makara pimi

Yedek makara pimi

Yedek makara pimi bir masura ipliğini ikinci iplik makarasından sararken veya çift iğne ile dikiş yaparken ikinci makara için kullanılır.

Yedek makara pimini yukarı kaldırın. Büyük makara tutucusunu takın ve iplik makarasının altına koruyucu keçe yerleştirin.



Dikey konumdaki yedek makara pimi ve ana makara pimi.

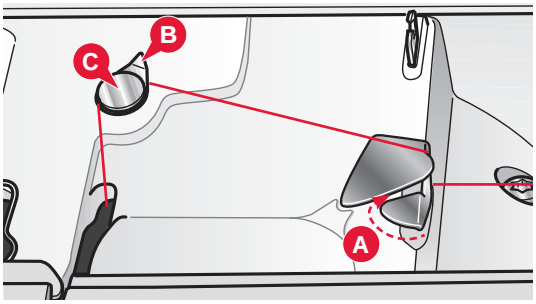
Makineye iplik takma

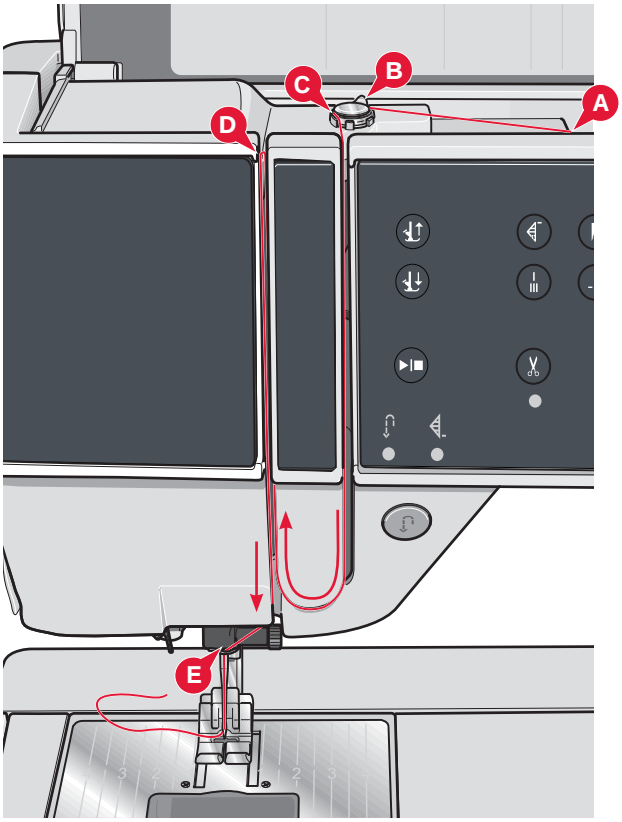
Baskı ayağının yukarı kalktığından ve iğnenin yukarı konumda olduğundan emin olun.

1. İpliği makara pimine yerleştirin ve uygun boyuttaki makara tutucusunu takın.

Dikkat: İplik takarken sarkmasını önlemek için ipliği iki elinizle tutun. Bu, ipliğin, iplik yolunda doğru şekilde konumlandırılmasını sağlar.

2. İpliği önden geriye doğru çekerek iplik kılavuzundan geçirin (A). İpliğin yerine oturduğundan emin olun. Daha sonra ipliği tansiyon önayar diskindeki (C) masura sarıcı iplik kılavuzunun (B) altından geçirin.
3. İpliği sağ taraftaki iplik yuvasından aşağıya doğru geçirin ve ardından sol taraftaki iplik yuvasından yukarı doğru çekin.
4. İpliği sağ taraftan germe koluna (D) ve sol taraftaki iplik yuvasından aşağı doğru iğne ipliği kılavuzuna (E) getirin.
5. İpliği iğneden geçirin.



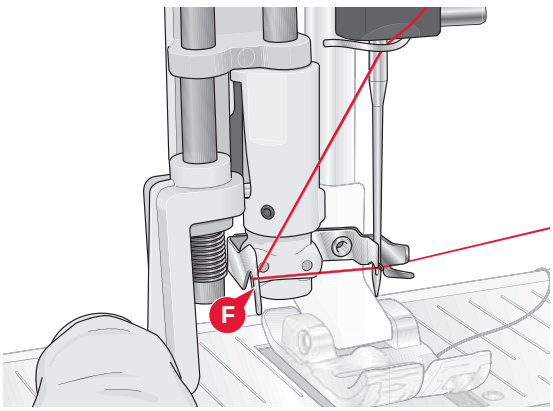


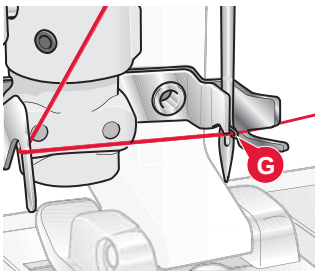
İplik geçirme mekanizması

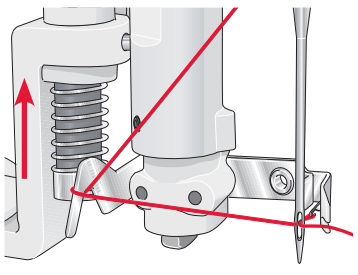
İplik geçirme mekanizması, iğneye otomatik olarak iplik geçirmenizi sağlar. Yerleşik iplik geçirme mekanizmasını kullanabilmeniz için iğne yukarı konumunda olmalıdır.

1. Baskı ayağını indirin.
2. İplik geçirme mekanizmasını tamamen aşağıya çekmek için kolu kullanın. İplik geçirme mekanizmasının kancası (G) iğne deliğinin içinde döner.
3. İpliği arkadan alıp kancanın (F) üzerinden geçirerek, iplik kancasının (G) altına yerleştirin.
4. İplik geçirme mekanizmasının yavaşça geriye doğru gelmesine izin verin. Kanca, ipliği iğne deliğinden çeker ve iğnenin arkasında bir halka oluşturur. İplik ilmeğini iğnenin arkasından çekin.

Dikkat: İplik geçirme mekanizması 70-120 boyutlarındaki iğnelerle kullanılmak üzere tasarlanmıştır. İplik geçirme mekanizmasını 60 numaralı veya daha küçük iğneyle, kanatlı iğneyle, çift iğneyle ya da üçlü iğneyle kullanamazsınız. Ayrıca iğneye ipliğin el ile geçirilmesini gerektiren bazı isteğe bağlı aksesuarlar mevcuttur.





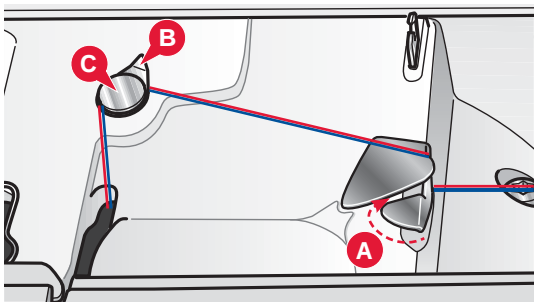


Çift iğneye iplik geçirme

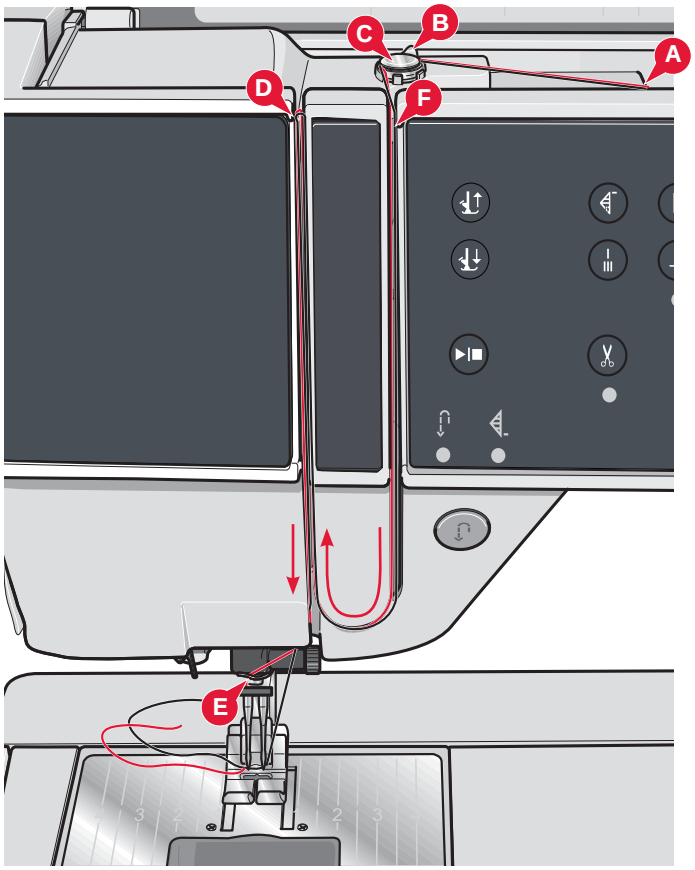
Dikiş iğnesini çift iğneyle değiştirin. Baskı ayağının yukarı kalktığından ve iğnenin yukarı konumda olduğundan emin olun.

1. İpliği makara pimine yerleştirin ve uygun boyuttaki makara tutucusunu takın. Yedek makara pimini yukarı kaldırın. Büyük makara tutucusu ve koruyucu keçeyi takın. İkinci ipliği makara pimine yerleştirin.

Dikkat: İplikleri takarken sarkmasını önlemek için iplikleri iki elinizle tutun. Bu, ipliğin, ipliklerin yolunda doğru şekilde konumlandırılmasını sağlar.



2. İplikleri önden geriye doğru çekerek iplik kılavuzundan geçirin (A). İpliklerin yerine oturduğundan emin olun. Daha sonra ipliği tansiyon önayar diskindeki (C) masura sarıcı iplik kılavuzunun (B) altından geçirin.
3. İpliği sağ taraftaki iplik yuvasından aşağıya doğru geçirin ve ardından sol taraftaki iplik yuvasından yukarı doğru çekin. İpliğin birini tansiyon diskinin (F) solundan diğerini sağından geçirdiğinizden emin olun.
4. İplikleri sağ taraftan germe koluna (D) ve sonra aşağı doğru getirerek sol taraftaki iplik yuvasından geçirin. İpliklerden birinin iğne ipliği kılavuzunun (E) içinden ve diğerininse kılavuzun dışından geçtiğinden emin olun. İpliklerin birbirine karışmadığından emin olun.
5. İpliği iğneden geçirin.



Dikkat: Çift iğneyi etkinleştirin ve Ayarlar menüsünden uygun çift iğne genişliğini seçin. Bu işlem baskı ayağı ve iğneye zarar gelmesini önlemek üzere seçili iğne boyutu için dikişlerin tamamının genişliğini sınırlar.

Dikkat: Metalik gibi özel ipliklerin ağırlığı ve düzensiz yüzeyleri, iplikteki kırılma miktarını arttırır. Gerginlik azaltılarak, iğnenin kırılma riski önlenir.

Dikkat: Dikiş makinenize zarar verebileceğinden asimetrik çift iğne (G) kullanmayın.

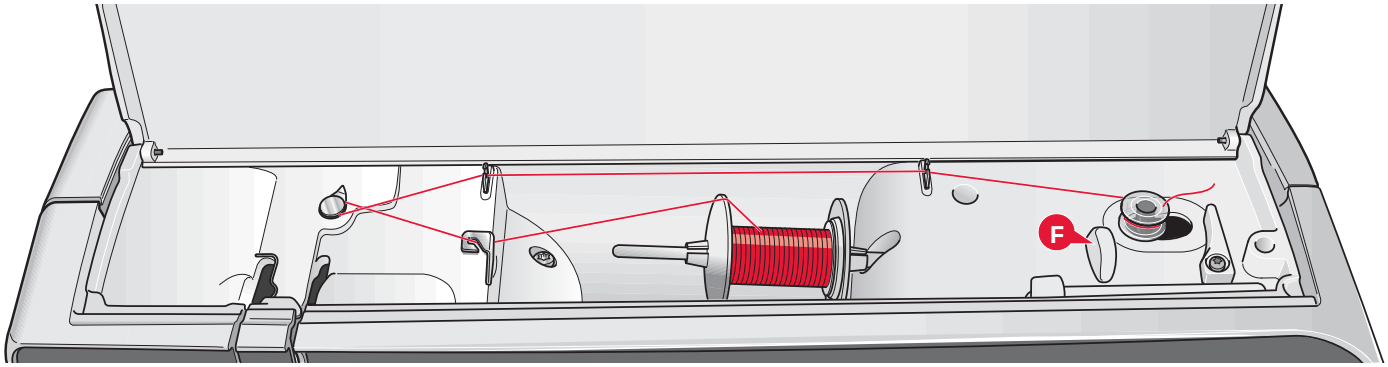


İplik sensörü

Masuradaki ip azaldığında, makine durur ve ekranda bir açılır pencere görüntülenir. Sarılı bir masura ile değiştirin ve dikmeye devam edin.

Dikkat: Masura ipi neredeyse bitmek üzere olduğunda, ekranda masura ipliğinin az olduğunu belirten bir açılır pencere görüntülenir. Masura tamamen bitmeden önce açılır pencereyi kapatmadan dikmeye devam edebilirsiniz.





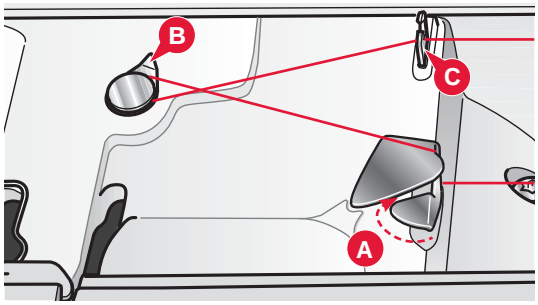
Masura sarma

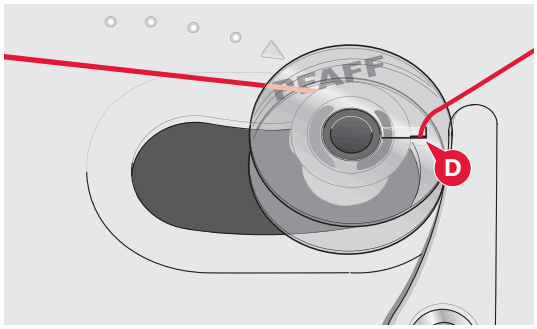
Yatay konumdan sarma

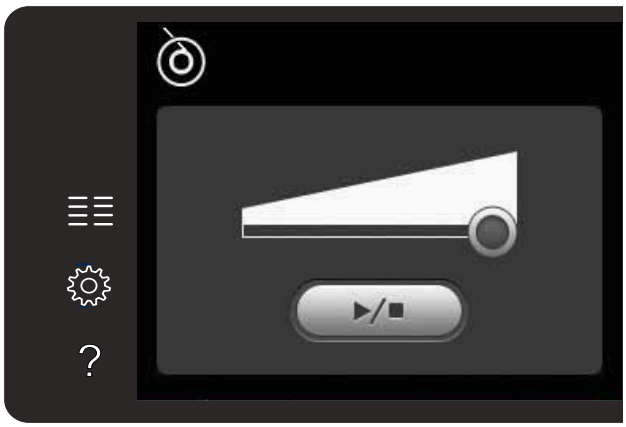
1. Masura sarma miline logosu yukarı bakacak şekilde boş bir masura yerleştirin. Yalnızca bu model için onaylı, orijinal PFAFF® masuralarını kullanın.
2. İplik makarasını makara pimine yatay konumda yerleştirin. Bir makara tutucusunu makara üzerine sıkıca yerleştirin.
3. İpliği, iplik kılavuzuna (A) önden arkaya doğru geçirin. İpliği masura sarıcı iplik kılavuzunun (B) üzerinde saat yönünün tersine doğru çekin ve sonra arkadaki masura ipliği kılavuzlarının (C) içinden geçirin.

   Dikkat: Uygun iplik tansiyonunun sağlanması için ipliğin tansiyon önayar düzeneğinin içinden güvenli bir şekilde geçtiğinden emin olun.
4. Masuradaki (D) yuvaya içeriden dışarı doğru iplik geçirin.
5. Sarmak için masura sarma milini sağa itin. Masura sarmanın etkin olduğunu bildirmek için ekranda bir açılır pencere görüntülenir. Sarma hızını ayarlamak için açılır penceredeki sürgüyü kullanın. Pedala basarak veya başlat/durdur düğmesine dokunarak masura sarmayı başlatın.

   Masura tam olarak sarıldığında, sarma işlemini durduracaktır. Masura sarma motorunu durdurmak için pedalını serbest bırakın veya başlat/durdur düğmesine dokunun. Masura sarma milini sola doğru hareket ettirin, açılır pencere kapanır. Masurayı çıkarın ve masura iplik kesicisini (F) kullanarak ipliği kesin.



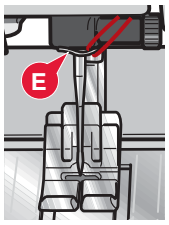


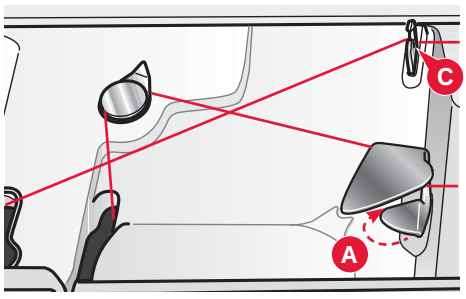


İplik geçirilmiş şekilde sarma

Baskı ayağı ve iğnenin yukarı konumda olduğundan emin olun. İğnenin eğilmesini önlemek için ipliği iğneden çıkarın.

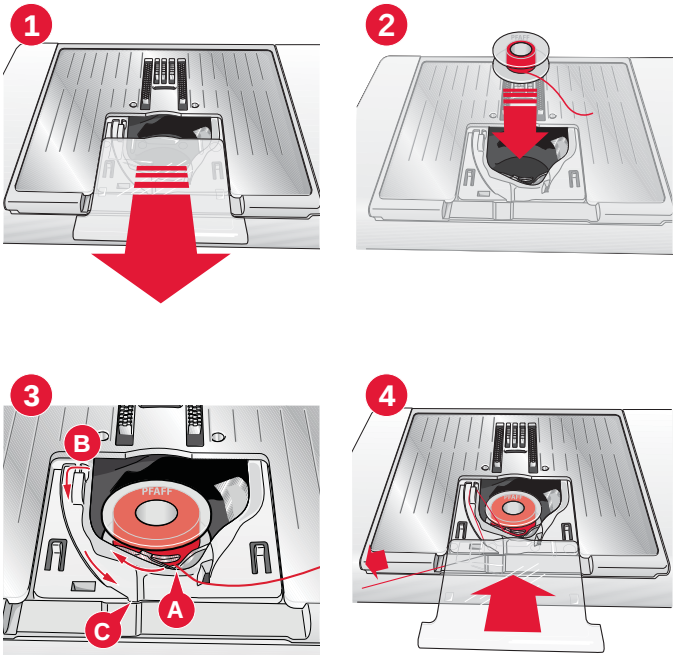
İpliği iğne ipliği kılavuzundan (E) alıp yukarı doğru getirin, sol taraftaki iplik yuvasından geçirerek masura ipliği kılavuzlarına geçirin (C). Sonra yukarıdaki 4. ve 5. adımları takip edin.





Masurayı takma

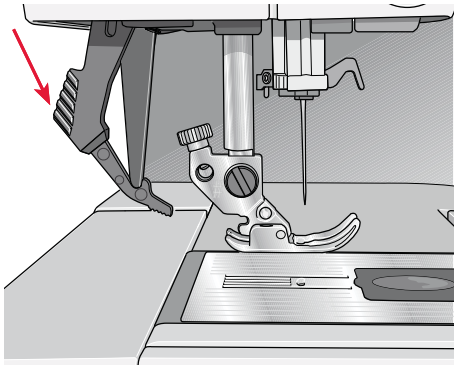
1. Masura kapağını kendinize doğru kaydırarak açın.
2. Masurayı, logosu yukarı bakacak ve ipliği soldan masuraya doğru açılacak şekilde masura bölmesine yerleştirin. Böylece ipliğini çektiğinizde masura saat yönünün tersine dönecektir.
3. Tansiyon yayına (A) tam olarak "yerleşene" dek ipi sıkıca sağa ve sonra sola çekin, bunu yaparken daha fazla dönmesini engellemek için parmağınızı masuranın üzerine bastırın.
4. İplik kesicinin etrafından (B) ve sağından (C) geçirerek ipliği takma işlemine devam edin. Kapağı yerine takın. Kesmek için ipliği sola doğru çekin.



Masura kapağını büyüteç olarak kullanabilirsiniz.

IDT™ sistemi (Entegre Çift Besleme)

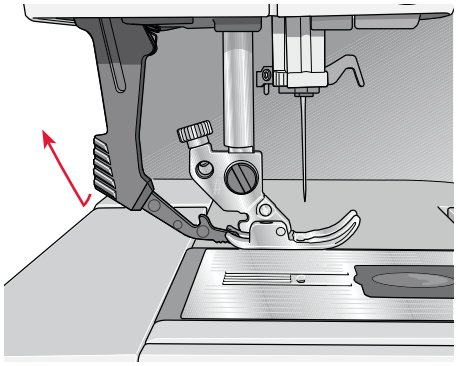
Her türlü kumaşı tam olarak dikmek için PFAFF® dikiş makinesi ideal bir çözüm sunar: entegre çift besleme, IDT™ sistemi. Endüstriyel makinelerde olduğu gibi, IDT™ sistemi kumaşı aynı anda hem alttan hem üstten besler. Materyal beslemesi çok hassas yapılır bu şekilde ipek veya rayon gibi hafif kumaşların eteklerinde buruşma veya büzüşme olması önlenmiş olur. IDT™ sisteminin çift besleme eylemi dikiş sırasında katların kaymasını engelleyerek kapitone katmanlarının hizalı durmasını ve böylece kareli veya çizgili kumaşlarla yapılan dikişlerde mükemmel hiza ve uyum elde etmenizi sağlar.



IDT™ sistemini etkinleştirme

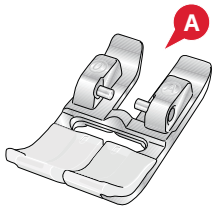
Önemli: IDT™ sistemi kullanılarak yapılan tüm işlemler için arka tarafındaki orta kısmı kesik baskı ayaklarını (A) kullanın.

Baskı ayağını yukarı kaldırın. Devreye girene kadar IDT™ sistemini aşağıya itin.



IDT™ sistemini devre dışı bırakma

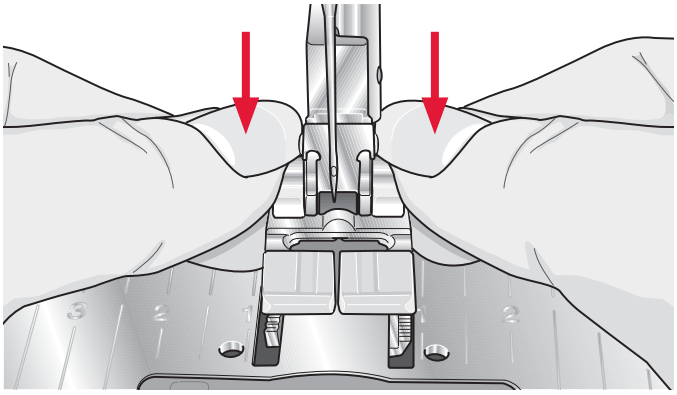
Baskı ayağını yukarı kaldırın. İki parmağınız çıkıntılı bölümünde olacak şekilde IDT™ sistemini tutun. Pull the IDT™ sistemini aşağıya doğru çekin, ardından IDT™ sistemini yavaşça yukarı doğru serbest bırakmak için kendinizden uzağa itin.



Baskı ayağını değiştirme

Baskı ayağını çıkarma

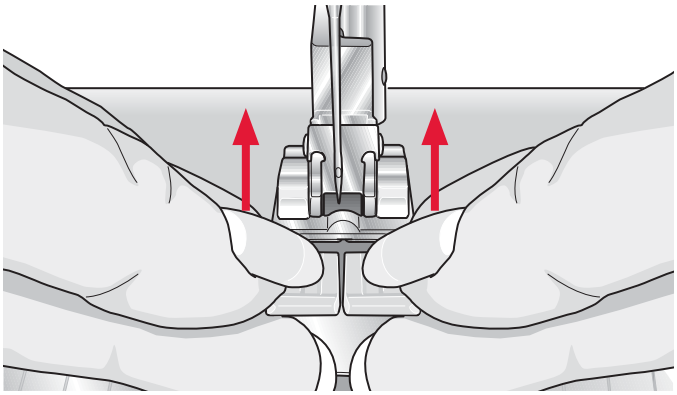
Baskı ayağını baskı ayağı tutucusundan ayrılana kadar aşağı doğru bastırın.



Baskı ayağını takma

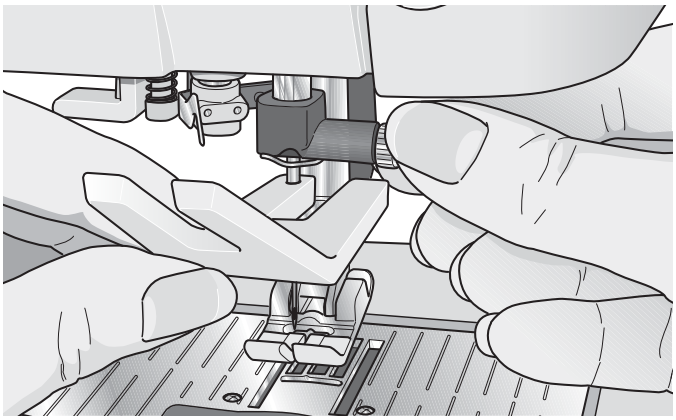
Ayaktaki pimleri baskı ayağı tutucusunun altındaki boşlukla hizalayın. Ayak yerine oturana kadar yukarı doğru bastırın.

Baskı ayağı tutucusunu kaldırıp indirmek için ayrıca baskı ayağı yukarı/aşağı düğmelerini de kullanabilirsiniz. Ayaktaki pimler baskı ayağı tutucusu indirildiğinde içine oturacak şekilde baskı ayağını baskı ayağı tutucusunun altına yerleştirin.



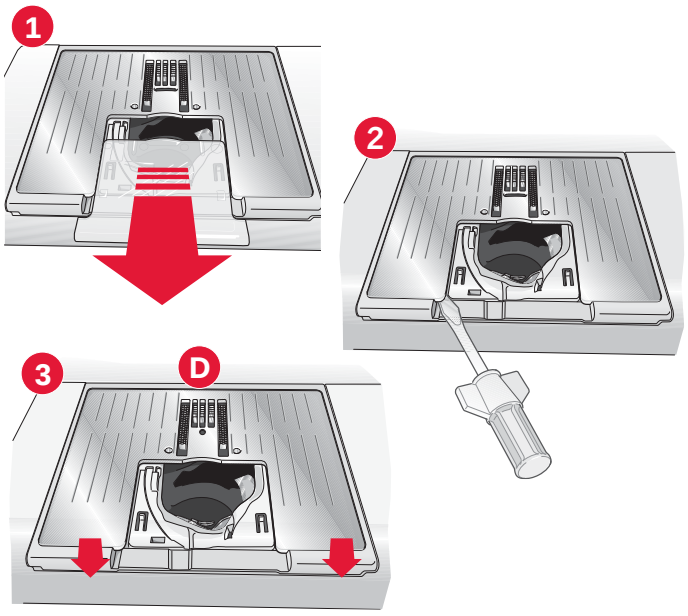
İğneyi değiştirme

1. İğneyi tutmak için çok amaçlı araçtaki deliği kullanın.
2. İğne vidasını gevşetin.
3. İğneyi çıkartın.
4. Çok amaçlı aracı kullanarak yeni iğneyi takın. Tamamen sabitleninceye kadar yeni iğneyi düz tarafı sizden uzak olacak şekilde yukarı doğru itin.
5. İğne vidasını sıkabildiğiniz kadar sıkın.



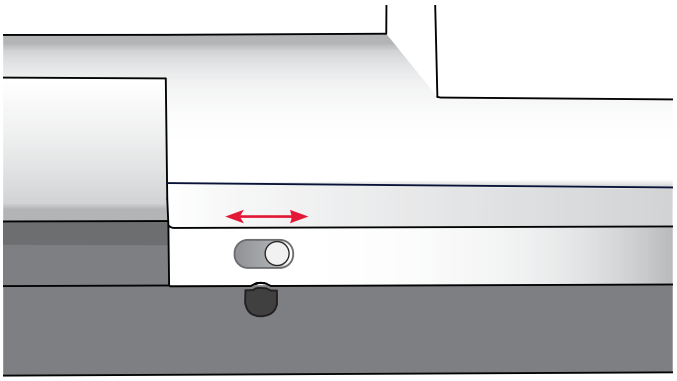
Düz dikiş iğne plakası ile değiştirme

1. Baskı ayağını çıkarın ve masura kapağını kaydırarak açın.
2. Dişlilerin alçaltıldığından emin olun. Tornavidayı resimde gösterildiği gibi iğne plakasının altına yerleştirin ve iğne plakasını çıkarmak için tornavidayı yavaşça döndürün.
3. Dişliler alçaltılmış durumdayken, arkadaki (D) çentiğe uyacak şekilde düz iğne plakasını yerleştirin. Yerine oturana kadar düz dikiş iğne plakasını aşağı doğru bastırın. Masura kapağını takın.



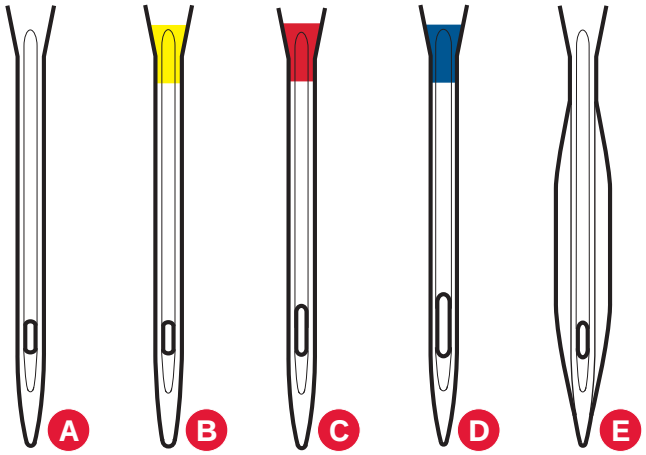
Dişli Düşürücüsü (710)

Makinanın ön tarafında sağda bulunan düğmeyi hareket ettirerek kumaş dişlisini düşürebilirsiniz. Dişliyi yükseltmek için düğmeyi sağa itiniz.



İğneler

Dikiş makinesi iğnesi başarılı dikişler elde edilmesinde önemli bir rol oynar. Yalnızca kaliteli iğneler kullanın. 130/705H sistemi iğnelerini öneririz. Makinenizle birlikte gelen iğne paketi en sık kullanılan boyutlardaki iğneleri içerir.



Çok amaçlı iğne (A)

Çok amaçlı iğneler hafif yuvarlak bir uca sahiptir ve çeşitli boyutları mevcuttur. Birçok kumaş türüyle ve çeşitli ağırlıklara sahip kumaşlarla yapılan genel dikiş işlemleri için kullanılabilir.

Streç iğnesi (B)

Streç iğneleri kumaşta bir esneme olduğunda atlanmış dikişleri önlemek için özel bir geçme yerine sahiptir. Örgüler, mayolar, yünler, sentetik süetler ve deriler için uygundur.

Nakış iğnesi (C)

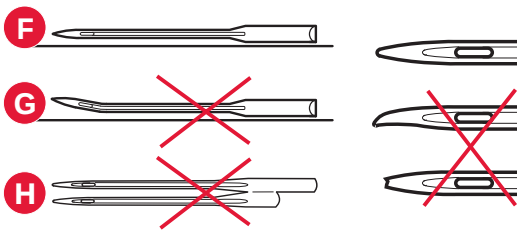
Nakış iğneleri, ipliğe veya malzemelere gelebilecek hasarı önlemek için özel bir geçme yerine, hafif yuvarlak bir uca ve biraz daha büyük bir deliğe sahiptir. Nakış ve dekoratif dikiş için metalik ve diğer özel iplikleri kullanın

Kot iğnesi (D)

Kot iğneleri, iğneyi saptırmadan sıkı bir şekilde örülmüş kumaşları delmek için keskin bir uca sahiptir. Kanvas, kot, mikro elyaf için uygundur.

Kanatlı iğneler (E)

Kanatlı iğnelerin yanında kumaşlara ara nakış (entredeux) işlerken ve doğal kumaşlara kenar dikişi yaparken delik açmaya yarayan kanatlar bulunur.



Dikkat: İğneyi sık sık değiştirin. Her zaman keskin uçlu düz bir iğne (F) kullanın.

Hasarlı bir iğne (G) dikişlerin atlanmasına veya ipliğin kopmasına neden olabilir. Hasarlı bir iğne, dikiş plakasına da zarar verebilir.

Dikiş makinenize zarar verebileceğinden asimetrik çift iğne (H) kullanmayın.

İplikler

Günümüzde piyasada farklı amaçlar için üretilen birçok iplik mevcuttur.

Çok amaçlı dikiş ipliği

Çok amaçlı dikiş ipliği sentetik, pamuk veya pamuk kaplı polyesterden yapılır. Bu türdeki iplik, giysileri ve projeleri dikmek için kullanılır.

Nakış ipliği

Nakış ipliği çeşitli liflerden yapılır: rayon, polyester, akrilik ve metalik. Bu iplikler nakış ve diğer dekoratif dikişler için pürüzsüz parlak bir görüntü oluşturur.

Şeffaf iplik

Monofilament iplik olarak da adlandırılan şeffaf iplik, tekli net bir sentetik ipliktir. Kapitone ve diğer dekoratif dikişler için kullanılır. Makara dikey konumdayken dikiş makinesine iplik takın. Bir masura sararken, düşük hızda sarın ve masurayı yarım dolulukta sarın.

Dikkat: Bazı kumaşlar, diğer kumaşları veya dikiş makinenizi boyayabilecek fazladan boya içerir. Bu boya çıkması olayının temizlenmesi çok zor veya imkansız olabilir.

Özellikle kırmızı ve mavi renktekiler olmak üzere, tüylü ve kot kumaşlar genellikle fazla boya içerir.

Eğer kumaşınızın/giyime hazır giysinizin fazlaca boya içerdiğini düşünüyorsanız, makinenizin renginin değişmesini önlemek üzere dikiş öncesi mutlaka yıkayın.



Telalar

Ayırma telaları

Ayırma telaları, stabil örgü kumaşlar ile birlikte kullanılır. Dekoratif dikiş için kumaşın altına veya nakış sırasında kumaşla kasnağın arasına yerleştirin. Fazlalığı dikiş sonrasında kopartın.

Ütülü tela

Ütülü tela, kumaşa ütülenen düzgün bir tarafa sahip olan tam stabil bir teladır. Örgüler ve stabil olmayan kumaşlar için önerilir. Dekoratif dikiş veya kasnak işleminden önce kumaşın hatalı tarafına yerleştirin. Fazlalığı dikiş sonrasında kopartın.

Kesme telası

Kesme telası, kesme işlemi yapmaz, bu nedenle fazlalığın kesilmesi gerekir. Özellikle kasnaklı nakış için, örgüler ve stabil olmayan kumaşlar için önerilir.

Suda çözünebilir tela

Suda çözünebilir tela, havlu kumaşlar gibi tüylü veya gevşek kumaşlar süslenirken/nakış yapılırken kumaşın üst kısmına yerleştirilir. Fisto nakışı sırasında, kumaşın altında kullanın. Fazlalık telayı çözmek için işinizi suya yerleştirin. Farklı kalınlıklarda mevcuttur.

Çözme telası

Çözme telası fisto, kumaş kenarına dantel işleme gibi teknikler için kullanılan stabil, gevşek dokunan bir kumaştır. Tela, ısı ile birlikte kaybolur.

Yapışkanlı tela

Yapışkanlı tela, kumaş aşırı hassas olduğunda veya kasnak için çok küçük olduğunda, kasnak nakışı için kullanılır. Kağıt yukarı bakacak şekilde yapışkanlı telayı kasnağa yerleştirin. Kağıdı çıkarın ve kumaşı yapışkanlı yüzeye yapıştırın. Yapışkanın fazlalığını dikiş sonrasında kopartın.

USB bağlantı noktası

Makinenizin, taşınabilir USB belleği bağlamak için bir USB bağlantı noktası vardır.

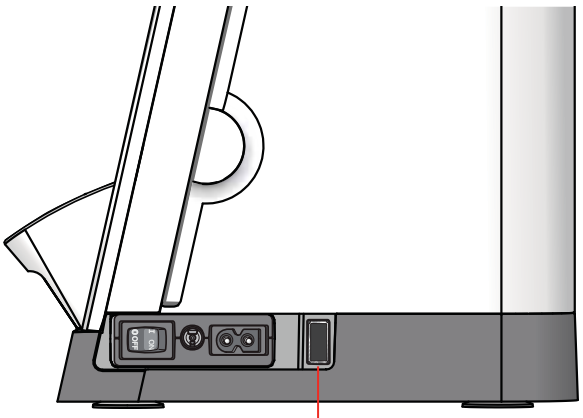
Dikkat: Kullandığınız taşınabilir USB belleğinin FAT32 formatında olduğundan emin olun.

USB bağlantı noktasına bağlama veya USB bağlantı noktasından çıkarma

Bağlantı noktasına taşınabilir bir USB belleği takın. USB fişleri sadece tek yöne doğru iterek takılır - fişleri bağlantı noktasına takarken zorlamayın!

Çıkarmak için taşınabilir USB belleği düz bir şekilde.

Dikkat: USB aktifken, bağlantıyı kopartmayın.



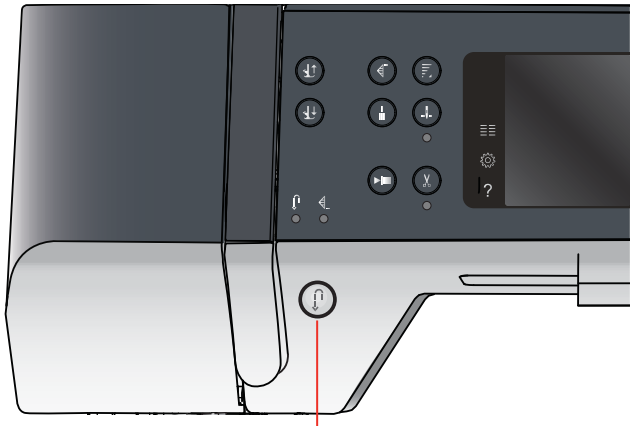
USB bağlantı noktası

Maknenizin güncellenmesi

Güncel bilgiler, makine güncellemeleri ve kullanıcı kılavuzu için yerel yetkili PFAFF® satıcınıza ve/veya www.pfaff.com web sitesine başvurduğunuzdan emin olun.

Güncelleme talimatları

- www.pfaff.com adresindeki PFAFF® web sitesine gidin ve dikiş makinenizi bulun. Makinenize ilişkin güncellemeleri burada bulabilirsiniz.
- Güncel yazılımı taşınabilir bir USB belleğine indirin ve zip'ten çıkarın.
- Makinenizin kapalı olduğundan emin olun. Yeni yazılım sürümünün yüklü olduğu taşınabilir USB belleğini makinenizdeki USB bağlantı noktasına bağlayın.
- Ters dikiş düğmesine basılı tutarken, makinenizi açın.
- Güncelleme otomatik olarak başlar ve ilerleme çubuğu göründüğünde ters dikiş düğmesini serbest bırakabilirsiniz.
  Dikkat: İlerleme çubuğunun görünmesi bir dakika kadar sürebilir ve ters dikiş düğmesini serbest bırakabilirsiniz.
- Güncelleme tamamlandığında makine otomatik olarak yeniden başlar. Ayarlar menüsündeki yazılım sürümü numarasını kontrol edin.



Ters dikiş düğmesi

Makine ayarları ve düğmeleri 3

Dokunmatik ekran

PFAFF® dikiş makinesinin dokunmatik ekranının kullanımı çok kolaydır - seçimlerinizi yapmak için ekran kalemini veya parmaklarınızı kullanabilirsiniz. Aşağıda, PFAFF® creative™ Renkli Dokunmatik Ekranın açıklaması mevcuttur. Bu dokunmatik alanın görüntüsü, farklı modlar arasında geçiş yapıldığında değişmez.

Dokunmatik ekran – genel bakış



Seçim menüsü

Seçim menüsünü açmak için bu simgeye dokunun. Seçim menüsünde dikişleri, dikiş yazı tiplerini seçebilir, kişisel dosyaları veya bir USB aygıtını açabilirsiniz..

Ayarlar menüsü

Ayarlar menüsünü açmak için bu simgeye dokunun. Bu görünümde, varsayılan ayarları değiştirebilir ve makine ayarları ile dikiş ayarlarında manuel ayarlamalar yapabilirsiniz. Ayrıca ayarlar menüsünde makine bilgilerini de bulursunuz.

Hızlı yardım

Makinenizde ekranda gördüklerinizin tamamı hakkında size anında bilgi sağlayan yerleşik bir hızlı yardım seçeneği bulunur. Hızlı yardımı etkinleştirmek için hızlı yardım simgesine dokunun. PFAFF® creative™ Renkli Dokunmatik Ekran'da bir soru işareti görüntülenir. Dokunmatik alanda hakkında bilgi almak istediğiniz herhangi bir simgeye, metne veya alana dokunun. Açılır bir pencere, kısa bir açıklama verir. Hızlı yardımdan çıkmak için açılır penceredeki Tamam öğesine dokunun.

Yan yana ikiz görüntü

Yan yana ikiz görüntü simgesine dokunarak bir dikişin veya sıralamanın yatay ikiz görüntüsünü oluşturun.

Uç uca ikiz görüntü

Uçtan uca ikiz görüntü simgesine dokunarak bir dikişin veya sıralamanın dikey ikiz görüntüsünü oluşturun.

Sil

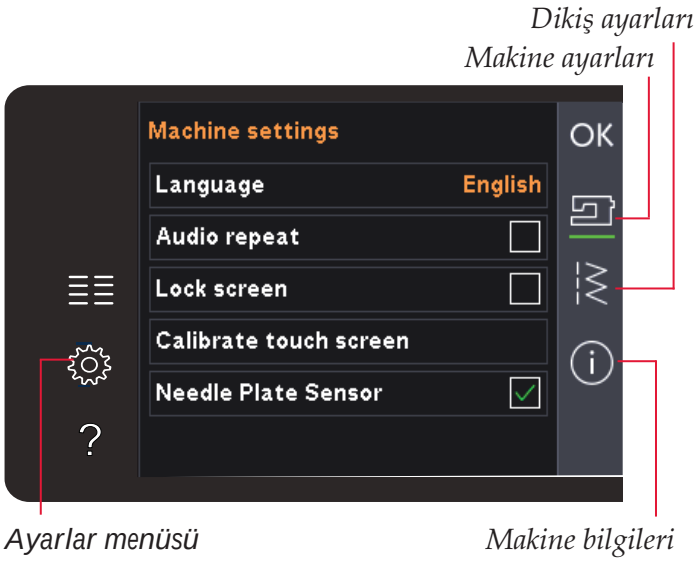
Bir dikişi, sıralamayı veya klasörü silmek istediğinizde sil simgesine dokunun. Bir klasör silinirse, klasör içinde bulunan tüm dosyalar da silinir. Geçerli klasördeki tüm dosyaları ve klasörleri silmek için sil simgesine uzun süreli dokunun.

Dikkat: Yerleşik dikişleri veya yazı tiplerini silemezsiniz.

Ayarlar menüsü

Ayarlar menüsünde, varsayılan ayarları değiştirebilir ve makine ayarları ile dikiş ayarlarında manuel ayarlamalar yapabilirsiniz.

Bir işlevi etkinleştirmek veya seçenekler listesi açmak için simgelere dokunun. Makine kapatılmış olsa bile değiştirilen ayarlar kaydedilmiştir.



Makine ayarları

Dil

Mevcut dilleri görüntülemek için dil simgesine dokunun. İstediğiniz dili üzerine dokunarak listeden seçin.

Ses tekrarlama

Etkinken, uyarılar ve dikkat pencerelerine ait sesli sinyaller iptal edilmediği sürece belli aralıklarla tekrar eder.

Ekranı kilitleme

Dikiş sırasında ekrana çarpma olasılığı ve dikişin ya da ayarın değiştirilme olasılığı mevcutsa, ekranı kilitlemek kolay olacaktır.

Seçildiğinde, ekran son dokunmanın ardından on saniye süresince kilitlenir. Siz Tamam seçeneğine basarak kilidi açmadığınız sürece ekran kilitli kalır.

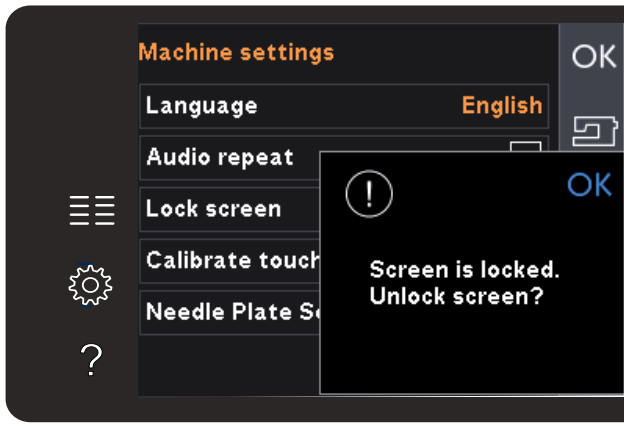
Dokunmatik ekran kalibrasyonu

Dokunmatik ekran, bireysel kullanıcı için kalibre edilebilir.

PFAFF® creative™ Renkli Dokunmatik Ekran kalibrasyonu için özel bir görünüm açmak için dokunmatik ekranı kalibre et simgesine dokunun. Kalibrasyon için ekrandaki talimatları takip edin.



Dil seçimi için açılır pencere



Kilit ekranı için açılır pencere

Dikiş ayarları

Çift iğne

Çift iğne genişliği seçimlerini için bir liste açmak üzere çift iğne simgesine dokunun. Bir çift iğne boyutu seçildiğinde iğnenin kırılmasını engellemek için tüm dikişlerin genişliği o iğne boyutu için sınırlandırılır. Çift iğne genişliği seçeneğini iptal edene kadar bu ayar saklanır.

Seçili dikişin dikiş genişliği otomatik olarak çift iğneye uyacak şekilde ayarlanır. Çift iğne boyutu için çok geniş bir dikiş seçerseniz, bir uyarı açılır penceresi görüntülenir. Çift iğne seçimini kaldırmak için çift iğnedeki "kapalı" öğesini seçin ve normal dikişe geri dönün.



Çift iğne genişliği listesi

Dikiş genişliği güvenliği

Tüm dikişlerde, düz dikiş baskı ayağı kullandığınızda veya düz dikiş iğne plakasında iğneyi ortaya kitlemek için bu özelliği seçin. Dikiş genişliği güvenliği iğne ve/veya baskı ayağının zarar görmesini önleyecektir.

Bu ayar etkinken makineyi açtığınızda, düz dikiş olmayan bir dikiş seçimi yaparsanız karşınıza makinenin düz dikişe ayarlı olduğunu bildiren bir açılır pencere çıkar. Normal dikişe geri dönmek için dikiş genişlik güvenliği seçeneğini iptal edin.



Dikiş genişliği güvenliği sembolü



Çift iğne sembolü

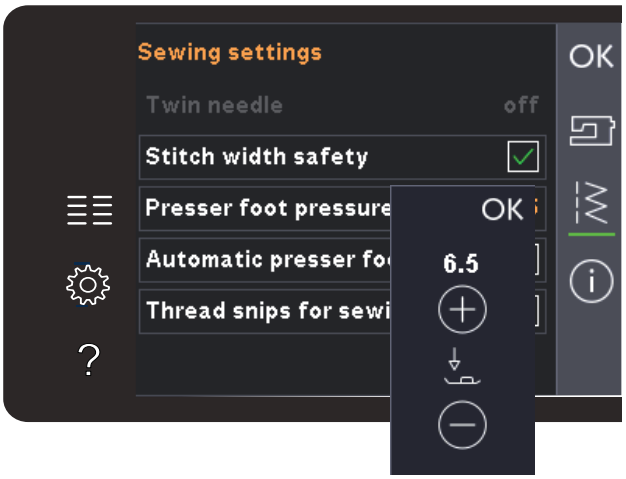
Dikkat: Çift iğne ve dikiş genişliği güvenliği aynı anda kullanılamaz.

Baskı ayağı basıncı

Bazı durumda, baskı ayağı basıncını ayarlamanız gerekir. Özel teknikler veya kalın kumaş, ayarlama gerektirebilir. Rakam arttıkça kumaşın üzerindeki basınç da artar.

Otomatik baskı ayağı kaldıracı

Seçildiğinde otomatik baskı ayağı kaldıracı etkinleşir. Örneğin iğne aşağı konumdayken durdurduğunuzda baskı ayağı dönme yüksekliğine kalkar. Seçimi iptal ettiğinizde, iğne aşağı konumdayken makineyi durdursanız bile baskı ayağı inik konumda kalacaktır.



Baskı ayağı basınç kontrolü

Dikiş için iplik makasları

Seçildiğinde, iplikler aşağıdaki durumlarda otomatik olarak kesilir:

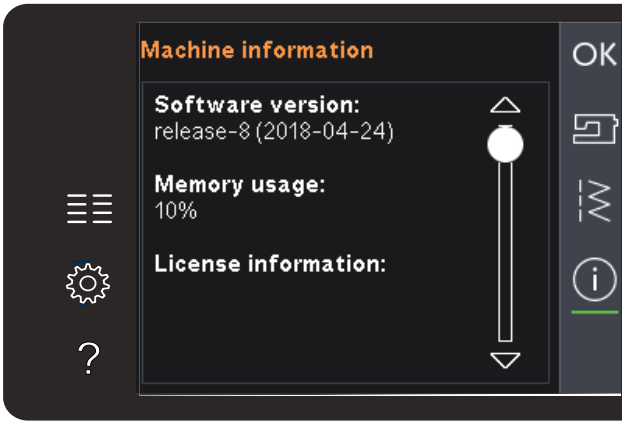
- Dikiş ve dizilerdeki kesme komutlarında.

Seçildiğinde, otomatik iplik makası uygulaması kalkar.

Dikkat: Masura kapağının hemen üzerinde, iğne plakasının iki deliğine takılı isteğe bağlı aksesuarları kullanarak seçimi kaldırın ve böylece iğne plakasının altındaki otomatik iplik kesme bıçağının zarar görmesi engellenir.

Makine bilgileri

Makine bilgileri sekmesi, yazılım sürümü, makinedeki bellek kullanımı ve lisans bilgilerini içerir.

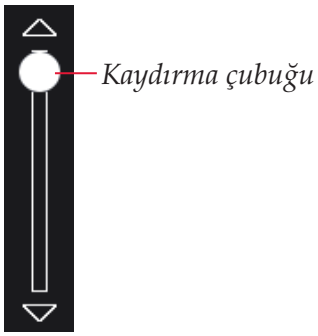


Yaygın simgeler

Ekranda sıklıkla kullanılan bazı simgeler ve işlevler bulunur. En yaygın olanları aşağıda tanımlanmıştır.

Kaydırma çubuğu

Mevcut daha fazla seçenek için yukarı/aşağı kaydırmak için kaydırma çubuğuna dokunun ve sürükleyin.



Uzun dokunma

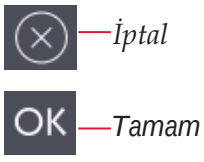
Bazı simgeler arttırılmış işlevlere sahiptir ve bu simgeler sağ alt köşelerindeki bir okla işaretlidirler. Bu işlevlere erişmek için simgeye uzun süreli dokunun.

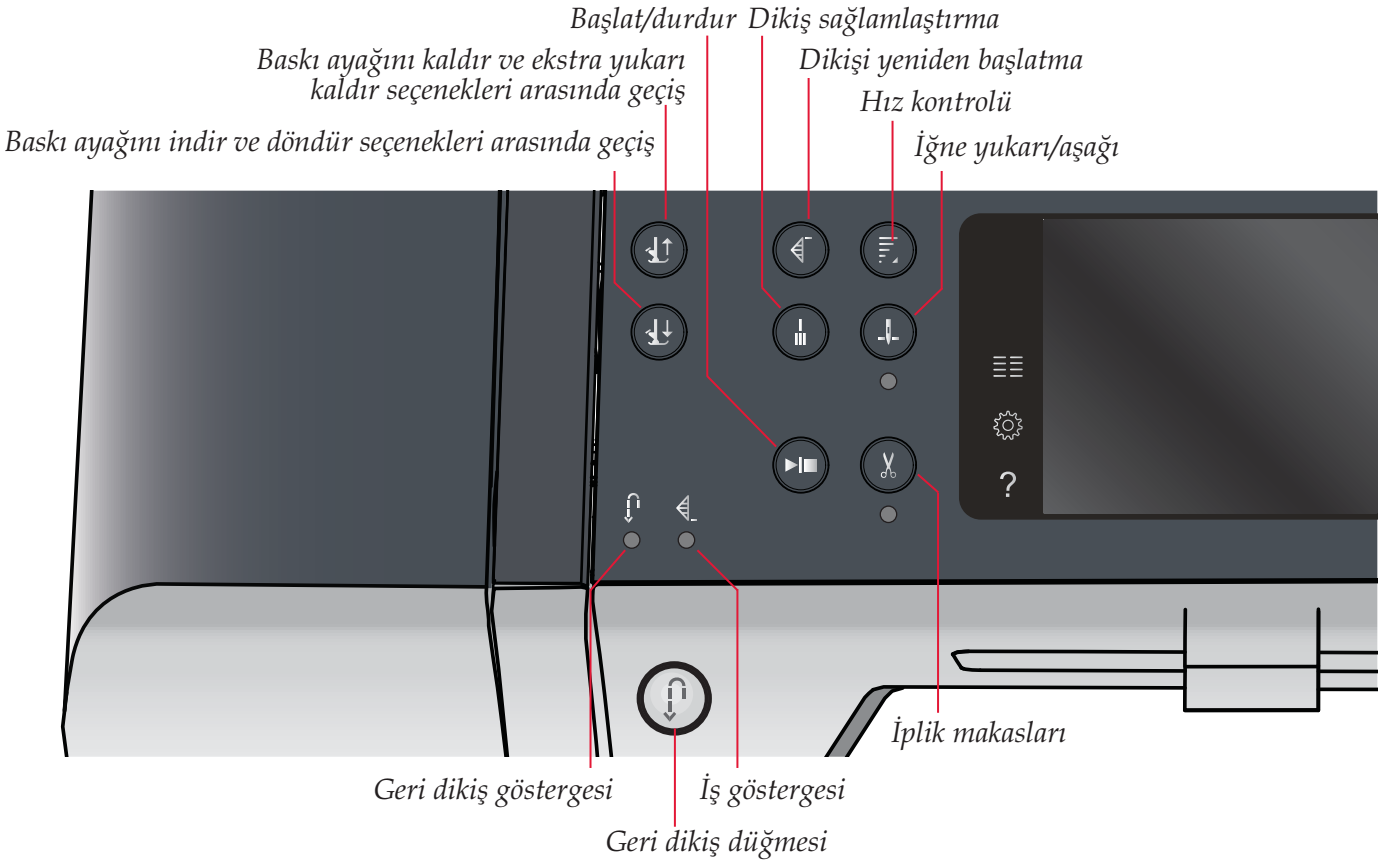


Tamam ve İptal

Tamam ve iptal simgeleri, ayarlarınızı ve seçimlerinizi onaylamak için kullanılır. Bunlar ayrıca tam ekran pencereleri kapatmak için de kullanılır.

Geçerli bir işlemden çıkmak için iptal seçeneğine dokunun. Devam etmek için Tamam seçeneğine basın.





Düğmeler ve göstergeler

Baskı ayağını kaldır ve ekstra yukarı kaldır seçenekleri arasında geçiş

Baskı ayağını kaldırmak için bu düğmeye dokunun. Baskı ayağını kaldırmak için bu düğmeye dokunun. Düğmeye bir kez daha dokunun ve baskı ayağı bu sayede ekstra yukarı konumuna yükselir ve iğne yukarı konuma gelir.

Baskı ayağını indir ve döndür seçenekleri arasında geçiş

Baskı ayağını tamamen alçaltmak için bu düğmeye dokunun. Baskı ayağını döndürme yüksekliğine getirmek için düğmeye bir kez daha basın. Dikişe başladığınızda baskı ayağı otomatik olarak aşağı iner.

Dikişi yeniden başlatma

Dikiş işleminin ortasında durmak zorunda kaldığınızda, yaptığınız özel ayarları sıfırlamak zorunda kalmadan dikişin başlangıcına dönmek için dikişe yeniden başlama düğmesine basın.

Dikişe yeniden başlama düğmesine dikiş yaparken basarsanız, dikiş işlemi biter ve makine durur.

Hız kontrol

Bu özellik sayesinde dikiş hızınızı kolayca azaltabilirsiniz. Dikiş hızını yarıya düşürmek için sadece hız kontrol düğmesine basınız. Eski haline dönmek için tuşa tekrar basınız.

Düğmeye basılı tuttuğunuzda ve kaydırıcıyı kullanarak 4 farklı kademedeki hız ayarını seçebilirsini

Makinenizdeki hız limitini değiştirebilirsiniz. Açılır pencereyi açmak için hız kontrolü düğmesine uzun süreli dokunun. Sürgüyü kullanarak istediğiniz hız limitini ayarlayın ve açılır pencereyi kapatın. Hız kontrolü düğmesine bir dahaki dokunuşunuzda hız sizin seçtiğiniz hıza düşürülür. Sınır, ekranın sol üst köşesinde gösterilir. Açılır pencereyi kapatmadan dikiş işlemi gerçekleştirebilirsiniz.

Dikiş sağlamlaştırma

Dikiş yaparken dikiş sağlamlaştırma düğmesine basarsanız makine birkaç sağlamlaştırma dikişi atar ve otomatik olarak durur.

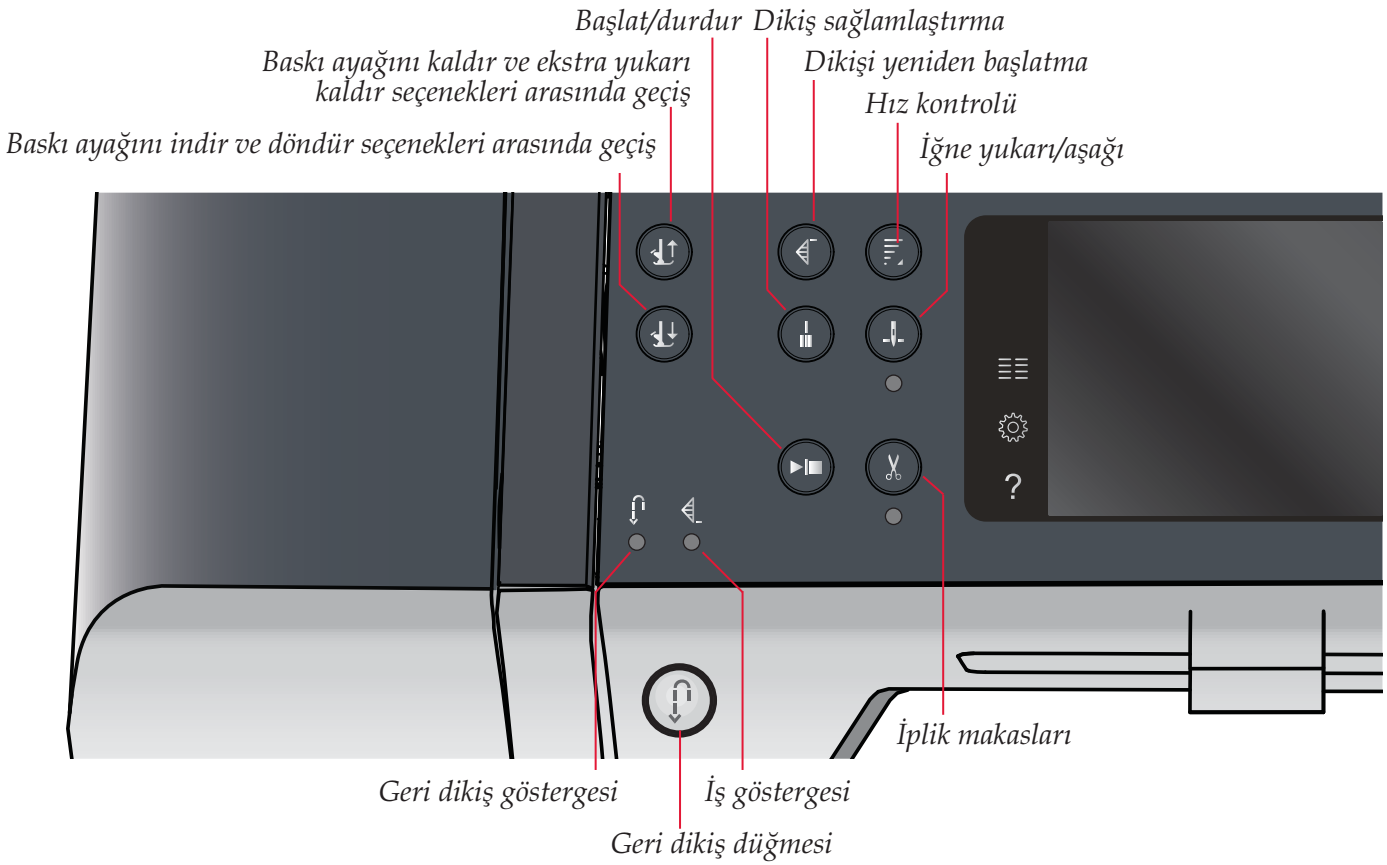
İş göstergesi yanarken sağlamlaştırma düğmesine bir kez daha basarak bu işlevi kapatabilirsiniz.

Sağlamlaştırma işlevi programlanabilir, bkz. sayfa 4:10.

İğne yukarı/aşağı

İğneyi yukarı veya aşağı hareket ettirmek için bu düğmeye basın. Aynı zamanda iğnenin duracağı konumun ayarı da değişir. İğne aşağı seçeneği etkinleştirildiğinde düğmenin alt kısmındaki gösterge yanar, iğne aşağı konumda durur ve baskı ayağı dönme yüksekliğine yükselir.

İğneyi yükseltmek veya alçaltmak için ayaklara da dokunabilirsiniz.



Başlat/durdur

Pedalı kullanmadan makineyi başlatmak veya durdurmak için bu düğmeye basın. Başlatmak için düğmeye bir kere basın ve durdurmak için düğmeye tekrar basın.

İplik makasları

İğne ve masura ipliklerinin her ikisini de anında kesmek için bu düğmeye basın.

Dikiş sırasında bu düğmeye basılırsa, makine dikişi tamamlar ve iğne bir sonraki dikişin başlangıç konumuna gelmeden önce iplikler kesilmiş olur. Makineniz ipliğe düğüm atar, iğne ve masura ipliklerini keser ve de baskı ayağıyla iğneyi yukarı kaldırır.

İplik makasları işlevi programlanabilir, bkz. sayfa 4:10.

Eğer ayarlar menüsünden otomatik baskı ayağı kaldıracını devre dışı bıraktıysanız, baskı ayağı iplik makasının ardından yukarı kalkmayacaktır.

Makine tarafından uygulanan iplik makası işlemleri ayarlar menüsünden iptal edilebilir.

Geri dikiş düğmesi

Sürekli geri dikiş modu için dikişe başlamadan önce düğmeye bir kez basın. Geri dikiş göstergesi yanar ve siz iptal etmek için düğmeye tekrar basana kadar makine geriye doğru diker. Dikiş yaparken geri dikiş düğmesine basarsanız, makine siz düğmeyi basılı tuttuğunuz sürece geri dikiş yapar. Geri dikiş düğmesine basıldığında geriye doğru dikiş göstergesi yanar.

Ayrıca geri dikiş manuel düğme iliği dikişi, yama dikişleri, programlı düğüm sonu dikişleri ve kademeli dikişler yaparken de kullanılır.

Geri dikiş göstergesi

Geri doğru dikmek üzere geri dikiş düğmesine bastığınızda geri dikiş göstergesi yanar. Sürekli geri dikiş modunda dikerken de bu gösterge yanıktır.

İş göstergesi

İş göstergesi kademeli olarak azalan işlemler gibi bir iş yapılması gerektiğinde yanar. Bu işlem gerçekleştirilene kadar gösterge yanık kalır.

Dikiş modu 4

Dikiş modu

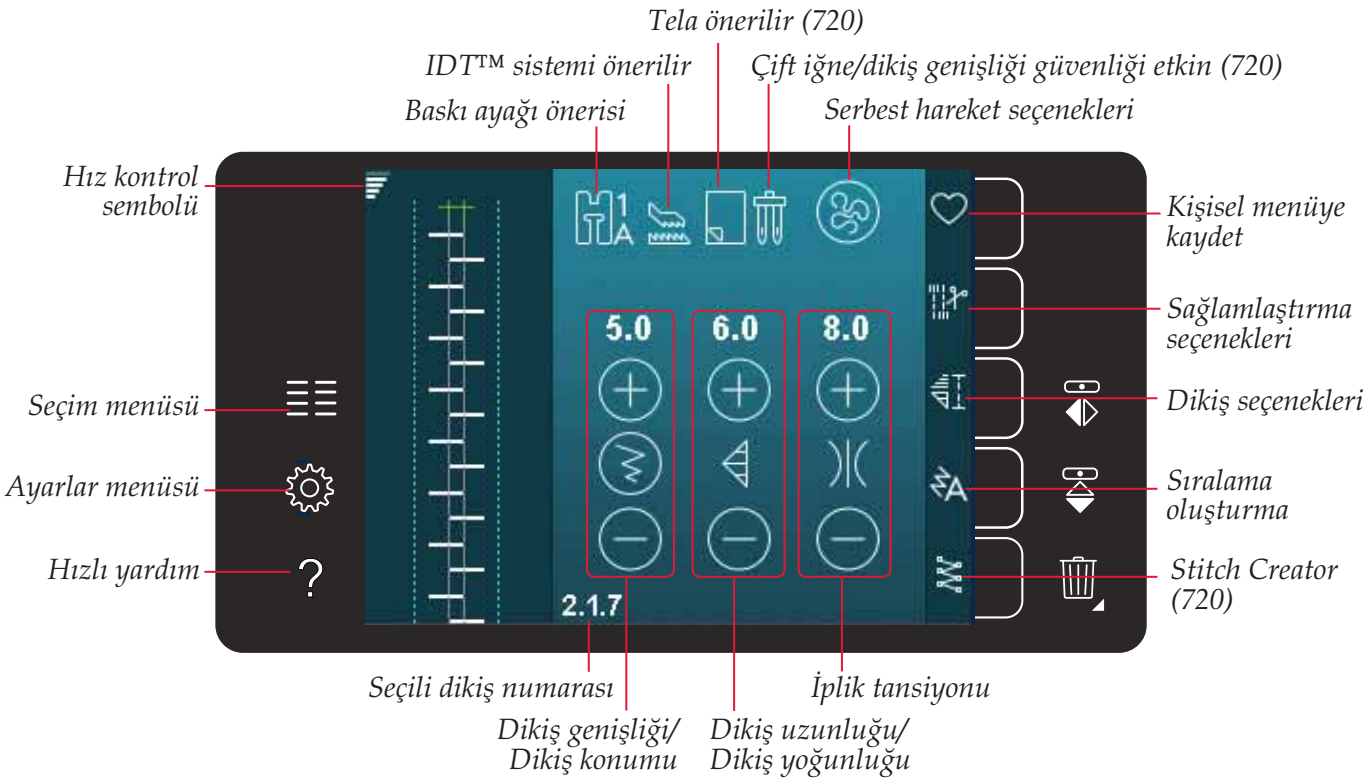
Dikiş modunda dikişleri seçebilir, ayarlayabilir ve dikebilirsiniz. Seçili dikiş, dikiş alanında gerçek boyutunda gösterilir. Öneriler ve makine ayarları dokunmatik ekranın üst kısmında gösterilir.

PFAFF® creative™ Renkli Dokunmatik Ekran'daki her mod, makine içinde gezinmeyi ve makineyi kullanmayı kolaylaştırmak için kendi renk şemasına sahiptir.

Başlangıç görünümü

Makinenizi başlattığınızda başlangıç ekranı görünür ve sonra makine dikiş modunu açar.

Dikiş modu – genel bakış

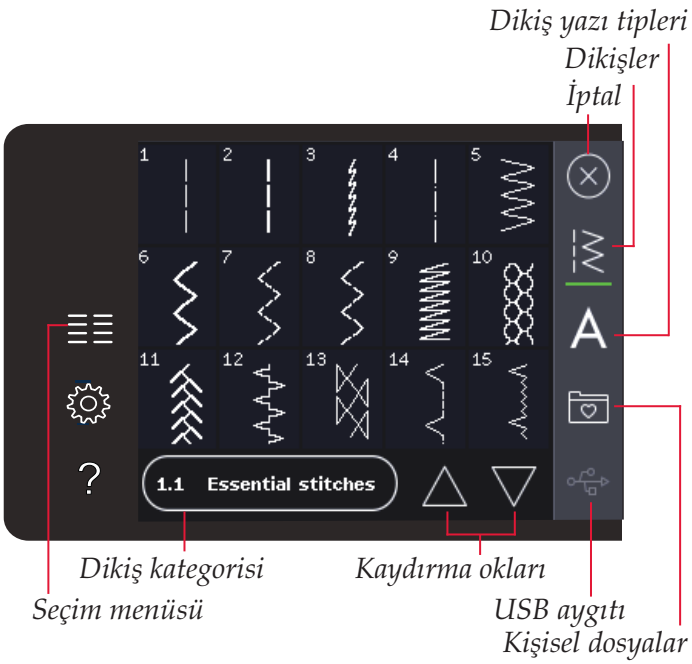


Dikkat: Aynı anda tüm semboller ve seçenekler gösterilmez.

Seçim menüsü

Seçim menüsüne girmek için, soldaki seçim menüsü simgesine dokunun. Seçim menüsünde dikişler, dikiş yazı tipleri, kişisel dosyalar ve USB aygıtı için simgelerin bulunduğu bir seçim çubuğu vardır. Kişisel dosyalar ve USB aygıtı hakkında daha fazla bilgi almak için bkz. bölüm 7.

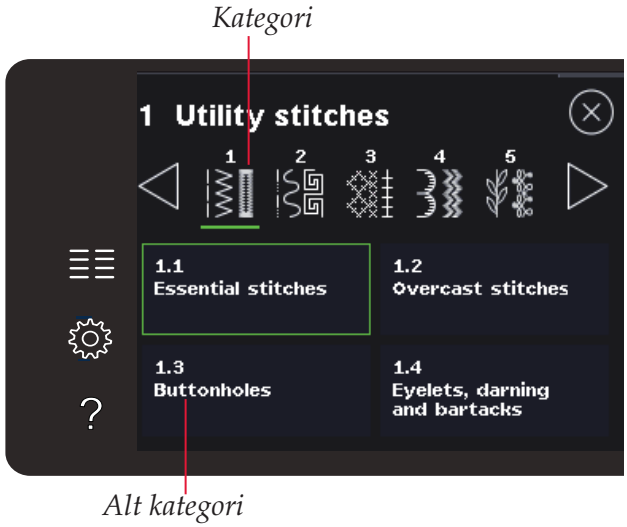
Bir dikiş veya yazı tipi seçildiğinde seçim menüsü otomatik olarak kapanır. Seçili dikiş yazı tipi, sıralama penceresinde açılır.



Dikiş seçme

Ekranda istenen dikişe dokunarak bir dikiş seçin. Dikiş listesinde kaydırma yapmak için kaydırma oklarını kullanın.

Tüm kategorileri görüntülemek için dikiş kategorisi simgesine dokunun. Her bir kategori için iki veya daha fazla alt kategori bulunur. Her alt kategori için dikişler listesi görünür.



Yazı tipi seçme

Dikiş yazı tipleri ile metin oluşturulabilir. Bir dikiş yazı tipi yüklemek için seçim menüsünü açın. Seçim çubuğundan dikiş yazı tiplerini seçin. Makinenizde dört yerleşik dikiş yazı tipi mevcuttur. Her bir yazı tipinin sağındaki numara, yazı tipi boyutunu gösterir. Üzerine dokunarak bir yazı tipi seçin. Seçili dikiş yazı tipi, sıra oluşturma işleminde açılır. Sıra oluşturma hakkında daha fazla bilgi için bkz. bölüm 5.



Dikiş ayarları

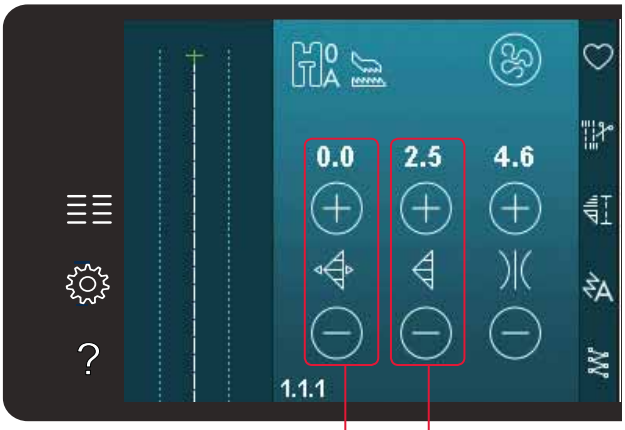
Makineniz her seçili dikiş için en iyi ayarları belirler. Seçili dikiş üzerinde kendi ayarlamalarınızı yapabilirsiniz. Ayar değişiklikleri sadece seçili dikişi etkiler. Değişen ayarlarınız başka bir dikiş seçtiğinizde varsayılan ayarlara geri döner. Değiştirilmiş ayarlar makine kapatılırken otomatik olarak kaydedilmez. Ayarları saklamak için kişisel menüde ayarlanan bir dikişi kaydedebilirsiniz.

Bazı dikişler için, her bir ayar kontrolünde birden fazla değişiklik yapabilirsiniz. Bu, kontrolün ortasında bir düğme sembolü aracılığıyla gösterilecektir. Farklı dikiş ayarları arasında geçiş yapmak için düğme sembolüne dokunun.

Bir dikiş dengelenmişse, kontrolün orta kısmında alt sağ köşede uzun bir dokunma sembolü görüntülenir. Denge ayarını açmak için düğme sembolüne uzun süreli dokunun.

Dikkat: Bazı dikişler dengelenebilir fakat iki dikiş ayarı (genişlik/konum) ve/veya (uzunluk/yoğunluk) arasında değiştirilemezler. Uzun süreli dokunma ile bir düğme sembolüne dokunulursa, dikiş kontrolü görüntüsü değişmez. Bu, seçili dikişin iki dikiş ayarı arasında geçiş yapamayacağını gösterir.

Dikkat: Dikiş kontrolleri için minimum veya maksimum ayarlar aşılmaya çalışıldığında bir uyarı sesi duyulur. Varsayılan değer beyazla gösterilir. Değiştirilen değerler yeşil olarak gösterilir.



Dikiş genişliği/ Dikiş konumu

Dikiş uzunluğu/ Dikiş yoğunluğu



Düğme sembolü

Uzun dokunma

Dikiş genişliği

\+ ve - düğmelerini kullanarak dikiş genişliğini arttırın veya azaltın. Kontrolün üst kısmındaki sayı, dikiş genişliğini mm cinsinden gösterir.



Dikiş genişliği

Dikiş konumu

Belli dikişler için dikiş konumu simgesi, dikiş genişliği kontrolü yerine gösterilir. İğneyi sağa kaydırmak için + sola kaydırmak için - düğmelerini kullanın. Kontrolün üst kısmındaki sayı, iğne konumunu merkez iğne konumu ile ilişkili olarak mm cinsinden gösterir. Düz dikişler için makinede 37 iğne konumu bulunur.

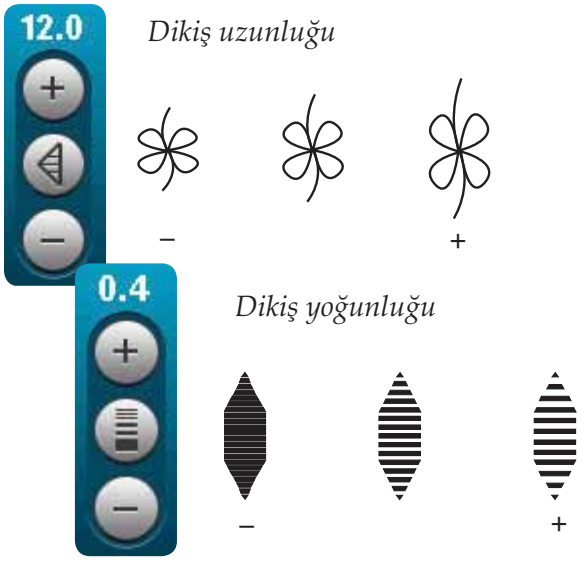


Dikiş konumu

9 mm'den daha az genişlikteki tüm dikişler için iğne konumunu değiştirmek mümkündür. Dikiş genişliği ve dikiş konumu arasında geçiş yapmak için genişlik/konum kontrolünün ortasındaki düğme sembolüne dokunun. Dikiş konumu sadece maksimum dikiş genişliği sınırına kadar değiştirilebilir. Dikiş konumunun değiştirilmesi aynı zamanda dikiş genişliği ayarlamasını da sınırlandırır.

Dikiş uzunluğu

+ ve - düğmelerini kullanarak dikiş uzunluğunu arttırın veya azaltın. Kontrolün üst kısmındaki sayı, dikiş uzunluğunu mm cinsinden gösterir. Bir zigzag dikiş ya da dekoratif dikiş için uzatılacaksa, tüm dikiş daha uzun olur. Dikiş yoğunluğunun ayarlanabildiği bir saten dikiş uzatılacaksa, dikişin tamamı uzayacaktır ancak yoğunluk sabit kalır.



Dikiş yoğunluğu

Dikiş yoğunluğu kontrolü, yoğunluğu (dikişin tamamını oluşturan saten dikişlerin birbirine yakınlığı) ayarlar. Dikiş yoğunluğu tüm dikişin gerçek uzunluğunu etkilemez.

Yoğunluğu arttırmak veya azaltmak için + veya - düğmelerine dokunun. Yoğunluğu arttırmak için - düğmesine dokunun. Kontrolün üst kısmındaki sayı, saten dikişler arasındaki mesafeyi mm cinsinden gösterir.

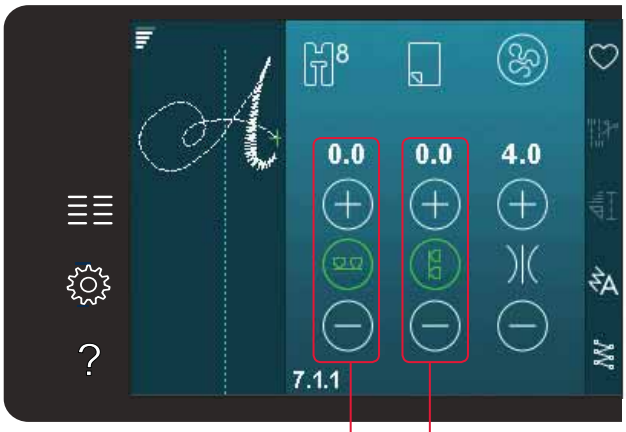
Dikkat: Bu genellikle özel ipliklerle ve daha az yoğun bir saten dikiş istendiğinde kullanılır.

Dengeleme

Özel kumaşlar üzerinde dikiş yaparken veya özel bir teknik uygularken denge ayarlaması yapmak gerekebilir. Bir dikiş dengelenebilirse, dikiş kontrollerinde uzun bir dokunma sembolü görünür.

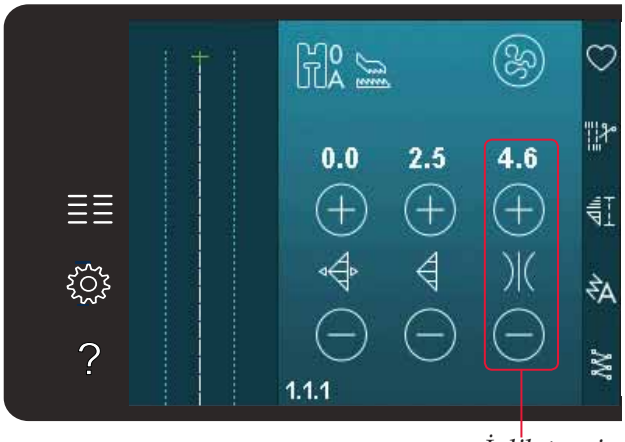
İyi bir sonuç elde etmek için kullanacağınız kumaşın üzerinde bir test dikişi yaparak başlayın. İleri/geri dengesini etkinleştirmek için, dikiş uzunluk/yoğunluk kontrolüne uzun süreli dokunun. Yan yana dengesini etkinleştirmek için (720), dikiş genişlik/konumlandırma kontrolüne uzun süreli dokunun. Dikişin dengesini ayarlamak için + ve - simgelerini kullanın.

Dikkat: Düğme iliklerinde de dengeleme yapılabilir.



İplik tansiyonu

Makineniz seçili dikiş için en iyi iplik tansiyonunu otomatik olarak ayarlar. İplik tansiyonu özel iplikler, teknikler veya kumaş için ayarlanabilir. İğne ipliği tansiyonunu arttırmak için + simgesine azaltmak için - simgesine dokunun.



İplik tansiyonu

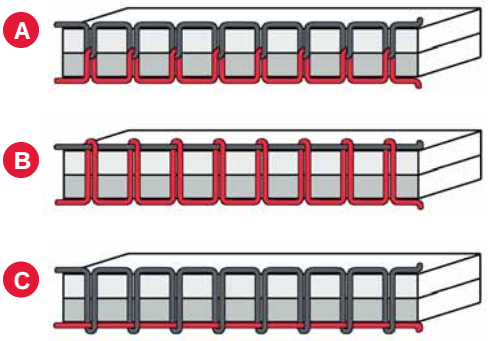
Doğru ve yanlış iplik tansiyonu

En iyi dikiş görünümü ve dayanıklılık için iğne ipliği tansiyonunun doğru olarak ayarlandığından emin olun, örn. genel dikiş için ipliklerin iki kumaş katmanı (A) arasında muntazam olarak birleşmelidir.

Kumaşın üst tarafında masura ipliği görünür durumdaysa, iğne ipliği tansiyonu çok sıkıdır. İğne ipliği tansiyonunu azaltın (B).

Kumaşın arka tarafında iğne ipliği görünür durumdaysa, iğne ipliği tansiyonu çok gevşektir (C). İğne ipliği tansiyonunu arttırın.

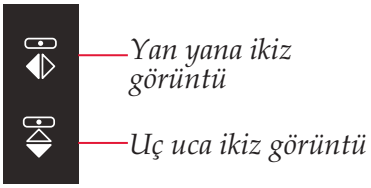
Düğme ilikleri ve dekoratif dikişler için iğne ipliğinin kumaşın alt tarafında görünür olması gerekir (C). İğne ipliğini kumaşın arka tarafına getirmek için iğne ipliği tansiyonunu azaltın.



İkiz görüntü

Bir dikişin veya sıralamanın yatay ikiz görüntüsünü oluşturmak için yan yana ikiz görüntü simgesine dokunun. Dikey ikiz görüntü oluşturmak için, uç uca ikiz görüntü simgesine dokunun.

Dikkat: Düğme iliği dikişlerinin ikiz görüntüsü oluşturulamaz.



Kişisel menüye kaydet

Bir dikişi kaydetmek için, dikiş modundaki kişisel menüye kaydet simgesine dokunun. Kayıtlı dikişleri, kategori 10 (720)/8 (710) kişisel menüsünde bulacaksınız. Kişisel menüdeki her bir alt kategoride kendi dikişlerinizi ve sıralı dikişlerinizi kaydedebileceğiniz 10 adet konum bulunur. Dikişinizi kaydetmek istediğiniz alt kategoriyi seçin. Daha önce kaydedilmiş tüm dikişleriniz Kişisel menüde gösterilir.

Kaydırma oklarını kullanarak, boş bir konum bulana kadar kişisel menüler içinde dolaşabilirsiniz. İçinde dikiş bulunmayan herhangi bir kutucuk boş konumdadır ve yeni dikişinizi kaydetmek üzere kullanılabilir. Konuma dokunduğunuzda dikişiniz kaydedilecektir.

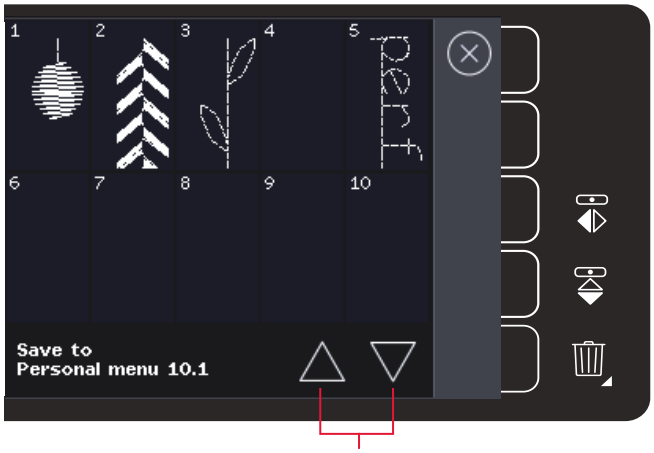
Dikiş bulunan tüm kutucuklar dolu konumdadır. Daha önce saklanan bir dikişin üzerine yazabilirsiniz. Üzerine yazmak için kısaca dikişin üzerine dokunun. Daha önce saklanan dikişin üzerine yazmak isteyip istemediğinizi soran bir açılır pencere görüntülenir. İptal simgesine dokunarak kayıt işlemini iptal edebilirsiniz. Kaydetme penceresi kapanır ve bir önceki ekrana geri dönersiniz.

Bir dikişi silme

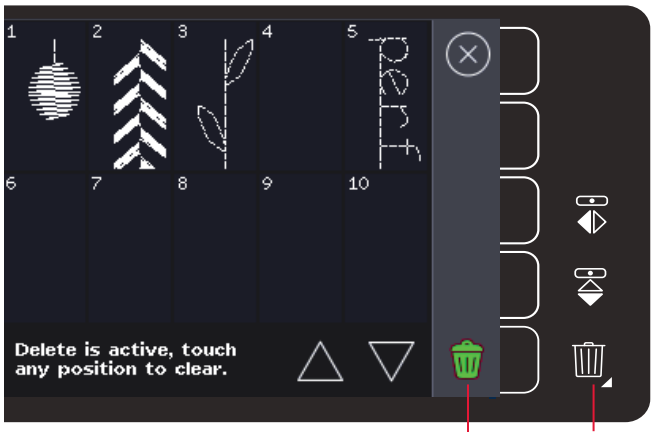
Bir dikişi silmek isterseniz, ilk olarak sil (A) öğesine dokunun. Silme işleminin etkin olduğunu gösterecek şekilde sağ alt kısımda vurgulu yeşil bir sil sembolü (B) görünür.Ardından silmek istediğiniz dikişe dokunun. Bu konum boşalacaktır. Bir dikiş seçmeden önce silme işleminden çıkmak için sil (A) öğesine tekrar dokunun. Seçili olan tüm alt kategoriyi boşaltmak için sil öğesine uzun süreli dokunun.



Kişisel menüye kaydet



Kaydırma okları



Sil (A)

Sil sembolü (B)

Serbest hareket seçenekleri

Makinenizdeki tüm dikişler harika etkiler yaratmak üzere serbest hareket kullanılarak dikilebilir.

Üç farklı serbest hareket seçeneğinden birini seçebileceğiniz pencereyi açmak için serbest hareket seçenekleri simgesine dokunun. Seçili serbest hareket seçeneği, bir serbest hareket seçenekleri sembolü ile ekranın üst kısmında gösterilir. Sembolün üzerinde hızlı yardım seçeneğini kullanarak geçerli ayar hakkında daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

Tüm serbest hareket dikişleri için besleme dişlileri otomatik olarak alçalır (720) ve kumaş el yordamıyla hareket ettirilmelidir.

Dikkat: IDT™ sisteminin devre dışı olduğundan emin olun.

Serbest hareket dikişi hakkında daha fazla bilgi için bkz. sayfa 4:20.

Serbest hareket seçenekleri sembolü

Serbest hareket seçenekleri



Dinamik yaylı ayak 6D serbest hareketi

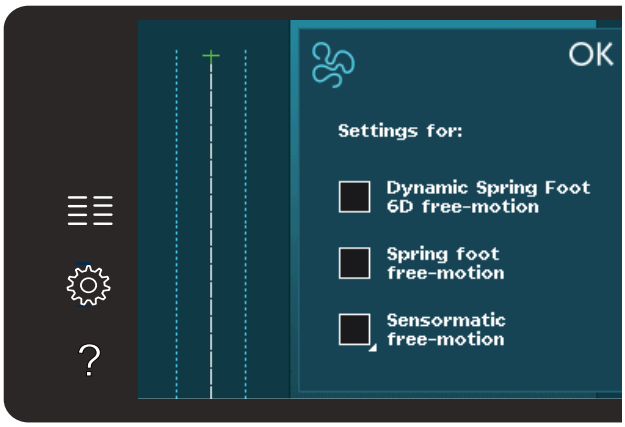
Yaylı ayak serbest hareketi

Sensörmatik serbest hareket

Dinamik yaylı ayak 6D serbest hareketi

Dinamik yaylı ayak 6D için Dinamik yaylı ayak (isteğe bağlı aksesuar, parça numarası 820991-096) serbest hareketi modunu etkinleştirin. Dinamik yaylı ayak kumaş kalınlığını ölçer ve her bir dikişte kalkıp inerek dikiş oluşturulurken kumaşı iğne plakasının üzerinde tutar.

Dikkat: Düz dikiş için Dinamik yaylı ayak 6D tavsiye edilir. Makine ayarlarında Dikiş genişlik güvenliğini etkinleştirin.



Yaylı ayak serbest hareketi

İsteğe bağlı yaylı ayak için makinedeki Yaylı ayak serbest hareket modunu etkinleştirin. Yaylı ayak her bir dikişte kalkıp inerek dikiş oluşturulurken kumaşı iğne plakasının üzerinde tutar.

Dikkat: İsteğe bağlı yaylı ayağı yerel yetkili PFAFF® satıcınızdan temin edebilirsiniz.

Sensörmatik serbest hareket

Makineyi Sensörmatik serbest hareket moduna ayarlamak için etkinleştirin, örn. Nakış/ Sensörmatik serbest hareket ayağı 6A.

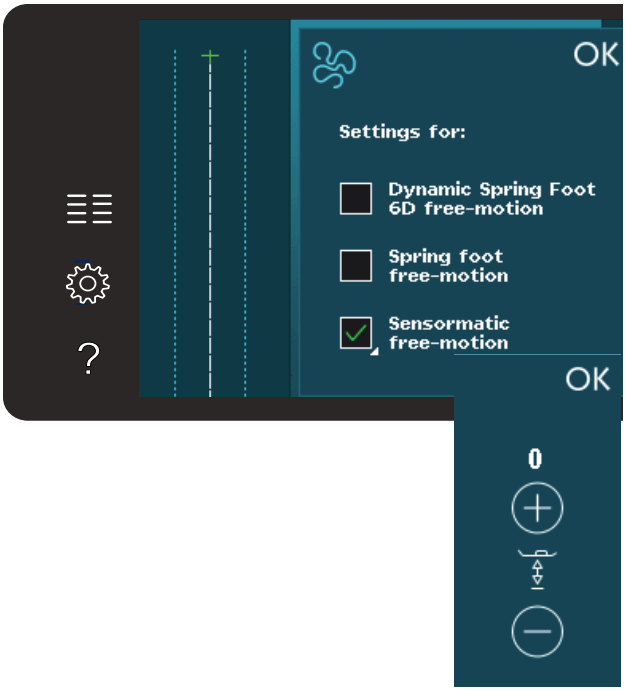
Düşük hızda serbest hareketle dikiş sırasında, yaylı ayak her bir dikişte kalkıp inerek dikiş oluşturulurken kumaşı iğne plakasının üzerinde tutar. Daha yüksek hızda, dikiş sırasında baskı ayağı kumaşın üzerinde akıcı şekilde hareket eder.

Dikiş yaparken kumaşınız iğneyle birlikte yukarı ve aşağı hareket ederse dikiş atlayabilirsiniz. Baskı ayağı yüksekliğinin alçaltılması kumaşla baskı ayağı arasındaki boşluğu azaltarak dikiş atlamayı engeller.

Sensörmatik serbest hareket modunda baskı ayağı yüksekliğini ayarlamak için işaret kutucuğuna uzun süreli dokunun ve açılır pencerede ayarlamaları yapın.

Dikkat: Baskı ayağı yüksekliğini çok fazla azaltmamaya dikkat edin. Kumaş baskı ayağının altında serbestçe hareket edebilmelidir.

İğne baskı ayağına zarar verebileceğinden, Sensörmatik serbest hareket etkinken yaylı ayak kullanmayın.



Baskı ayağı yüksekliği

Sağlamlaştırma seçenekleri

Sağlamlaştırma seçenekleri simgesine dokunulduğunda başlangıç sağlamlaştırma, bitiş sağlamlaştırma ve iplik makaslarından oluşan üç farklı işlev arasından seçim yapmanızı sağlayan bir ekran açılır.

Ayarlarınızı etkinleştirdiğinizde, seçenek çubuğundaki sağlamlaştırma simgesine tekrar dokunarak bu üç simgeyi gizleyebilirsiniz. Sağlamlaştırma seçenekleri simgesi, seçili işlevin rengini değiştirerek ayarlarınızı görmenizi sağlar. Siz onları kapatana kadar bu ayarlar etkin kalır.

Dikkat: Sağlamlaştırma dikişi için makinenin önünde düğmeler arasında bulunan sağlamlaştırma dikişi düğmesini kullanın.



Sağlamlaştırma seçenekleri



Başlangıç sağlamlaştırma

Bitiş sağlamlaştırma

İplik makasları

Sağlamlaştırma seçenekleri seçiliyken dikiş yapma

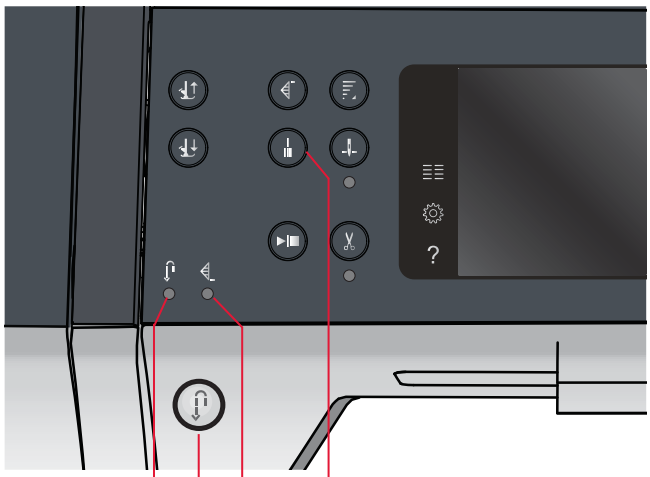
1. Dikişe başlar başlamaz başlangıç sağlamlaştırma işlevi gerçekleştirilir.
2. Bitiş sağlamlaştırması için geri dikiş düğmesine basın. İş göstergesi yanar. Makine dikişi bitirir ve bir düğüm atar.

   İplik makası programlandığında, bitiş sağlamlaştırmasını yaptıktan sonra makine iplikleri otomatik olarak keser. İğne ve baskı ayağı yukarı kalkar.

   Dikkat: Geri dikişi etkinleştirmek için, dikişi durdurun ve geri dikiş düğmesine basın. Geri dikiş göstergesi yanar. Sağlamlaştırma uygulanmaz.

   Sağlamlaştırma sonunu etkinleştirmek için dikiş yaparken geri dikiş düğmesine basın. Hem geri dikiş göstergesi hem de iş göstergesi yanık olacaktır.

   İleri doğru dikişe dönmek için geriye doğru dikişi durdurun ve geri dikiş düğmesine basın. Herhangi bir gösterge yanmaz veya sağlamlaştırma işlemi gerçekleşmez.



Dikiş sağlamlaştırma

İş göstergesi

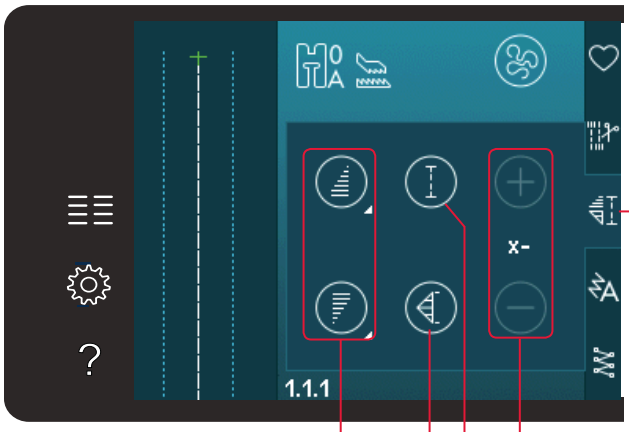
Geri dikiş düğmesi

Geri dikiş göstergesi

Dikiş programları

Bu seçenekler, kademeli işlemleri, tek dikişi ve kırkyama programlarını etkinleştirmenizi sağlar. Bu açılır pencereyi kapatmadan dikiş işlemi gerçekleştirebilirsiniz.

Dikkat: Tüm programlar aynı anda kullanılamaz.



Tapering (kademeli olarak azalan) dikiş programı

Tekli dikiş programı

Kırkyama programı

Tekli dikiş programında istediğiniz dikiş tekrarı sayısı girin

Dikiş programları

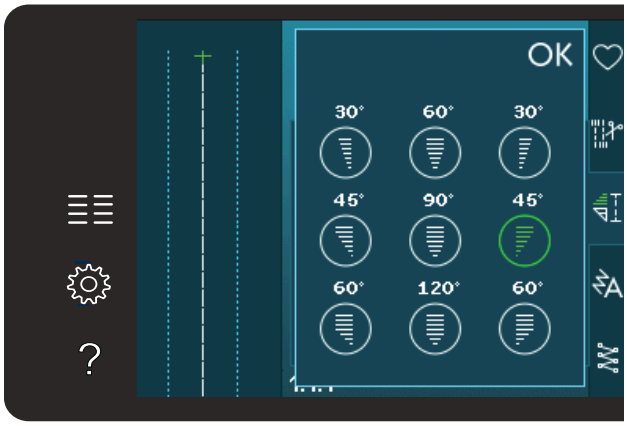
Tapering (kademeli olarak azalan) dikiş programı

Tapering işlemi, simetrik veya asimetrik taper dikişleri elde etmek üzere dikiş işlemi sırasında dikiş genişliğini arttırır veya azaltır.

Tapering simgelerinden birini seçerek tapering işlemini etkinleştirin. Varsayılan açı 45 derecedir. İlgili taper için geçerli açı seçeneklerini görüntülemek için tapering simgesine uzun süreli dokunun. Başlangıç tapering ucu için bir açı seçtikten sonra bitiş tapering ucu için ister aynısını ister farklı bir açıyı seçin.

Tapering devre dışı bırakılırsa ve sonra tekrar etkinleştirilirse açı bir önceki seçili açıya ayarlanır.

Tapering işlemi hem başlangıç hem de bitiş ucunda etkinken dikişe başladığınızda, dikiş genişliği 0 mm'den başlayacaktır. Seçili dikiş genişliğine ulaşana kadar genişlemeye devam eder. İstenen uzunluğu dikin ve geri dikiş düğmesine basın. Genişlik 0 mm'ye düşene kadar azalır ve makinedeki iş göstergesi tapering işlemi bitene kadar yanık kalır.

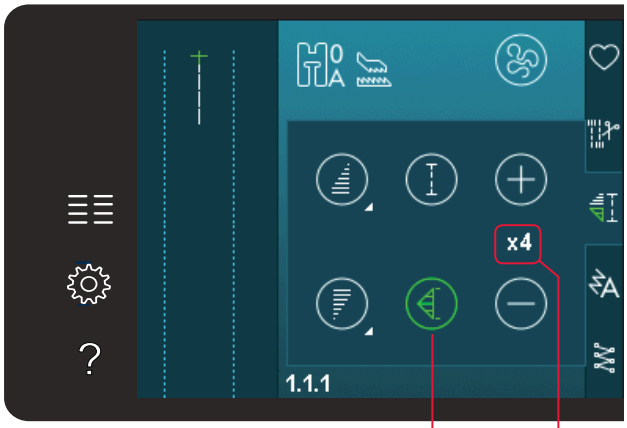


Tapering dikiş programı için açılır pencere

Tekli dikiş programı (720)

Tekli dikiş programını simgeye dokunarak etkinleştirin. Tekli dikiş programı aynı dikişi kaç kere tekrarlamak istediğinize karar vermenizi sağlayan bir programdır.

Sağdaki simgeleri kullanarak istediğiniz tekrar sayısını ayarlayın. Seçili tekrar sayısı + ve - simgelerinin arasında görünür. Tekrarların dikilmesi bittiğinde makine otomatik olarak duracaktır.



Tekrarların sayısı

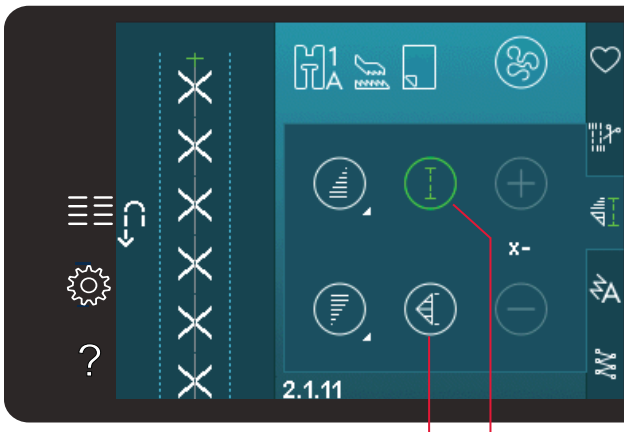
Tekli dikiş programı

Kırkyama programı (720)

Kırkyama programı tekrarlanarak dikilebilen hatasız bir dikiş yeri uzunluğu belirlemenizi sağlar. Kapitone işlemlerinde çok kullanışlıdır.

Ek yeri dikiş uzunluğunu programlamak için kırk programını etkinleştirin. İstenen ek yeri dikiş uzunluğunu dikin ve geri dikiş düğmesine basın. Makinedeki iş göstergesi son dikiş tekrarı bitene kadar yanık kalacaktır. Bu şekilde dikiş yerinin boyu ayarlanmış olur.

Kırkyama sırasını programladıktan sonra kırkyama programı simgesi devre dışı kalır. Bunun yerine artık tekli dikiş programı etkinleşir.



Tekli dikiş programı

Kırkyama programı

Tapering ve Kırkyama veya Tekli dikiş programlarını birleştirme

Tapering ile Kırkyama veya Tekli dikiş programlarının birleştirilmesi bir taperli ek yeri dikişinin aynı uzunlukla tekrar edilmesine olanak sağlar.

Tapering simgelerinden herhangi birini seçerek tapering işlemini etkinleştirin ve sonra simgeye dokunarak Kırkyama programını etkinleştirin. Bir önceki sayfada tapering işlemi gerçekleştirmek için aşağıdaki talimatları takip edin. Geri dikiş düğmesine basıldığında iş göstergesi yanar ve tapering işlemi ile son dikiş tekrarı bitene kadar yanık kalır.

Dikiş artık programlıdır ve tekli dikiş programı etkindir. Tekrar dikişe başladığınızda dikiş otomatik olarak aynı uzunlukta tekrarlanacaktır.

+ ve - simgeleri arasında programdaki tekrar sayısı gösterilir. + ve - simgelerini kullanarak dikiş yerinin uzunluğunu ayarlayın.

Dikkat: Ekranda gösterilen tekrarlar tapering işlemini içerir.

Sıralama oluşturma

Sıralama oluşturma işlevini açmak için bu simgeye dokunun. Sıralama oluşturmada dikişlerin ve harflerin sıralamasını oluşturabilir ve ayarlayabilirsiniz. Sıralama oluşturma hakkında bilgi almak için bkz. bölüm 5.



Stitch Creator™ *'özelliği*

Sıralama oluşturma

Stitch Creator™ özelliği (720)

Stitch Creator™ özelliğini açmak için bu simgeye dokunun. Stitch Creator™ özelliği kendi 9 mm dikişlerinizi yaratmanızı ve yerleşik dikişleri düzenlemenizi sağlar. Her bir dikiş noktası düzenlenebilir. Stitch Creator™ özelliği hakkında bilgi almak için bkz. bölüm 6.

Dikiş teknikleri

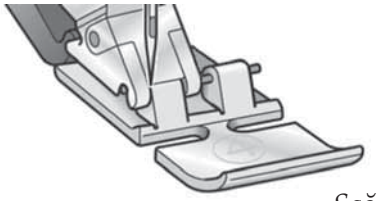
Bu teknikler bazı özel baskı ayakları ve aksesuarlar gerektirebilir.

Fermuarları dikme

Fermuarları dikmenin farklı yolları vardır. En iyi sonuçlar için patronla verilen talimatları izleyin.

Bazı fermuar türleri için fermuarın dişlerine yakın dikmek önemlidir. Fermuarı nasıl takacağınıza bağlı olarak, fermuar ayağı 4 baskı ayağı çubuğuna soldan veya sağdan yaslanabilir. Düz dikiş için mevcut olan 37 iğne konumundan birini kullanarak dikiş konumunu fermuar dişinin kenarına yakın gelecek şekilde ayarlayın.

Dikkat: Baskı ayağı, baskı ayağı çubuğunun sağ tarafına takılırsa, iğne yalnızca sola hareket ettirilmelidir. Baskı ayağı, baskı ayağı çubuğunun sol tarafına takılırsa, iğne yalnızca sağa hareket ettirilmelidir.



Sağ taraf



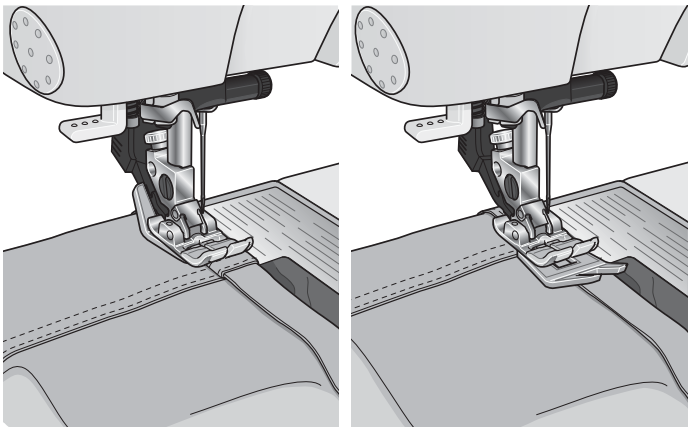
Sol taraf

Ağır kumaşta kenarları dikme

Çok ağır veya kot kumaşların etekleri üzerinde işlem yaparken, baskı ayağı dikiş yerine tırmandığı sırada eğilebilir.

Dikiş yaparken baskı ayağının yüksekliğini dengelemek için çok amaçlı aracı kullanın. Aracın bir tarafı diğerinden daha kalındır. Dikiş yerinin kalınlığına en iyi uyum sağlayan tarafı kullanın. IDT™ sitemi etkinleştirin, bkz. sayfa 2:8. Çaprak dikişe ulaşıncaya kadar seçtiğiniz dikişi dikin. Baskı ayağını kaldırın ve dikişi düz dikmeden önce baskı ayağının altına çok amaçlı aracı yerleştirin. Kumaşın en kalın noktasında, dikiş hızını azaltın. Dikişin en yüksek noktasındayken, baskı ayağının altına çok amaçlı aracı yerleştirin ve kıvrılmış kenarı geçene kadar dikmeye devam edin.

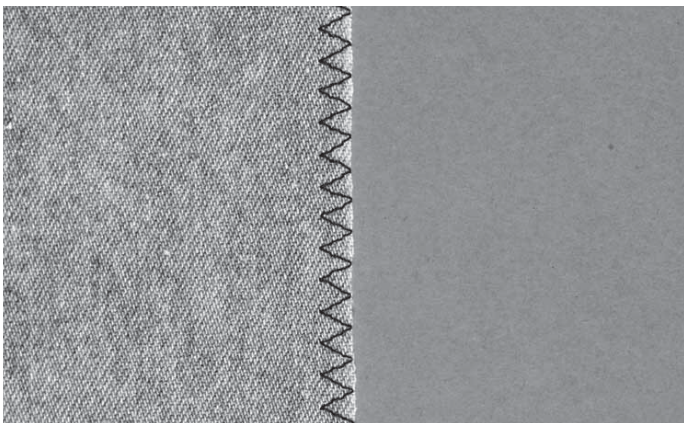
İpucu! Kalın kumaşların eteklerini/kenarlarını dikerken dikiş uzunluğunun arttırılması dikiş sırasında daha iyi sonuç elde etmenizi sağlar.



Üç adımlı zigzag dikiş

1.1.7 numaralı dikiş, işlenmemiş kenarlara sürfile yapılmasında kullanılır. İğnenin, kumaşı sol taraftan deldiğinden ve kenara sağ taraftan sürfile uyguladığından emin olun.

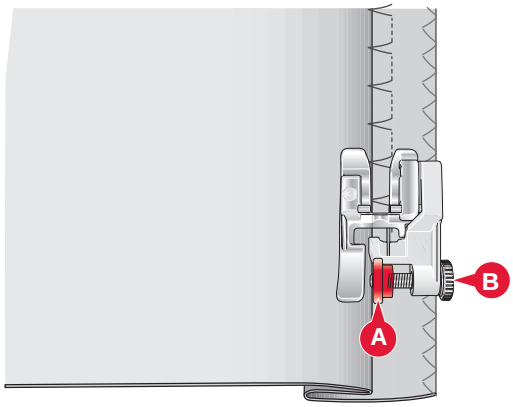
1.1.7 numaralı dikiş aynı zamanda pijamalar, etekler ve spor giyimlere lastik dikmek üzere bir elastik dikiş olarak da kullanılır.

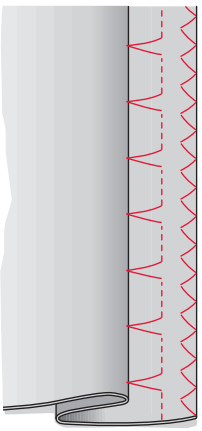


Gizli baskı dikişi

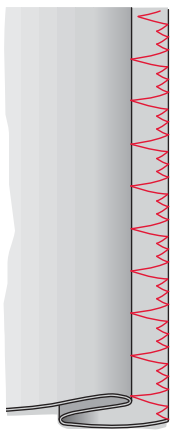
1.1.14 numaralı gizli baskı dikişi eteklerde, pantolonlarda ve ev dekorasyonunda görünmez etek bastırma işlemi için kullanılır. IDT™ sistemi ile 3 numaralı ayağı kullanın.

- Eteğin kenarını bitirin.
- Katlayın ve dikiş payını ters tarafa bastırın.
- Bitmiş eteğin yaklaşık 3/8" (1 cm) kısmı katlanmış yerden ileri doğru uzanacak şekilde kenarı kendi üzerine katlayın. Çalıştığınız kumaşın ters tarafı şu anda yukarı doğru bakıyor olmalıdır.
- Katlanmış kısım kenar kılavuzuyla A hizalanacak şekilde kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin.
- İğne katlanmış yere indiğinde az miktarda kumaş yakalamalıdır. Düz tarafta dikişler görünür durumdaysa, kenar kılavuzunu A eteği yakalayan dikiş çok az görünene kadar ayarlama vidasını B döndürerek ayarlayın.





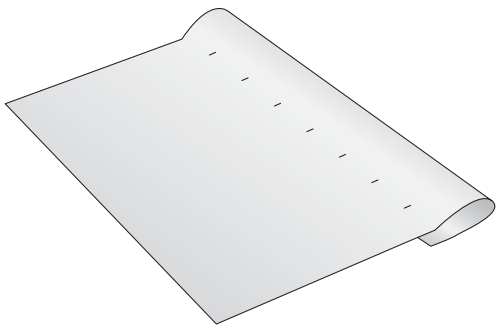
1.1.14 numaralı gizli baskı dikişi



1.1.15 numaralı elastik gizli baskı dikişi

Elastik gizli baskı dikişi

1.1.15 numaralı elastik gizli baskı dikişi, dikişteki zigzag dikişin esnemesine izin verdiğinden özellikle streç kumaşlar için uygundur. Eteğin dikişi bittiğinde dikimi de bitmiş olur. Birçok örgü üzerinde öncelikle işlenmemiş kenarı bitirmeye gerek yoktur.



Düğme ilikleri

Düğme ilikleri seçim menüsündeki kategori 1 ve alt kategori 1.3'de bulunur.

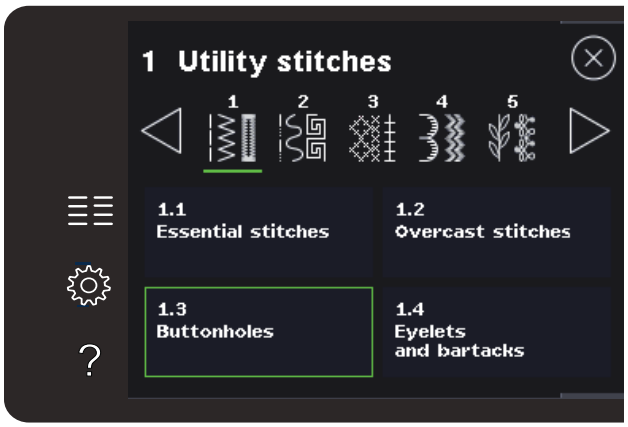
Dikkat: Sensörmatik düğme iliği ayağını 5A kullanarak 50mm'ye kadar düğme ilikleri dikebilirsiniz. Daha muntazam bir görünüm için Sensörmatik düğme iliğinin her iki tarafı da aynı yönde dikilmelidir.

50mm'nin üzerindeki düğme ilikleri baskı ayağını 5M kullanarak, el yordamıyla, dört adımda dikilir.

Dikilmekte olan dikişlerin yönleri ekranda düğme iliğinin yanında bir okla gösterilir.

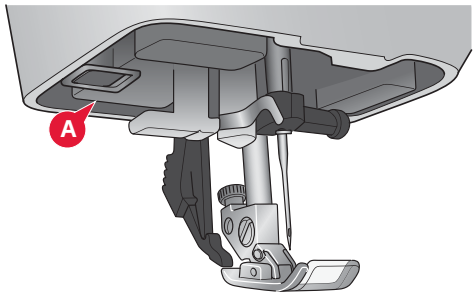
Bir düğme iliği dikmek için öncelikle doğru ayağı takın ve sonra düğme iliğini seçin. İyi sonuçlar elde etmek için kullanacağınız kumaş ve telanın üzerinde bir test dikişi yapın

Dikkat: IDT™ *sisteminin devre dışı olduğundan emin olun.*



Sensörmatik düğme iliği ayağını takma

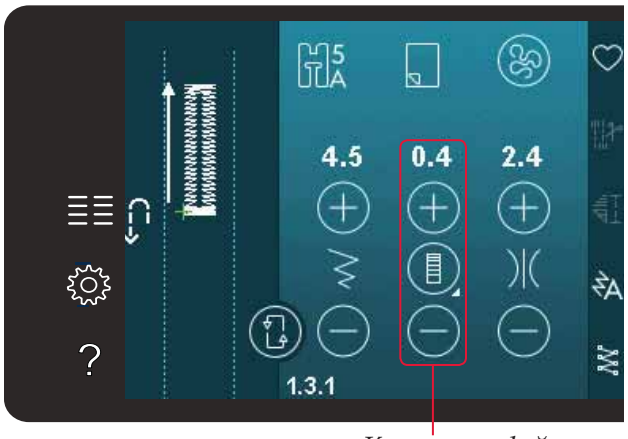
1. Sensörmatik düğme iliği ayağını yerine geçirin.
2. Kabloyu iğne ipliği takma mekanizmasının (A) arka tarafındaki iğne alanının sol üst kısmında bulunan sokete takın.



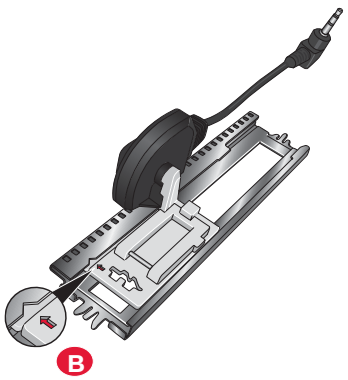
Sensörmatik düğme iliği

Bir düğme iliğini Sensörmatik düğme iliği ayağıyla dikerken düğme deliği uzunluğunu düğmeden biraz daha büyük olacak şekilde ayarlayın. Düğmenizi kapakta bulunan cetvel yardımıyla ölçebilirsiniz.

+ ve - sembollerini kullanarak iliğinizin uzunluğunu ayarlayınız. Ayağın altına kumaşınızı yerleştirin, ayağın üzerindeki çentiğin (B), kırmızı okun üzerinde olduğuna emin olun. Pedala veya başlat/durdur düğmesine basarak dikmeye başlayın. Düğme iliği otomatik olarak tamamlanır. Düğme iliğini istediğiniz kadar tekrar edebilirsiniz.



Kesme uzunluğu



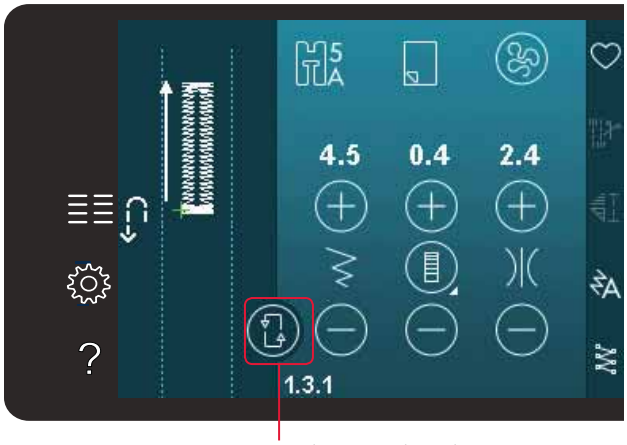
Manuel düğme iliği

El yordamıyla düğme iliği dikmek için 5M baskı ayağını kullanın. İlk sütunu düğme iliğinin olmasını istediğiniz uzunlukta dikin. Geri dikiş düğmesine dokunun. Makine punterizi diker ve ikinci sütuna geçer. Sütunlar hizalandığında geri dikiş düğmesine basarak ikinci punterizi dikin.

Manuel düğme iliğinin tekrarlanması

Düğme iliğini ayarladığınızda, düğme iliğini tekrarla işlevini kullanarak, bire bir kopyalayabilirsiniz. Bu simge seçili olduğu sürece makine düğme iliğini sürekli tekrar edecektir. Düğme iliğini tekrarla işlevi sadece düğme iliğini manuel dikme sırasında görünür.

İşlevi kaldırmak için sadece simge seçimini iptal edin.

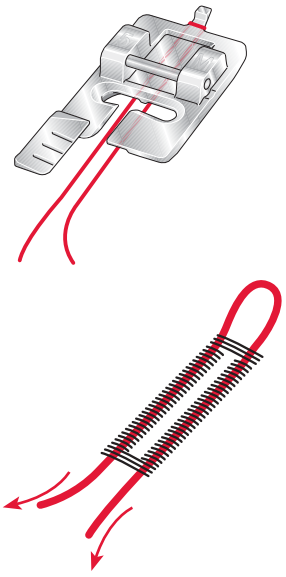


Düğme iliğini tekrarla

Fitilli düğme iliği

Dantela ipliği ile dikilen fitilli düğme ilikleri daha sabit, sağlam ve profesyonel görüntüye sahip olur.

1. Dantela ipliğini 5M Manuel düğme iliği ayağının arka bölümünün ortasında uzanan metal çubuğa yerleştirin. Ayağın altındaki iplik uçlarını ayağın ön kısmına ilerletin.
2. 5M Manuel düğme iliği ayağını yerine geçirin.
3. Düğme iliğini tamamladıktan sonra, iplik ilmeği düğme deliği punterizinin altına gizlenene dek dantela ipliğinin uçlarını çekin.
4. Dantela ipliklerini bir iğneye takın ve giysiden ters yöne doğru çekin. Dantela ipliklerini düğümleyin ve fazla ipliği kesin.

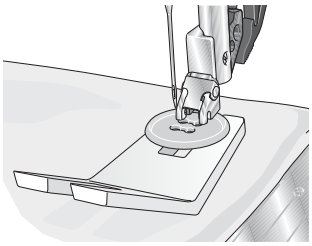


Düğme dikme

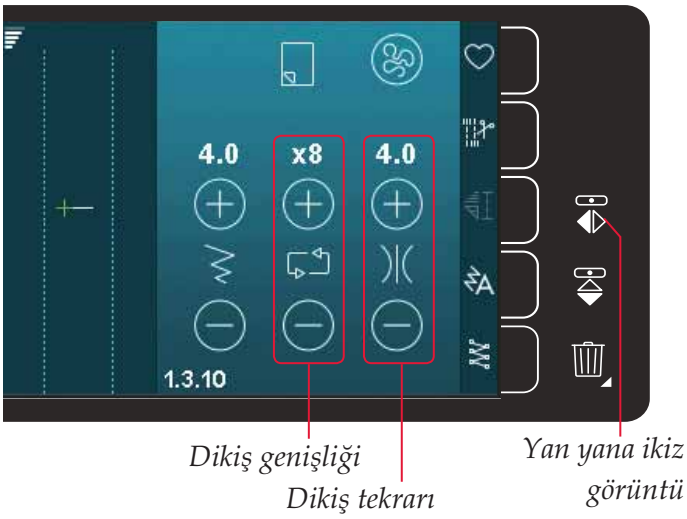
Düğme dikmek için baskı ayağını çıkartın ve düğme dikişini seçin. Düğme dikmek için baskı ayağını çıkartın ve düğme dikişini seçin. Besleme dişlileri otomatik olarak alçalır.

Düğmeyi baskı ayağı tutucusunun altına yerleştirin. Düğmenin üzerindeki deliklerin iğnenin salınımıyla hizalı olduğundan ve genişliğin gerçek düğme için uygun olduğundan emin olmak için yan yana ikiz görüntü simgesini kullanın. Gerekirse, düğmedeki delikleri dikiş genişliği kontrolü ile hizalamak için dikiş genişliğini değiştirin.

Gerekirse, düğmeyi kumaşa bağlayan dikiş sayısını azaltmak veya arttırmak üzere düğme dikiş tekrarı simgelerine dokunabilirsiniz. Dikişe başlayın. Makineniz programı sizin için dikecektir.



Dikkat: Düğmeniz için iplik ayağı oluşturmak üzere çok amaçlı aracı kullanın. Ayrıca, yerel yetkili PFAFF® satıcınız vasıtasıyla edinebileceğiniz, isteğe bağlı bir aksesuar olan düğme dikme ayağını da kulanabilirsiniz.

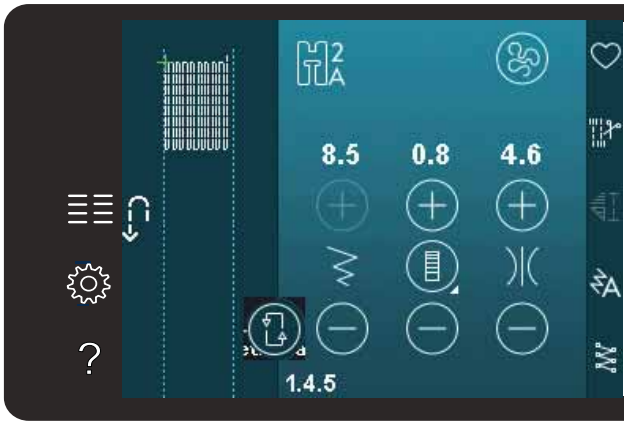


Yama işlemi

Daha büyük hale gelmeden küçük bir deliğe veya yırtığa yama yapmak bir giysiyi kurtarabilir. Giysinize mümkün olan en yakın renge sahip hafif bir iplik seçin.

1. Kumaş veya telayı giysinizdeki deliğin veya yırtığın altına yerleştirin.
2. Bir yama dikişi seçin.
3. Sol taraftaki deliği dikmeye başlayın.
4. İstediğiniz uzunlıkta deliği diktikten sonra, istediğiniz uzunluğu ayarlamak için geri dikiş düğmesine basınız. Dikiş makinanız otomatik olarak dikişi tamamlamış olacaktır.
5. Makine bu boyuttaki yama karesini varsayılan olarak ayarlayacak ve tekrar edecektir; dikişe devam edin.

   Tekrar simgesi yanarak tekrarlamanın etkin olduğunu gösterir. Tekrarlamayı devre dışı bırakmak için tekrar simgesine dokunun.



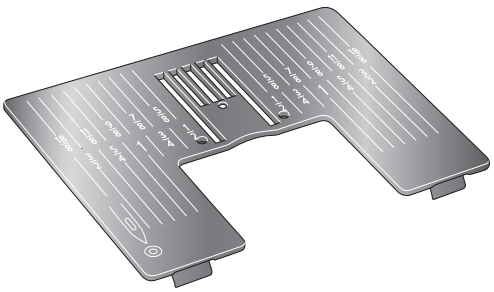
Kapitone

Kapitone malzeme, ortasında dolgu elyafı bulunan iki kat kumaş olmak üzere genelde üç kattan oluşur.

Üç katmanı birlikte dikmek için içinden seçim yapabileceğiniz birçok dikiş ve teknik vardır.

Düz dikiş iğne plakası (720)

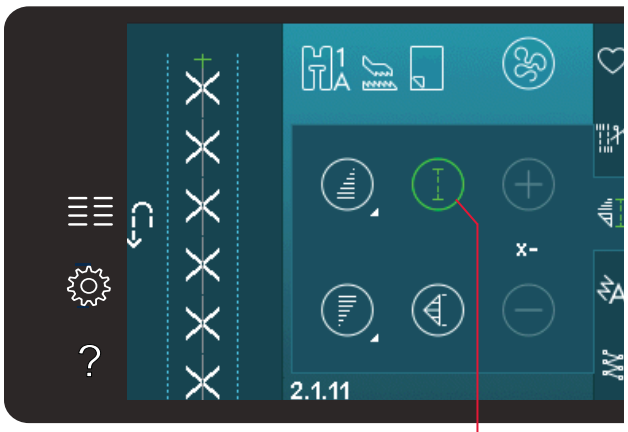
Kapitone malzemenin parçalarını birleştirirken düz dikiş iğne plakasını bağlayın. Düz dikiş iğne plakasındaki küçük delik kumaşı iğneye daha yakın tutmaya yarar ve özellikle dikişin başlangıç ve/veya bitişinde kumaşın masura alanına kaymasını engeller.



Kırkyama programı (720)

Kırkyama programı tekrarlanarak dikilebilen hatasız bir dikiş yeri uzunluğu belirlemenizi sağlar. Bu işlev kapitone ile çalışırken, özellikle aynı boyuttaki birçok kapitone bloğunu birleştirirken, çok faydalıdır.

Kırkyama programını nasıl kullanacağınızı öğrenmek için bkz. sayfa 4:12.



Kırkyama programı

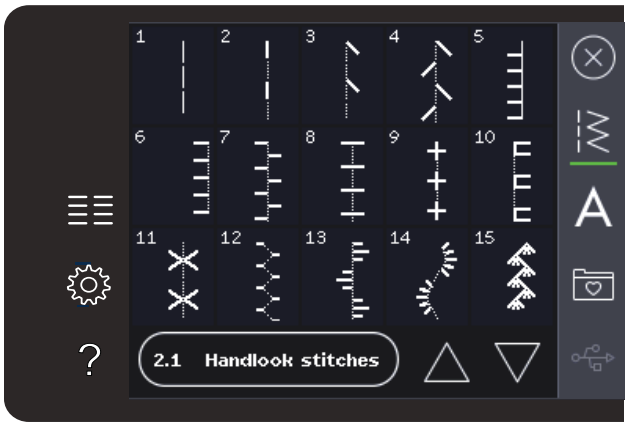
Kapitone malzemenin üst kısmını birleştirme

Kapitone malzeme için kullanacağınız kumaş parçalarını ¼" (6mm) ek yeri dikiş payı bırakarak kesin. IDT™ sistemli ¼" kapitone ayağını takın; kumaşı ayağın altında, kesilmiş kenar ayaktaki tırnağın dış kenarıyla hizalanacak şekilde konumlandırın.

Dikişleri sabitlemek için ek yerini düz olarak bastırın ve sonra parçaları açın ve ek yeri payını bir yana bastırın. Mümkün olduğunda ek yeri dikiş paylarını daha koyu renkli kumaşa doğru bastırın.

Parçaları patron talimatlarına uygun şekilde bir araya getirin. Birleştirilmiş kapitone malzemeye dolgu elyafı ve arka kaplama ile katmanlar ekleyin. Kapitone işlemine hazırlık olması için katmanları iğneyle birbirine teyelleyin.

El işi görünümlü kapitone



1. Tamamlanmış yorganı, dolgu elyafı ve arka kaplama ile teyelleyin.
2. İğneye, görünmez (monofilament) bir iplik geçirin. Masurada, kontrast veya eş renkli rayon veya koton iplik kullanın.
3. Dikiş önerileri görünümünde tavsiye edilen ayağı takın.
4. IDT™ sistemini etkinleştirin.
5. 2.1.1 ila 2.1.15 el işi görünümlü kapitone dikişlerinden birini seçin. Bu dikişler ihtiyari olarak masura ipliğini yukarı çekerek istenilen "el işi görünümü" etkisini yaratmak üzere daha yüksek iplik tansiyonu değerine önceden ayarlanmıştır.

Dikkat: El işi görünümlü kapitone dikişler yaparken 90 numara iğne, hafif ve yumuşak pamuklu masura ipliği kullanın. Kullanılan kumaş, iplik ve kullanılan dolguya bağlı olarak iplik tansiyonunu ayarlamanız gerekebilir. Dikişte kullanacağınız kumaşın bir parçasında birkaç deneme yapın ve tansiyonu kontrol edin.

Sabitleme Dikişi

Sabitleme dikişi kapitonenin katmanlarını birleştirmek için diğer bir yöntemdir. Katmanları yukarıda anlatıldığı gibi iğneyle teyelleyin. IDT™ sisteminin olduğu Fantezi dikiş ayağı 1A'yı yerine oturtun ve IDT™ sistemini etkinleştirin. Baskı ayağındaki kırmızı çizgiyi kılavuz olarak kullanarak kapitonenin ek yerlerini dikin.

Dikkat: Ayrıca isteğe bağlı baskı ayağını da kullanabilirsiniz, Sabitleme Dikişi w/IDT™ sistemi (parça numarası 820 925-096).

Karışık desen dikişi

Dikiş kategorisi 2.3'ten dekoratif dikişler seçerek yorganınızı süsleyin. Dikişler istenilen etkiyi yaratmak üzere uyumlu veya kontrast renklerle dikilebilir. Bazen rayon nakışı veya 30 wt'lik koton iplikler gibi dekoratif iplikler kullanılır.



Serbest hareketli noktalama

Serbest hareketli noktalama katmanları bir arada tutarken kumaşınıza doku ve farklılık kazandırır.

Serbest hareketli noktalama dişliler inmiş konumdayken yapılır. Dikiş uzunluğunu belirlemek için kumaşı manuel olarak hareket ettirin.

1. Makinenizi düz dikişle serbest hareket dikişi için ayarlayın. Düz dikiş iğne plakasını takın. Serbest hareket seçenekleri simgesine dokunun ve üç seçenekten birini belirleyin. (720)

Dikkat: Farklı seçenekler hakkında bilgi için bkz. sayfa 4:8.

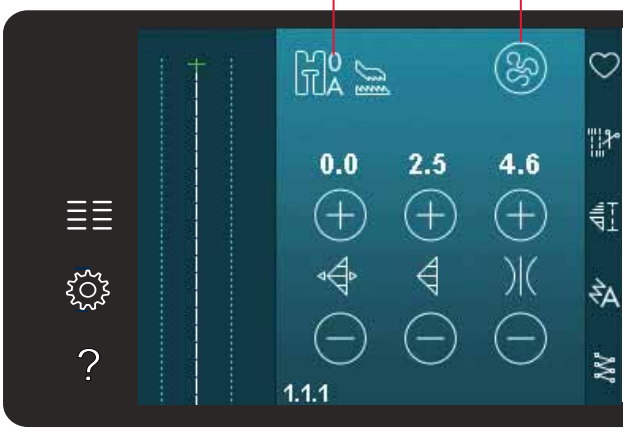
2. IDT™ sistemini devreden çıkarın ve seçtiğiniz tekniğe uygun serbest hareket ayağını takın. Seçili ayarda kullanılacak ayağın sembolü ekranın üst kısmında görüntülenir.
3. Yorganınızın ortasından başlayıp devam ederek çengelli iğnelerle tutturduğunuz yorganın tüm katlarını iğneyle teyelleyerek başlayın. 6-8 inç'te (15 ila 20 cm) bir iğne yerleştirin.

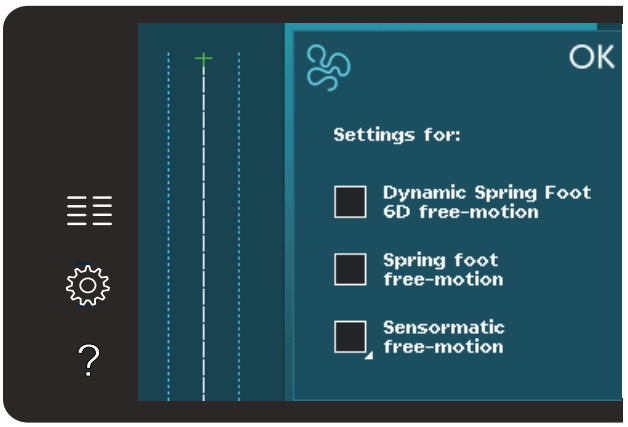
İpucu! Yorganınızda kullanacağınız kumaş parçaları ve dolgular üzerinde noktalama alıştırmaları yapın. Fazla uzun veya fazla kısa dikişler oluşmasını engellemek için kumaşı dikiş hızıyla aynı hızda hareket ettirmeniz önemlidir. Serbest hareket dikişi sırasında dikişi tutarlı bir hızda sürdürmeniz ayrıca dikişlerin muntazam olmasına da yardımcı olur. Sabit bir hız elde etmek için, dikiş hızını azaltın ve pedala basın.

4. Yorganınızın ortasına yakın bir yerden başlayın. Bir dikiş atın ve masura ipliğini yorganın üstüne çekin. İplikleri kilitlemek için bir diğerinin yanında olacak şekilde birkaç dikiş atın. İğne aşağı seçeneğini etkinleştirin.
5. Dikişiniz için bir yol planlayın, ve yorganı hareket ettirerek istenilen noktalama patronuna göre dikmeye başlayın. Kapitone malzemenin tüm alanları dolana kadar noktalamaya devam edin.

Serbest hareket seçenekleri sembolü

Serbest hareket seçenekleri





Dinamik Yaylı Ayak 6D serbest hareketi

Yaylı ayak serbest hareketi

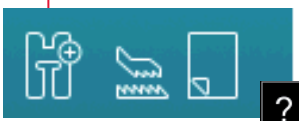
Sensörmatik serbest hareket

Özel dikiş teknikleri

6. dikiş kategorisi, fitil yapma, birleştirme ve kenar katlama, üç delikli iplik, boncuk dikişleri ve kenar dikişleri gibi özel dikiş teknikleri içerir. Bu teknikler bazı özel baskı ayakları ve aksesuarlar gerektirebilir. Bu durum isteğe bağlı baskı ayağı simgesiyle gösterilir.

Dikkat: Hızlı yardım seçeneğine ve sonra seçim menüsündeki seçili dikişe dokunarak, o dikiş için hangi baskı ayağını kullanmak gerektiğini öğrenin.

İsteğe bağlı baskı ayağı simgesi

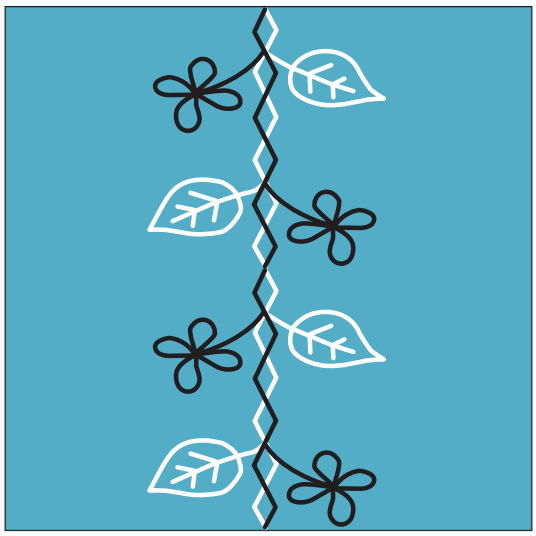




İstiflenen dikişler (720)

İstiflenen dikişleri kullanarak iki renkli çok güzel süslemeler dikebilirsiniz. İstiflenen dikişler birbiri üzerine dikilmek üzere tasarlanmış uyumlu dikiş çiftlerinden oluşur.

İlk dikişi dikin ve sonra ikinciyi birincinin üzerine binecek şekilde dikin. Her biri için aynı başlangıç noktasını kullandığınızdan emin olun.

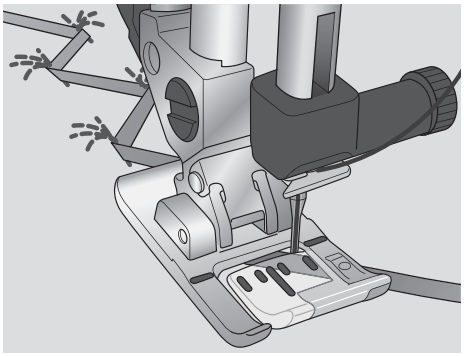


Tek kurdela dikişler (720)

Makinenizde güzel tek kurdela dikişleriyle dekoratif dikişlerinize boyutsal öğeler ekleyin. Dar kurdelalar dikiş sırasında bu özel dikişlerin içine dokunur. Bu teknik için 2-5mm'lik (yaklaşık ⅛"-¼") kurdelaların kullanılması tavsiye edilir. En iyi sonuçlar için, dikişinizi desteklemek için kumaşın altına kumaşınızın tipine ve ağırlığına uygun bir tela kullanın.

1. Kategori 8.1 sınıfında tek kurdela dikişini seçin. İğne aşağı seçeneğini etkinleştirin. Patronunuzun ilk kısmını dikin, makine iğne aşağı seçeneğinde otomatik olarak durana kadar dikin
2. Dikiş işlemine başlarken kurdelayı iğnenin önüne dikişin ilk kısmının dikildiği açı ile aynı açıda yerleştirmeniz önemlidir. Bkz. şekil 2. Makine tekrar durana kadar dikmeye devam edin.
3. Kurdelayı dikişin üzerine katlayın ve tekrar tam olarak iğnenin önüne gelecek şekilde kumaş boyunca çekin. Makine durana kadar dikmeye devam edin. Kurdelayı tekrar katlayın ve daha önce olduğu gibi iğnenin önünde konumlandırın; makine durana kadar dikmeye devam edin. İstenen dikiş uzunluğunu elde edene kadar bu işlemi tekrarlayın.

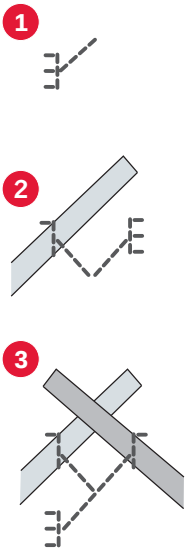


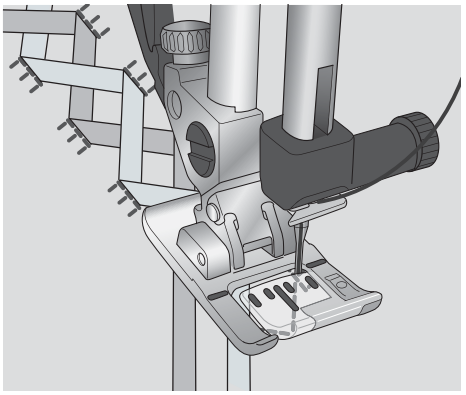


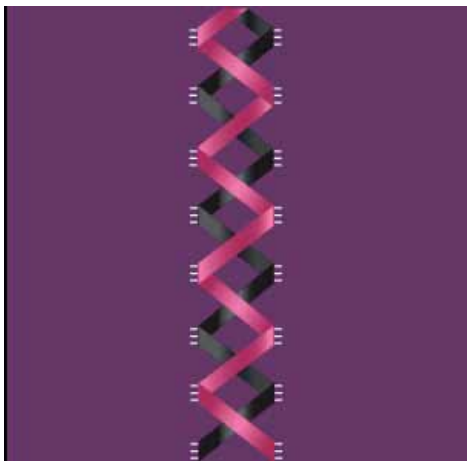
Çift kurdela dikişler (720)

Makinenizde güzel çift kurdela dikişleriyle dekoratif dikişlerinize boyutsal öğeler ekleyin. Dar kurdelalar dikiş sırasında bu özel dikişlerin içine dokunur. Bu teknik için 2-5mm'lik (yaklaşık ⅛"-¼") kurdelaların kullanılması tavsiye edilir. En iyi sonuçlar için, dikişinizi desteklemek için kumaşın altına kumaşınızın tipine ve ağırlığına uygun bir tela kullanın.

1. Kategori 8.1 sınıfında çift kurdela dikişini seçin. İğne aşağı seçeneğini etkinleştirin. Dikişe başlamak için başlat/durdur düğmesini kullanın. Makine dikişin ilk kısmını tamamlayacak ve iğne aşağı seçeneğinde otomatik olarak duracaktır. Bkz. şekil 1.
2. Ayağın altındaki birinci kurdelayı dikişin açısı ile aynı olacak şekilde iğnenin ön kısmına yerleştirin. Makine tekrar durana kadar dikmeye devam edin. Bkz. şekil 2.
3. İkinci kurdelayı, birincinin üzerinden geçecek ve hareketli dikişlerdeki gibi aynı açıyı elde edecek şekilde iğnenin önüne yerleştirerek takın Makine durana kadar dikmeye devam edin. Bkz. şekil 3.
4. Kurdelayı katlayın ve daha önce olduğu gibi iğnenin önüne yerleştirin; makine durana kadar dikmeye devam edin. Her iki kurdela artık aynı tarafta yer alacaktır. Bkz. şekil 4.
5. İkinci kurdeladan geçecek şekilde birinci kurdelayı katlayın ve iğnenin önüne getirin; makine durana kadar dikin. Bkz. şekil 5.
6. Birinci kurdelayı yeniden katlayın ve iğnenin önüne yerleştirin. Dikmeye devam edin. Makine durduğunda, her iki kurdela da yeniden aynı tarafta olacaktır. Bkz. şekil 6. Kurdelayı biraz daha geride yer alacak şekilde sola doğru kullanmaya devam edin ve iğnenin önünde sağ kenara doğru katlayın. Makine durana kadar dikin. Aynı kurdelayı sola geri katlayın ve dikmeye devam edin. İstenilen uzunluk elde edilene kadar aynı işlemi tekrarlayın.



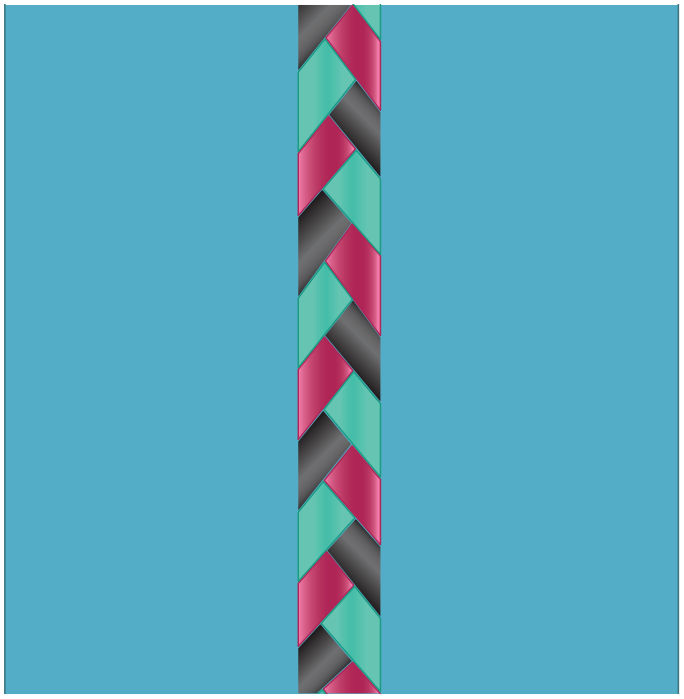




İpucu : Asla iki kurdele de sağda olmamalıdır. Soldaki kurdeleyi sağa almadan önce, sağdaki kurdele sola doğru arkaya katlanmış olmalıdır.

Üçlü Kurdele Dikişleri (720)

Makinenizde güzel Üçlü kurdele dikişleriyle dekoratif dikişlerinize boyutsal öğeler ekleyabilirsiniz. Dar kurdeleler dikiş sırasında bu özel dikişlerin içine dokunur. Bu teknik için 2–10 mm (yaklaşık. ⅛-⅜") kurdeleler tavsiye edilir. En iyi sonuçlar için, dikişinizi desteklemek için kumaşın altına kumaşınızın tipine ve ağırlığına uygun bir tela kullanın.

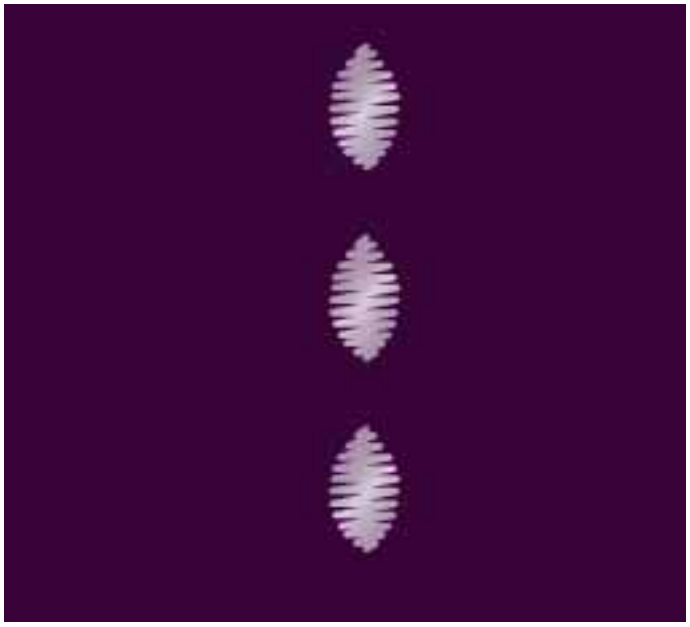


Üst Dikişler (720)

Üst dikişler bağlanan dikişlerin görünmez olduğu yerlerde özel bir etki yaratır. Bu tekniği kullanmanın iki yolu vardır; ilk teknik İki Seviyeli Kılavuz Ayak (isteğe bağlı aksesuar), sabitleyici bir parça ve bir parça katlanmış kumaş ile dikmektir. İkinci teknik iki parça kumaşı birbirine dikmektir.

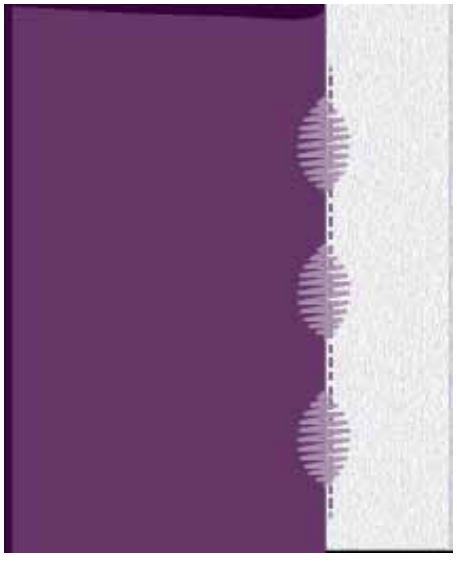
İki Seviyeli Kılavuz Ayağıyla Dikişte:

1. Sağ tarafları birlikte olacak şekilde katlayın ve katlanmış kısmın dışına taşacak şekilde sabit leyiciyi kumaşın altına yerleştirin.
2. İki Seviyeli Kılavuz Ayağını takın ve IDT™ özelliğini etkinleştirin. Katlanmış kenarın ayak kılavuzunu izlemesine izin verin.
3. Bitirdiğinizde kumaşı yukarı çekin.



1A ayak ile dikişte:

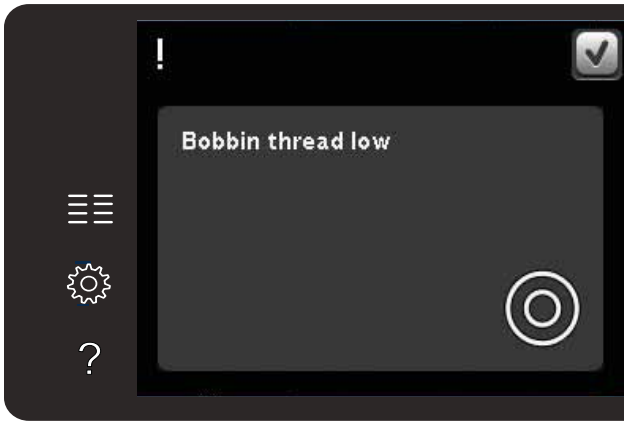
1. Sağ tarafları bir arada olacak şekilde iki kumaşı birleştirin ve alt tarafa sabitleyici koyun.
2. 1A ayağını takın ve IDT™özelliğini etkinleştirin. İstediğiniz dikiş payını kullanarak dikişe başlayın.
3. Bittiğinde, kumaşı düz şekilde çekin.



Yaygın dikiş açılır pencereleri

Masura ipliği az

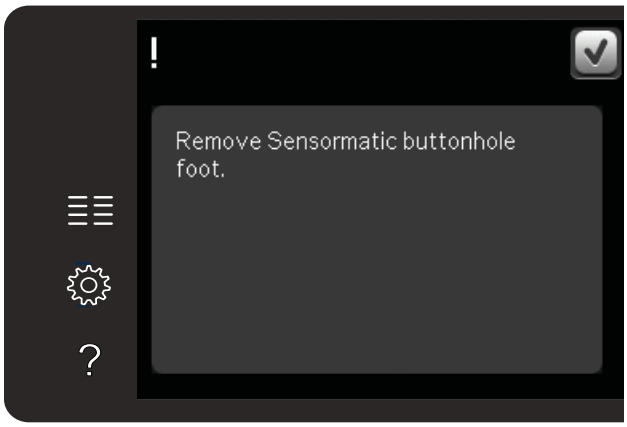
Masuradaki ip azaldığında, masuranın yakın zamanda değiştirilmesi gerektiğini gösteren açılır bir pencere mesajı görüntülenir. Bu, size dikişi nerede durduracağınızı ve masurayı değiştireceğinizi planlama fırsatı sunar. Dikişe devam etmek isterseniz, açılır pencereyi kapatmadan pedala dokunun. Masura dolu bir masura ile değiştirildiğinde, açılır penceredeki Tamam öğesine dokunun.



Sensörmatik düğme iliği ayağını çıkarma

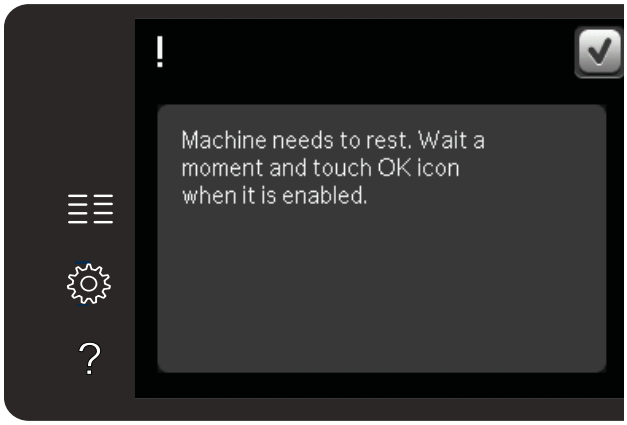
Sensörmatik düğme iliği ayağı aşağıdakilerden herhangi birini yapmadan evvel çıkarılmalıdır:

- Düğme iliği olmayan bir dikiş işlemi yapılacaksa.
- Sensörmatik düğme iliği ayağıyla dikilemeyecek bir düğme iliği dikilecekse.
- Kişisel menünüzdeki, Sensörmatik düğme iliği ayağı kullanılmadan kaydedilmiş, ayarlı bir düğme iliği dikilecekse.



Makinenin dinlenmesi gerekiyor

Makine durursa ve ekranda bu açılır pencere görüntülenirse, makinenin dinlenmesi gerekir. Tamam simgesi etkinleştirildiğinde dikişe devam edebilirsiniz. Dikiş sonuçları etkilenmeyecektir.



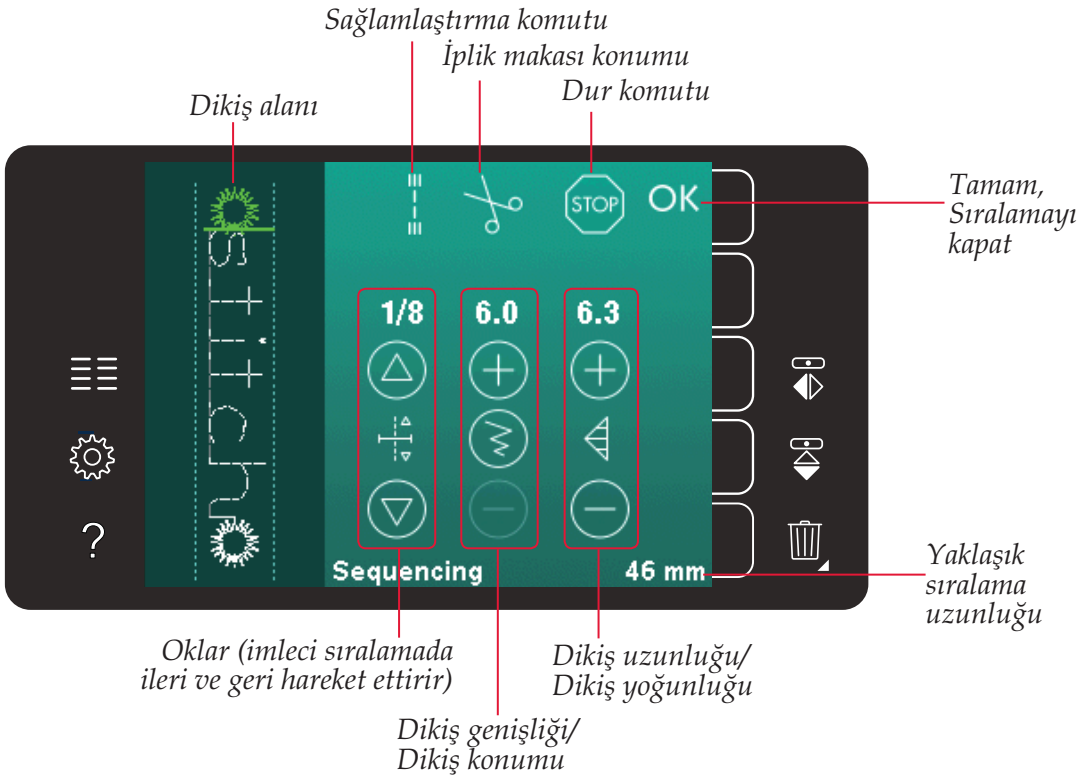
Sıra oluşturma 5

Sıra oluşturma

Dikişleri ve/veya harfleri ve sayıları sıralama oluşturmak için bir araya getirebilirsiniz. Makineden veya harici bir aygıttan çeşitli dekoratif dikişi ve dikiş yazı tiplerini bir araya getirin. Stitch Creator™ da oluşturulan dikişler de bir sıralamaya eklenebilir.

Not: Eğer desen eksiltmeyi diğer dikişlerle karıştırarak sıralarsanız, sıraya konan desenler eksiltilmez. Fakat sadece desen eksiltmeyi programlarsanız bütün sıralanan dikişlerde desen eksiltilebilir."

Sıra oluşturma – genel bakış



Dikkat: Aynı anda tüm semboller ve seçenekler gösterilmez.

Sıra oluşturmayı açma ve sıra oluşturmadan çıkma

Sıra oluşturma işlevi yalnızca dikiş modunda kullanılabilir. Açmak için seçenek çubuğundaki sıra oluşturma simgesine dokunun. Sıra oluşturmayı kapatmak ve oluşturduğunuz sıra oluşturmayı dikmek için sıra oluşturma penceresinin sağ üst köşesindeki Tamam'a dokunun.

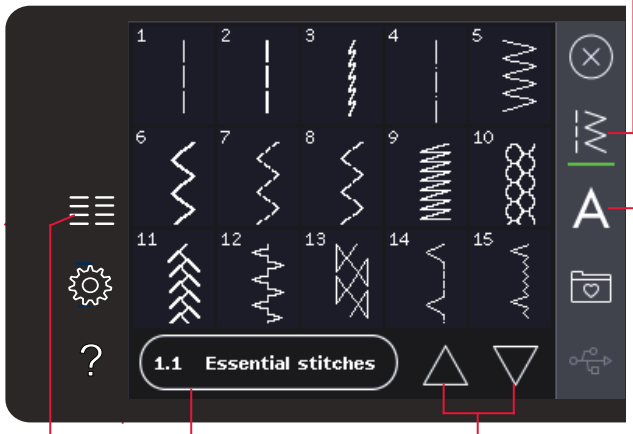
Dikkat: Sıra oluşturma işlemini pedala basarak veya başlat/durdur düğmesine basarak da kapatabilirsiniz.

Tüm dikişler sıralamada kullanılamaz. Kullanılmayan bir dikiş seçerseniz bir açılır pencere sizi uyarır.



Sıra oluşturma

Dikiş yazı tipleri
Dikişler



Seçim menüsü
Dikiş kategorisi
Kaydırma okları

Sıralama oluşturma

Bir sıralama oluşturmaya başlamak için, seçim menüsünü açarak istenen dikişi ve/veya yazı tipini bulun.

Dikişlerden bir sıralama oluşturma

Seçim menüsünü açın. Dikiş listesinde kaydırma yapmak için kaydırma oklarını kullanın. Sıralamaya eklemek için seçim alanındaki bir dikişe dokunun. Tüm dikiş kategorilerine bir genel bakış elde etmek için, dikiş kategorisi simgesine dokunun.

Harflerden bir sıralama oluşturma

Seçim menüsünü açın. Mevcut dikiş yazı tiplerinin olduğu pencereyi açmak için dikiş yazı tiplerine dokunun. İstenen dikiş yazı tipini sıralamaya yüklemek için dokunun.

Büyük veya küçük harfler, sayılar veya özel semboller arasında geçiş yapmak için yazı tipi stili simgesine dokunun. İleri/geri oklarını kullanarak imleci sıralama içinde ilerletin. Bir harfi veya dikişi silmek için, sil öğesine dokunun. Tüm sıralamayı silmek için uzun süre dokunun.

Etkin konum imleçle işaretlenir ve seçili dikiş veya harf yeşil renkle işaretlenmiş olur. Girilen dikişler imleç konumuna yerleştirilir. Yalnızca seçili dikiş ayarlanabilir.



İleri/geri oku
Yazı tipi stili
Sil

Bir dikiş veya harf ekleme

İmleci dikişi veya harfi eklemek istediğiniz yere hareket ettirin. Eklemek istediğiniz dikişi seçin. Dikiş imleç konumuna yerleştirilir.

Metin ve dikişleri ayarlama

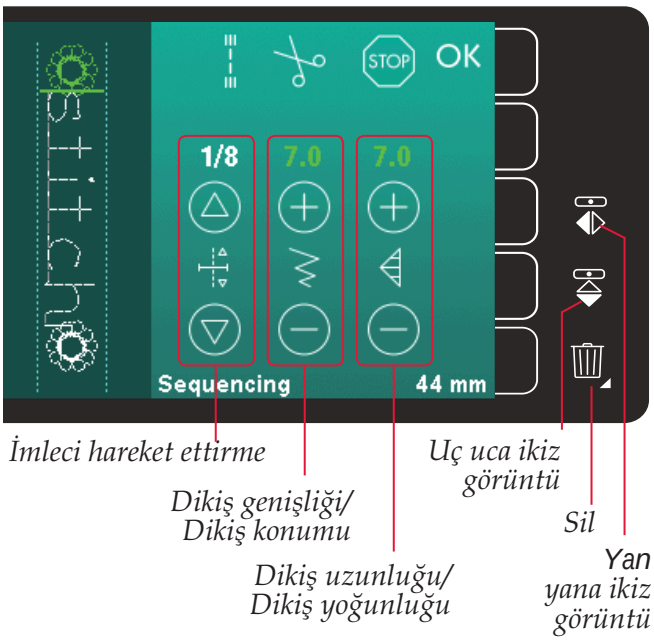
İkiz görüntü oluşturabilir, seçili dikişin uzunluğunu ve genişliğini ayarlayabilir veya dikiş yoğunluğunu ya da konumunu değiştirebilirsiniz. Bazı dikişler için ayar simgeleri, iki dikiş ayarı (genişlik/konum) ve/veya (uzunluk/yoğunluk) arasında geçiş yapar. Bu, dikiş kontrolünün ortasında bir düğme sembolü aracılığıyla gösterilecektir. Kontrolün ortasındaki düğme sembolüne dokunarak farklı dikiş ayarları arasında geçiş yapın. Ayarlamalar dikiş modundaki gibi işler.

Bir dikişi veya harfi silme

Bir dikişi silmek istiyorsanız, imleci silmek istediğiniz dikişe hareket ettirin ve sil simgesine dokunun. Tüm sıralamayı silmek için uzun dokunma işlevini kullanın.

Bir dikişi veya harfi değiştirme

Bir dikişi değiştirmek için dikişi seçin ve ardından sil tuşuna dokunun ve yeni bir dikiş ekleyin. Dikiş imleç konumuna yerleştirilir.



Sıralama komutları

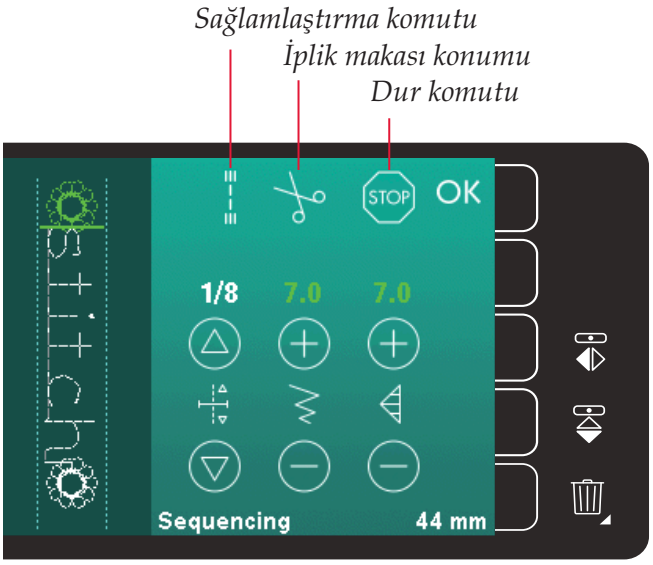
Sıralamaya sağlamlaştırma, dur ve iplik makası komutları ekleyebilirsiniz. Bu komutlar sıralamaya dahil edilir ve dikiş sırasında her zaman uygulanır.

İmleci komutu eklemek istediğiniz konuma hareket ettirin. Seçtiğinizde simge sıralamaya eklenir. Bu komutun eklendiğini doğrular ve komutun sıralamanın neresinde uygulamaya konulacağını gösterir.

Güvenilir bir sağlamlaştırma istiyorsanız sağlamlaştırma komutunu kullanın. Sağlamlaştırma komutlarını sıralamada istediğiniz yere ekleyebilirsiniz.

Makinenin düğüm atmasını ve ipleri kesip baskı ayağını kaldırmasını istiyorsanız iplik makası komutunu ekleyin.

Makinenin durmasını istiyorsanız bir dur komutu ekleyin. Bu, sıralama bir kere dikmek istiyorsanız veya birkaç sırada sıralama oluşturmak istiyorsanız, sıralamanın sonunda kullanmak için faydalıdır.





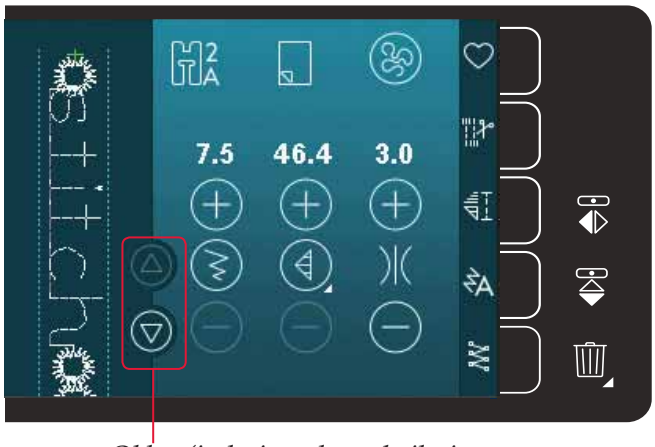
Sıralama yükleme ve dikme

Sıralamayı yüklemek için sıralama penceresinin sağ üst köşesindeki Tamam öğesine dokunun. Sıralama, dikiş modu bölümüne yüklenir.

Dikkat: Sıra oluşturma işlemini pedala basarak veya başlat/durdur düğmesine basarak da kapatabilirsiniz.

Dikiş modunda, dikiş işlemine sıralamadaki herhangi bir yerden başlamak mümkündür. Sıralamada ilerlemek için okları kullanın.

Dikiş modunda başka bir dikiş seçer ve ardından sıra oluşturmayı tekrar açarsanız, sıra oluşturmanız değişmez. Sıra oluşturmayı her kapattığınızda, sıra oluşturma dikiş moduna yüklenir.



Oklar (imleci sıralamada ileri ve geri hareket ettirir)

Tüm sıralamayı ayarlama

Dikiş modunda yapılan ayarlamalar tüm sıralamayı etkiler. Ancak, sıra oluşturmaya dönerseniz bu değişiklikler kaydedilmez. Sıralamadaki ayrı dikişleri ayarlamak için sıra oluşturmaya geri dönün.

Bir sıralamayı kaydetme

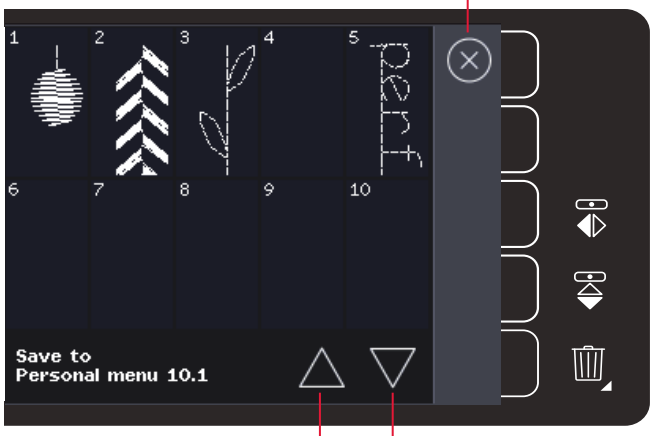
Kişisel sıralama ayarlarınızın olduğu bir sıralamayı kaydetme işlemi, dikiş modunda yapılır. Sıralama penceresinin sağ üst köşesindeki Tamam öğesine dokunarak sıra oluşturmayı kapatın.

Kişisel menüdeki kaydet simgesine dokunarak sıralamayı kaydedin. Kaydırma oklarını kullanarak, boş bir konum bulana kadar kişisel menüler içinde dolaşabilirsiniz. İçinde dikiş bulunmayan herhangi bir kutucuk boş konumdadır ve yeni dikişinizi kaydetmek üzere kullanılabilir. Konuma dokunduğunuzda dikişiniz kaydedilecektir.

Dikiş bulunan tüm kutucuklar dolu konumdadır. Daha önce saklanan bir dikişin üzerine yazabilirsiniz. Üzerine yazmak için kısaca dikişin üzerine dokunun. Karşınıza daha önce saklanan dikişin üzerine yazmak isteyip istemediğinizi soran bir açılır pencere çıkacaktır. İptal simgesine dokunarak kayıt işlemini iptal edebilirsiniz.

Kişisel menüye kaydet

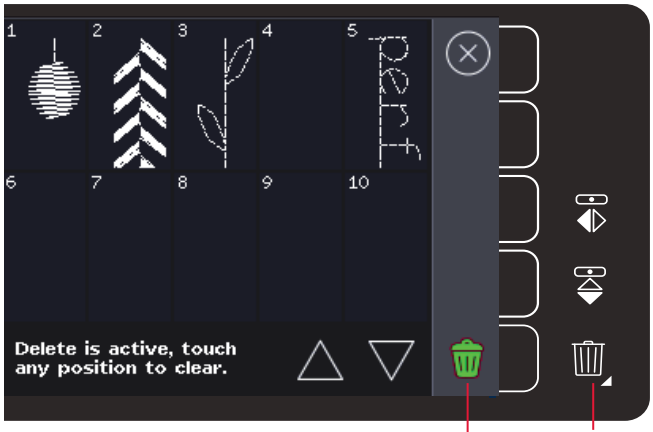
İptal



Kaydırma okları

Bir sıralamayı silme

Bir dikişi silmek isterseniz, ilk olarak sil (A) öğesine dokunun. Silme işleminin etkin olduğunu gösterecek şekilde sağ alt kısımda vurgulu yeşil bir sil sembolü (B) görünür. Ardından silmek istediğiniz dikişe dokunun. Bu konum boşalacaktır. Bir dikiş seçmeden önce silme işleminden çıkmak için sil (A) simgesine tekrar dokunun. Sil simgesine (A) uzun süreli basarsanız, içindekileri tamamen silerek seçili alt kategoriyi boşaltmış olursunuz.



Sil (A)

Sil sembolü (B)

Önemli sıra oluşturma bilgileri

Sıralama ayarlamaları

Dikiş modunda yapılan ayarlamalar tüm sıralamayı etkiler. Ancak, sıra oluşturmaya dönerseniz bu değişiklikler kaydedilmez. Sıralamadaki ayrı dikişleri ayarlamak için sıra oluşturmaya geri dönün.

Stitch Creator™ özelliğinde sıralamalar (720)

Bir sıralama Stitch Creator™ özelliğinde açılıp değiştirilebilir. Bu işlemi gerçekleştirirken sıralamanızın dikiş olacağını unutmayın. Sıra oluşturma tekrar açıldığında, artık sıralamada önceki dikişlerin herhangi bir bölümünü ayarlamanız mümkün olmaz. Tüm sıralama tek bir dikiş olarak işlenir.

Genel sıralama açılır pencereleri

Düzenlenebilir bir dikiş değil

Düğme iliği gibi bazı dikişlerin sıralamaya eklenmesi mümkün değildir.



Sıralama aralık dışında

Eklemeye çalıştığınız dikiş sıralamanın çok uzun olmasına neden olur.

Programlı dikişiniz yaklaşık 500 mm (20") uzunluğa kadar olabilir ve en fazla 99 dikiş içerebilir. Sıralama maksimum uzunluğu veya dikiş sayısını geçerse bu açılır pencere size durumu bildirir.



Stitch Creator™ özelliği 6

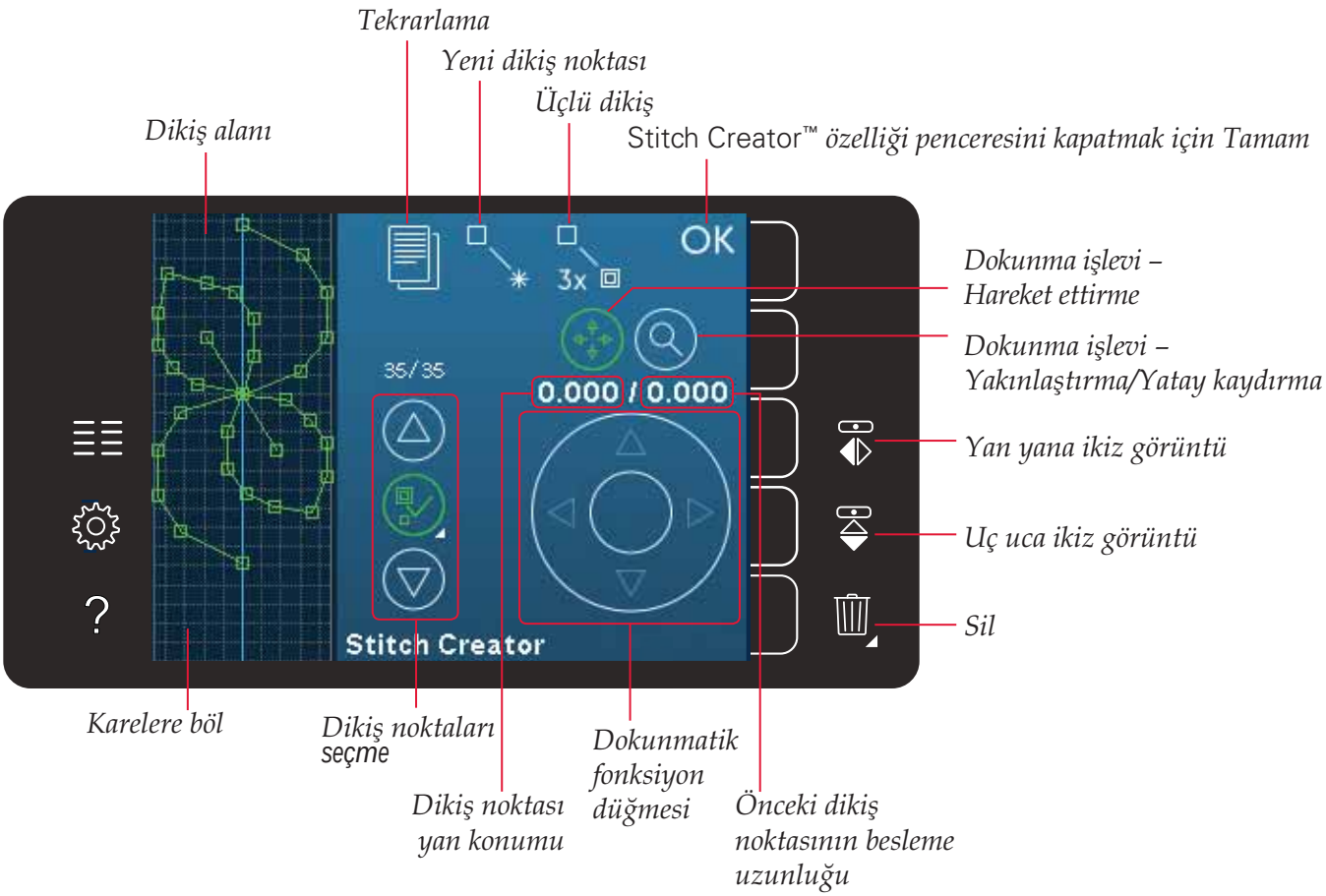
quilt expression™ 720

Stitch Creator™ özelliği

In Stitch Creator™ özelliğinde tamamen yeni dikişler oluşturabilir ve her dikiş noktasını ayarlayabilirsiniz. Kendi dikişlerinizi oluşturun ve özelleştirin. Dikişleri doğrudan ekranda ekleyin, silin, taşıyın ve birleştirin. Ayrıca yerleşik bir dikiş ekleyebilir ve ardından kendi versiyonunuzu oluşturmak için bu dikişi düzenleyebilirsiniz.

Dikiş alanının genişliği 9 mm'dir ve maksimum dikiş uzunluğu 6 mm'dir. Izgara ve dikey merkez çizgisi dikişinizi oluşturmanıza yardımcı olacaktır. Dikişiniz yaklaşık 500 mm'ye (20") kadar uzunluğa sahip olabilir ve kişisel menünüzde.

Stitch Creator™ özelliği – genel bakış



Stitch Creator™ özelliğini açma ve özellikten çıkma

Açmak için sadece seçenek çubuğundaki Stitch Creator™ özelliği simgesine dokunun. Stitch Creator™ özelliğini kapatıp oluşturduğunuz dikişi ya da kombinasyonu dikmek için ekranın sağ üst köşesindeki Tamam öğesine dokunun.

Dikkat: Programlı dikişiniz dikilmeye hazırsa, etkin işlevi pedala veya başlat/durdur düğmesine basarak da kapatabilirsiniz.

Bazı dikişler Stitch Creator™ özelliği ile birlikte kullanılamaz. Bu dikişlerden birini seçmeye çalışırsanız bir açılır pencere sizi uyarır.



Stitch Creator™ *özelliği*

Stitch Creator™ *özelliğini kapatmak için Tamam*

Yeni dikiş noktası

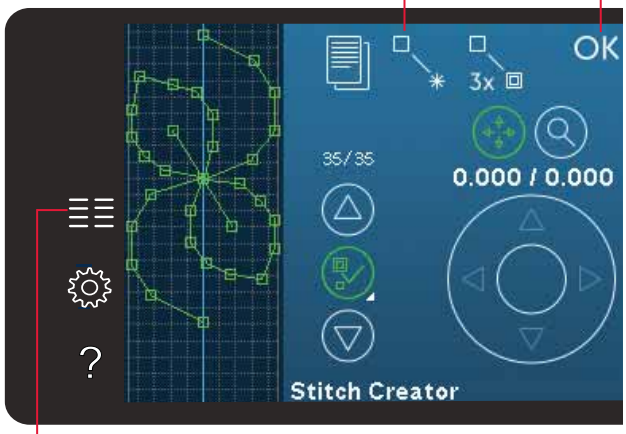
Dikiş noktasının tanımı

Dikiş noktası iğnenin kumaşın içinden geçtiği noktadır. Dikiş noktaları, dikişler ile bağlanır.

Her dikiş noktası yeşil bir noktayla gösterilir. Seçili bir dikiş noktası dış çizgili bir kareyle gösterilir. İşaretlenmiş bir dikiş noktası dolu bir kareyle gösterilir.

Oluşturmaya başlama – dikiş veya dikiş noktası ekleme

Yeni bir dikiş noktası eklemek için yeni dikiş noktası simgesine dokunun. Ayrıca seçim menüsünden yerleşik bir dikiş de ekleyebilirsiniz.



Seçim menüsü

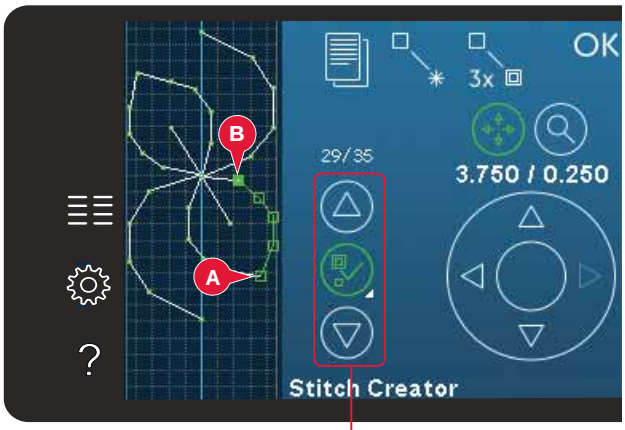
Dikiş noktaları seçme

Bir dikiş noktası seçmek için sadece ekran kaleminiz ile ekrana dokunun veya seçili dikiş noktası kontrolündeki okları kullanın. Ekran kalemi ile birden fazla dikiş seçiliyorsa, iki dikiş noktası arasındaki dikişler otomatik olarak seçilir ve yeşil renk ile işaretlenir (resimdeki A ve B).

Ayrıca dikiş noktalarını dikiş noktası kontrolünü seç işlevini etkinleştirerek de seçebilirsiniz. İlk olarak, kontrolün ortasındaki düğme sembolüne dokunun. Düğme sembolü, etkin olduğunu gösterecek şekilde yeşil bir daire içine alınır. İşaretli dikiş noktasından önceki dikiş noktalarını seçmek için yukarı oku ve işaretli dikiş noktasından sonraki dikiş noktalarını seçmek için aşağı oku kullanın.

Dikkat: Yukarı oku kullanarak dikiş noktası seçiyorsanız, aşağı oka dokunarak bunların seçimini kaldırabilirsiniz.

Dikiş noktası seçim kontrolünün yukarısındaki ilk sayı işaretlenen dikiş noktasıdır. İkinci sayı toplam dikiş noktası sayısıdır.



Dikiş noktası seçme

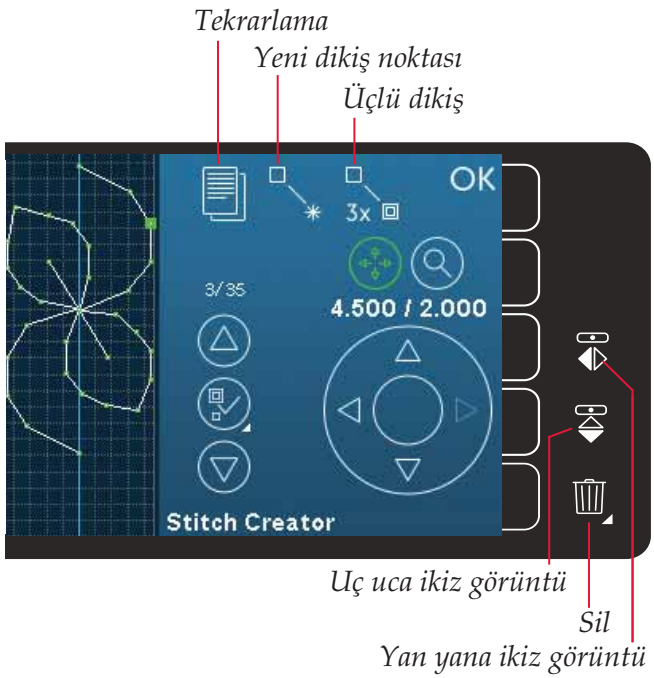
Seçili dikiş noktasını tekrarlama

Bir dikiş noktasını (noktalarını) tekrarlamak istiyorsanız, dikiş noktasını (noktalarını) belirleyin ve bir kopya oluşturmak için tekrarla simgesini kullanın.

Birkaç tane dikiş noktası seçiliyse, tüm dikiş noktaları tekrarlanır ve işaretli dikiş noktasından sonra eklenir.

Yeni bir dikiş noktası ekleme

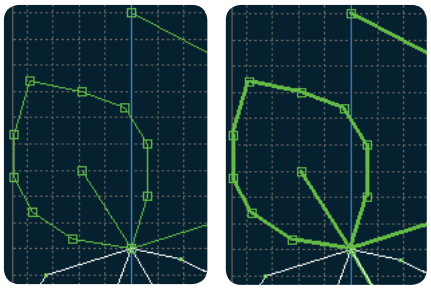
Tek bir dikiş noktası eklemek için bu simgeye dokunun. İki dikiş noktası yeni bir dikiş oluşturur.



Üçlü dikiş

Üçlü dikiş simgesine dokunduğunuzda seçili dikişler üçe katlanır.

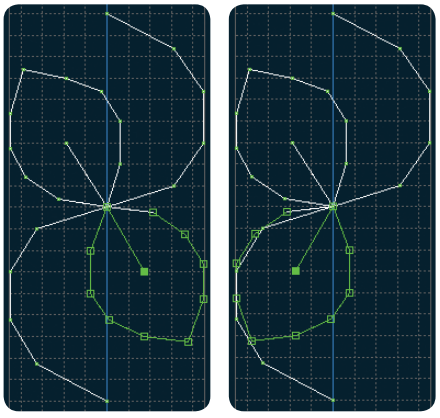
Dikkat: Yalnızca birden fazla dikiş noktası seçiliyse etkinleştirilir.



Üçlü dikiş

Yan yana ikiz görüntü

Seçili dikiş noktasının (noktalarının) yatay ikiz görüntüsü oluşturulur.

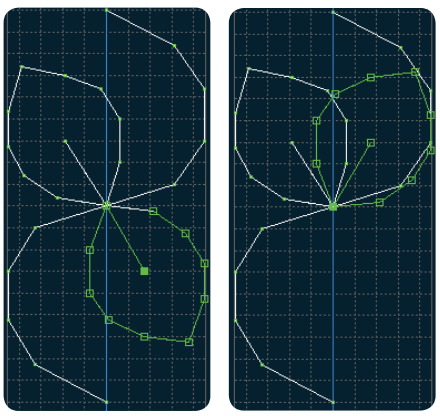


Yan yana ikiz görüntü

Uç uca ikiz görüntü

Seçili dikiş noktalarının dikey ikiz görüntüsü oluşturulur.

Dikkat: Yalnızca birden fazla dikiş noktası seçiliyse etkinleştirilir.



Uç uca ikiz görüntü

Seçili dikiş noktasını silme

Tek bir dikiş noktasını silmek istiyorsanız, dikiş noktasını belirleyin ve sil simgesine dokunun. Birden fazla dikiş noktası seçiliyse, sil simgesine dokunduğunuzda tümü silinir.

Dikiş alanındaki tüm dikiş noktalarını silmek için uzun dokunma işlevini kullanın.

Dokunmatik işlevler

Dikiş alanında dokunarak ve sürükleyerek doğrudan ekranda değişiklikler yapmak için ekran kaleminizi kullanın. Hangi dokunmatik işlevin etkin olduğuna bağlı olarak yatay kaydırabilir veya taşıyabilirsiniz. Ayrıca, ince ayarlamaları yapmak için dokunmatik fonksiyon düğmesindeki okları da kullanabilirsiniz.

Taşı

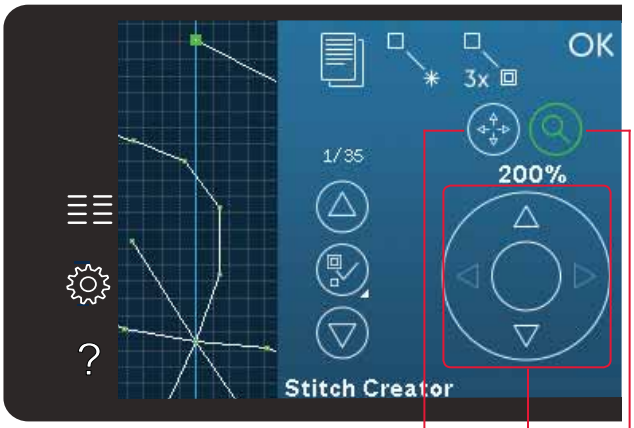
Ekranda, ekran kalemini kullanarak veya dokunmatik fonksiyon düğmesine dokunarak seçili dikişi veya dikiş noktalarını taşıyabilirsiniz.

Yakınlaştırma/Yatay kaydırma

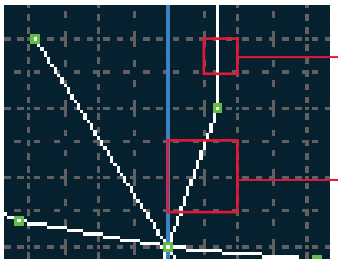
Yakınlaştırma/yatay kaydırma simgelerini kullanırken odak işaretli dikiş noktasının üzerinde olur. Yatay kaydırma etkinleşir. Ekranda yatay kaydırmak için ekran kalemini kullanın.

Dikkat: Dikiş alanının dışına kaydıramazsınız. Örneğin, ölçek %100 veya daha az olduğunda, bir yöne doğru kaydıramazsınız.

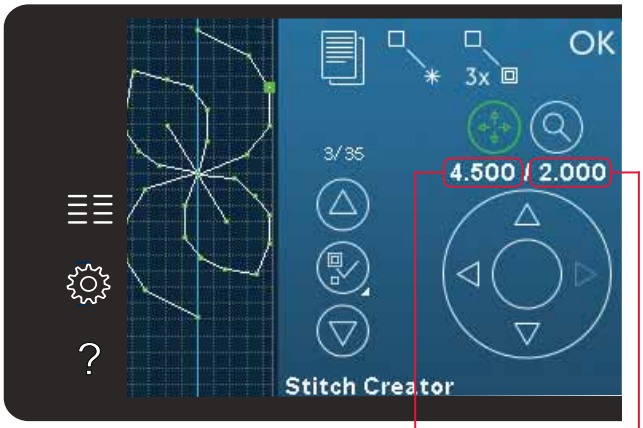
Izgara çizgilerinin arasındaki mesafe kumaşta 1 mm'ye denk gelir. Yakınlaştırmak veya uzaklaştırmak için dokunmatik fonksiyon düğmesi üzerindeki okları kullanın. Dikiş alanına yakınlaştırırsanız daha ince ızgara çizgileri görüntülenir. Bu çizgilerin arasındaki mesafe 0,5 mm'ye denk gelir. Uzaklaştırıyorsanız, yalnızca dikiş alanının kenar çizgileri görünür olur.



Dokunma işlevi – Hareket ettirme
Dokunmatik fonksiyon düğmesi
Dokunma işlevi – Yakınlaştırma/Yatay kaydırma



0,5 mm
1 mm

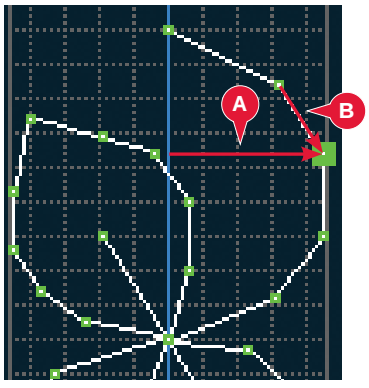


Dikiş noktası yan konumu (A)
Önceki dikiş noktasının besleme uzunluğu (B)

İşaretli dikiş noktasının konumu

Dokunmatik fonksiyon düğmesinin sol üstünde bulunan sayı işaretli dikiş noktası (A) için merkez çizgiye göre gerçek iğne konumunu gösterir.

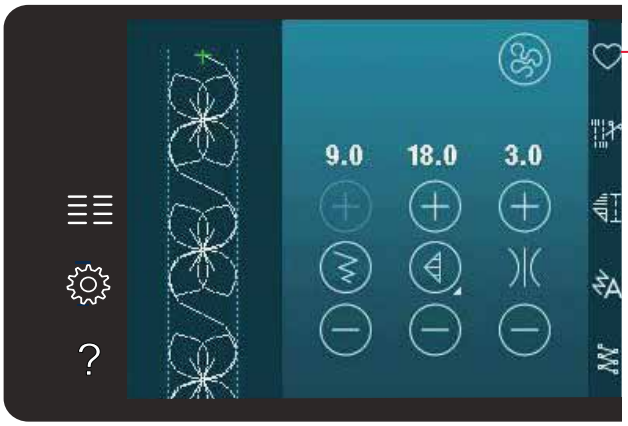
Dokunmatik fonksiyon düğmesinin sağ üstünde bulunan sayı bir önceki dikiş noktasına (B) göre gerçek besleme uzunluğunu gösterir.



Bir dikişi yükleme ve dikme

Oluşturulan dikişi dikmek için Stitch Creator™ özelliği penceresinde üst sağ köşedeki Tamam öğesine dokunun. Dikiş, Dikiş moduna yüklenir ve dikilmeye hazır olur.

Dikiş modunda başka bir dikiş seçer ve ardından Stitch Creator™ özelliğini tekrar açarsanız, oluşturduğunuz dikiş değişmez. Stitch Creator™ özelliğini her kapattığınızda, sıralama dikiş moduna yüklenir.

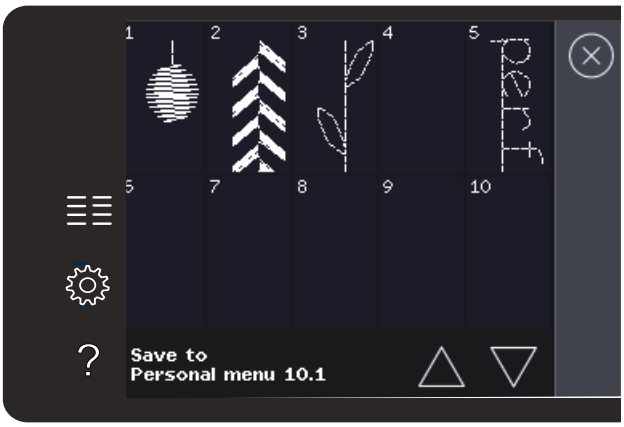


Kişisel menüye kaydet

Bir dikişi kaydetme

Dikişi kaydetme işlemi dikiş modunda gerçekleştirilir. Stitch Creator™ özelliğini, ekranın sağ üst köşesindeki Tamam öğesine dokunarak kapatın. Kişisel menüdeki kaydet simgesine dokunarak dikişi kaydedin.

Kayıtlı dikişleri, kategori 10 kişisel menüsünde bulacaksınız. Kişisel menüdeki her bir alt kategoride kendi dikişlerinizi ve sıralı dikişlerinizi kaydedebileceğiniz 10 adet konum bulunur. Dikişinizi kaydetmek istediğiniz alt kategoriyi seçin. Daha önce kaydedilmiş tüm dikişleriniz Kişisel menüde gösterilir.



Genel Stitch Creator™ özelliği açılır pencereleri

Düzenlenebilir bir dikiş değil

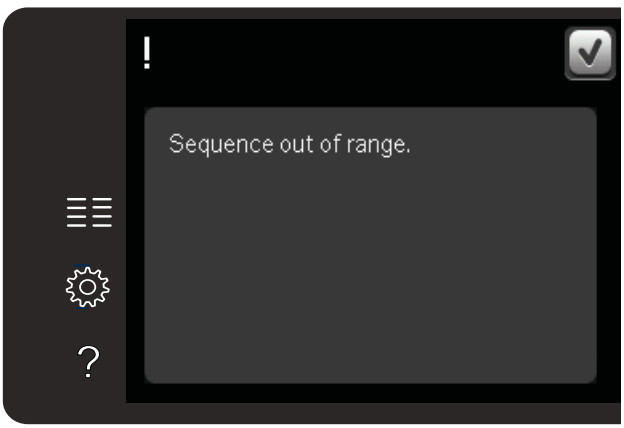
Bazı dikişler Stitch Creator™ özelliğinde düzenlenemez. Düğme iliği dikişi ve Maksi dikişler Stitch Creator™ özelliğinde açılamaz.



Sıralama aralık dışında

Programlı dikişiniz yaklaşık 500 mm (20") uzunluğa kadar erişebilir. Dikiş/sıralama maksimum uzunluğu geçerse bu açılır pencere size durumu bildirir.

Eklemeye çalıştığınız dikiş veya dikiş noktası dikişin çok uzun olmasına neden olur.

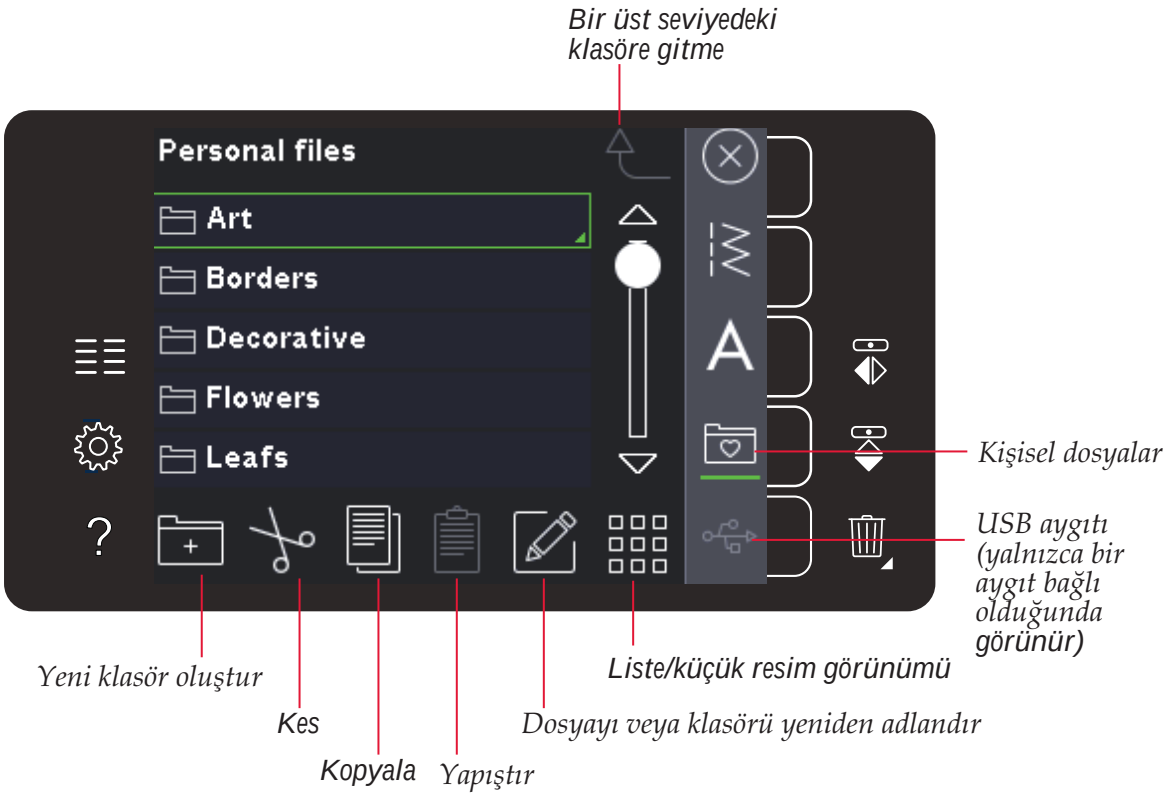


Kişisel dosyalar 7

Kişisel dosyalar

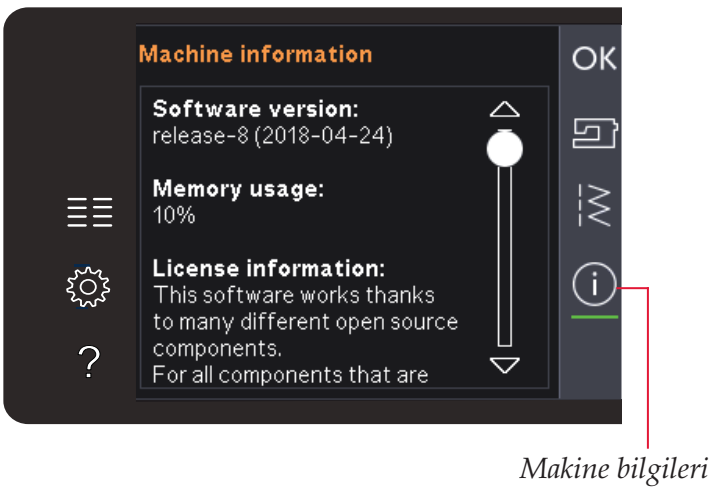
Dosyalarınızı organize etmek, eklemek, taşımak, kaldırmak ve kopyalamak için kişisel dosyaları kullanın. Saklama işlemi için yerleşik belleği veya makinenize bağlı bir harici aygıtı kullanın.

Kişisel dosyalar – genel bakış



Kullanılabilir bellek

Yerleşik bellekte dosyalarınızı saklayabilirsiniz. Yerleşik bellekte ne kadar bellek kaldığını kontrol etmek için, ayar menüsünü açın. Sağ taraftaki seçim menüsünde makine bilgilerine dokunun.



Kişisel dosyalara göz atma

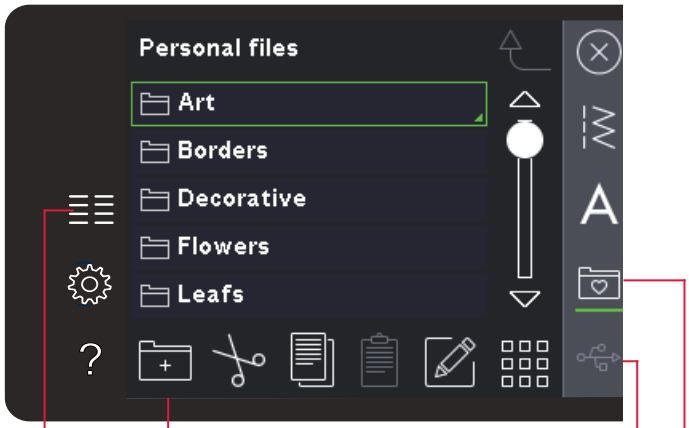
Kişisel dosyaları açmak için, ilk olarak seçim menüsünü açın. Ekranın sağ tarafındaki seçim çubuğundan kişisel dosyaları seçin.

Sık kullandığınız öğeleri kolaylıkla bulabilmek için klasörler oluşturun ve kişisel dosyalarınızı düzenleyin.

USB aygıtı

Ayrıca USB bağlantı noktasına bağlı olan bir USB aygıtı da keşfedebilirsiniz. USB aygıtının simgesi, yalnızca bir aygıt bağlı olduğunda mevcuttur.

Seçim alanında içeriğini görüntülemek USB aygıtına dokunun. Dosyalar küçük resim olarak veya bir simge ile görüntülenir.



Yeni klasör oluştur

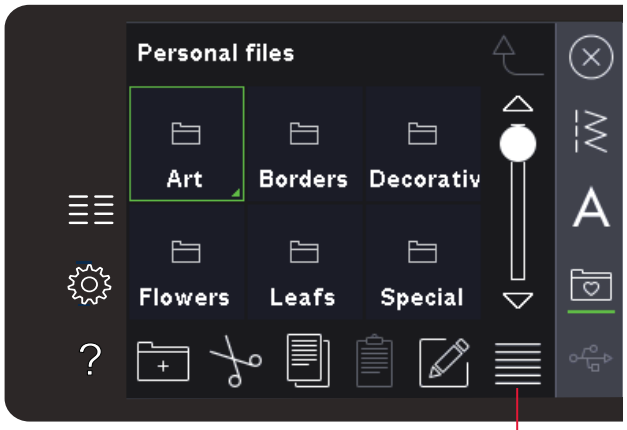
Seçim menüsü

USB aygıtı

Kişisel dosyalar

Liste/küçük resim görünümü

Dosya adı karakterleri için daha fazla alanla bir liste halinde göstermek için liste/küçük resim simgesine dokunun. Her dosya için dosya adı ve türü görüntülenir. Küçük resim görünümüne geçiş yapmak için liste/küçük resim görünümü simgesine tekrar dokunun.



Liste/küçük resim görünümü

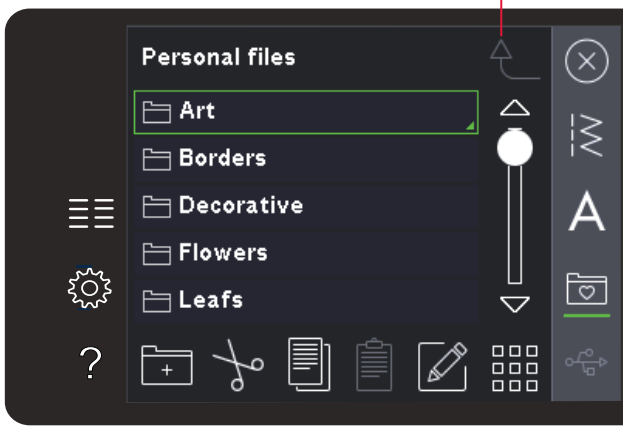
Klasör açma

Kişisel dosyalarda bir klasör açmak için klasöre uzun süreli dokunun. Klasör içeriği ekranda görüntülenecektir.

Bir üst seviyedeki klasöre gitme

Klasör seviyelerinde yukarı gitmek için bir üst seviyedeki klasöre git simgesini kullanın. Kök seviyesine kadar gidebilirsiniz. Ekranda ilerlediğiniz her adımda mevcut olan dosyaları ve klasörleri göreceksiniz.

Bir üst seviyedeki klasöre gitme



Organize etme

Yeni klasör oluşturma

Yeni bir klasör oluşturmak için yeni klasör oluştur simgesine dokunun. Klasörünüz için bir ad girmeniz için bir pencere açılır.

Bir dosyayı veya klasörü taşıma

Bir dosyayı veya klasörü başka bir saklama alanına taşımak için kes ve yapıştır işlevlerini kullanın. Dosyayı veya klasörü seçin ve ardından kes öğesine dokunun. Dosyayı veya klasörü yerleştirmek istediğiniz klasörü açın. Yapıştır öğesine dokunun.

Bir dosyayı veya klasörü kopyalama

Bir dosyayı veya klasörü başka bir saklama alanına kopyalamak için kopyala ve yapıştır işlevlerini kullanın. Dosyayı veya klasörü seçin ve ardından kopyala öğesine dokunun. Dosyayı veya klasörü yerleştirmek istediğiniz klasörü açın. Yapıştır öğesine dokunun.

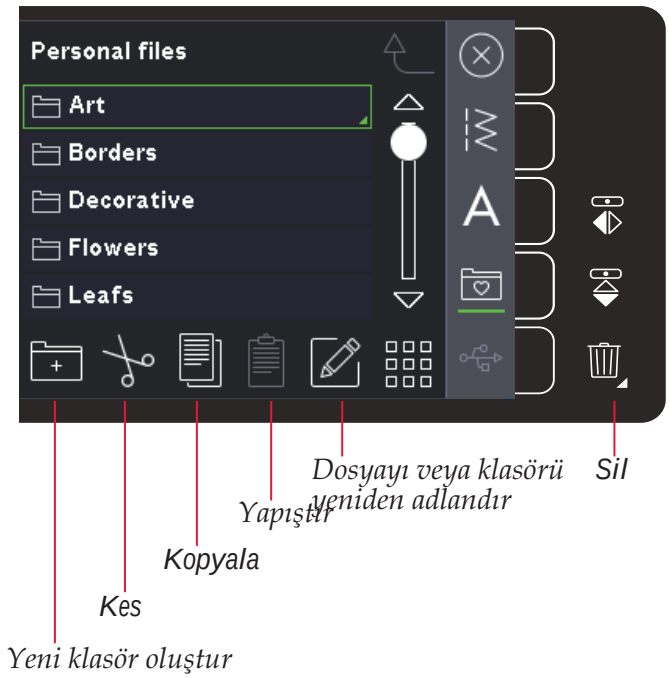
Dosya veya klasör silme

Bir dosyayı veya klasörü silmek için işaretleyin ve sil öğesine dokunun. Açılır bir pencere sizden silme işlemini onaylamanızı ister. Bir klasör silinirse, klasör içinde bulunan tüm dosyalar da silinir.

Geçerli klasördeki tüm dosyaları ve klasörleri silmek için sil simgesine uzun süreli dokunun.

Dosyayı veya klasörü yeniden adlandırma

Yeniden adlandırmak istediğiniz klasörü veya dosyayı seçin, daha sonra ismi değiştirebileceğiniz açılır pencereyi açmak için yeniden adlandır simgesine dokunun.

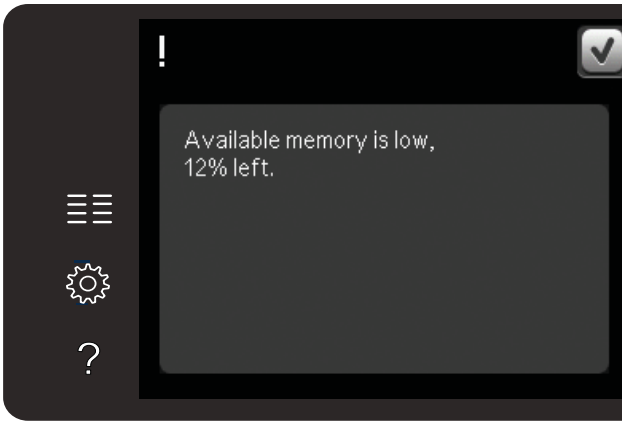


Ortak kişisel dosyalar açılır pencereleri

Kullanılabilir bellek alanı az

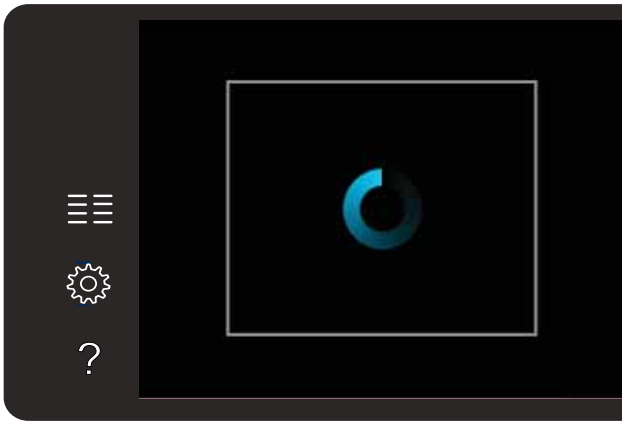
Makineniz yerleşik bellekte dosya saklayabilir. Bellek dolduğunda, bunları kes ve yapıştır işlevlerini kullanarak harici bir aygıta taşıyabilirsiniz.

Yalnızca az miktarda bellek kaldığında makine sizi bir kere uyarır. Belleği doldurmaya devam ederseniz, bellek tamamen dolana kadar sizi tekrar uyarmaz.



Sistem meşgul

Makine yüklerken, kaydederken, dosyaları taşırken veya belli bir süre alan işlemler gerçekleştirirken sistem meşgul açılır penceresi görüntülenir.



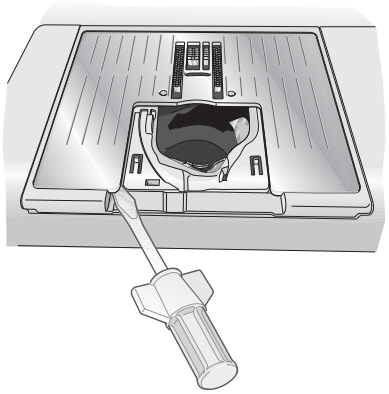
8 Bakım

Makineyi temizleme

Dikiş makinenizin düzgün çalışmasını sağlamak için sıklıkla temizleyin. Yağlama gerekmez.

Birikmiş tozu veya kumaş havını çıkarmak için makinenizin dış yüzeyini yumuşak bir bezle silin.

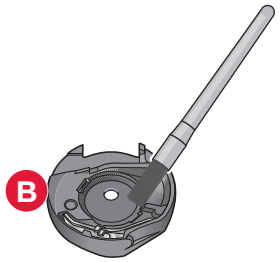
Dikkat: Makinede temizleyicilerin veya çözücülerin kullanılması pleksi ön yüzeye zarar verebilir.



Masura alanını temizleme

⚠ *Dikkat: Baskı ayağını yukarı doğru ekstra kaldırarak dişlileri alçaltın. Makineyi kapatın.*

Baskı ayağını çıkarın ve masura kapağını kaydırarak açın. Tornavidayı resimde gösterildiği gibi iğne plakasının altına yerleştirin ve iğne plakasını çıkarmak için tornavidayı yavaşça döndürün. Dişlileri aksesuarların arasında bulunan fırçayla temizleyin.



Masura alanının altını temizleme

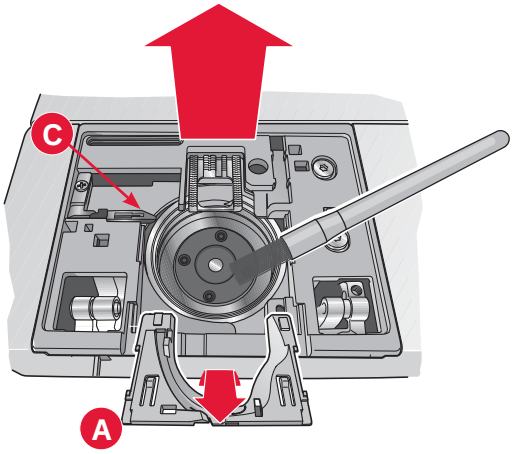
Birkaç projenizi tamamladıktan sonra veya masura bölmesi alanında kumaş havı birikintisi fark ettiğiniz herhangi bir zamanda masura bölmesinin altındaki alanı temizleyin.

Masura bölmesinin ön kısmını kapatan masura bölmesi tutucusunu (A) kaldırarak çıkarın. Kaldırarak masura bölmesini (B) çıkarın. Fırçayla temizleyin.

⚠ *Dikkat: İplik makasının (C) etrafını temizlerken dikkatli olun.*

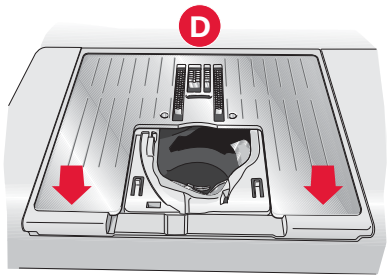
Masura bölmesini ve masura bölmesi tutucusunu yerine yerleştirin.

Dikkat: Masura bölmesi alanına hava üflemeyin. Toz ve kumaş havı makinenizin içine gider.



İğne plakasını değiştirme

Dişliler indirilmiş durumdayken, düğme bağlantısına sahip iğne plakasını arka taraftaki çentiğe (D) yerleştirin. Yerine oturana kadar iğne plakasını aşağı doğru bastırın. Masura kapağını takın.



Orijinal olmayan parçalar ve aksesuarlar

Garanti, orijinal olmayan aksesuarların veya parçaların kullanımından kaynaklanan bozulmaları veya hasarı karşılamaz.

Sorun giderme

Bu sorun giderme kılavuzunda makinenizde oluşabilecek sorunlara çözüm bulacaksınız. Daha fazla bilgi için size yardımcı olmaktan memnuniyet duyacak yerel yetkili PFAFF® satıcınıza danışın.

Sorun/neden	Çözüm
Genel sorunlar	
Masura uyarısı çalışmıyor.	Masura alanından kumaş havını temizleyin ve yalnızca bu model için onaylanmış orijinal PFAFF® masuralarını kullanın.
İplik makası ipi kesmiyor mu?	İğne plakasını çıkarın ve masura alanından kumaş havını temizleyin. Ayarlar menüsünde otomatik iplik makasını etkinleştirin.
Kumaş hareket etmiyor.	Makinenin serbest hareket moduna ayarlı olmadığından emin olun. Bkz. bölüm 4.
Yanlış dikiş, düzensiz veya dar dikiş elde ediliyor.	Ayarlar menüsünde çift iğneyi veya dikiş genişliği güvenliğini devre dışı bırakın.
İğne kırılıyor mu?	İğneyi bölüm 2'de açıklandığı şekilde düzgün bir biçimde takın. Kumaş için doğru iğneyi takın.
Makine dikiş yapmıyor.	Tüm kabloların makineye ve duvar prizine sıkıca takılıp takılmadığını kontrol edin. Pedal kordonunun sağlam şekilde pedala bağlı olup olmadığını kontrol edin. Masura sarma kolunu dikiş konumuna itin.
PFAFF® creative™ Renkli Dokunmatik Ekran başlangıç ekranını görüntülüyor mu?	Etkinleştirmek için dokunmatik ekrana dokunun. Ayarlar menüsünde ekran koruyucusunu kapatın.
Dokunmatik ekrandaki simgeler dokununca etkinleştirilmiyor.	Ekranı kapatan tüm açılır pencereleri kapatın. Dokunmatik ekranın kalibrasyonu yapın. Dokunmatik ekran kalibrasyonu ayarlar menüsünde bulunur.
Dikiş makinesi ekranı ve/veya İşlev Düğmeleri dokunma işlemine tepki vermiyor.	Makinedeki yuvalar ve işlev düğmeleri statik elektriğe karşı hassas olabilir. Ekran dokunma eylemine tepki vermezse makineyi KAPATIN ve tekrar AÇIN. Sorun devam ederse yetkili PFAFF® satıcınız ile iletişime geçin.
Makine dikişleri atlıyor	
İğneyi düzgün bir şekilde taktınız mı?	İğneyi değiştirin ve bölüm 2'de açıklandığı şekilde düzgün bir biçimde takın.
Yanlış bir iğne mi taktınız?	130/705 H iğne sistemini kullanın.
İğne eğilmiş veya ucu körelmiş.	Yeni bir iğne takın.
İpliği makineye düzgün bir şekilde taktınız mı?	İpliğin makineye nasıl takıldığını kontrol edin.
Doğru baskı ayağı mı kullanılıyor?	Doğru baskı ayağını takın.
İğne iplik için çok mu küçük?	İğneyi değiştirin.
Serbest hareketli dikiş etkinken kumaş iğneyle birlikte aşağı ve yukarı hareket ediyor mu?	Dinamik yaylı ayağını 6D takın (isteğe bağlı aksesuar, parça numarası 820991-096). 6A, serbest hareket seçeneklerinde baskı ayağı yüksekliğini azaltın.
İğnedeki iplik kopuyor	
İğneyi düzgün bir şekilde taktınız mı?	İğneyi değiştirin ve bölüm 2'de açıklandığı şekilde düzgün bir biçimde takın.
Yanlış bir iğne mi taktınız?	130/705 H iğne sistemini kullanın.
İğne eğilmiş veya ucu körelmiş.	Yeni bir iğne takın.

İpliği makineye düzgün bir şekilde taktınız mı?	İpliğin makineye nasıl takıldığını kontrol edin.
İğne iplik için çok mu küçük?	İğneyi iplik için uygun olan bir boyutla değiştirin.
Düğümleri olan kalitesiz bir iplik veya kurumuş bir iplik mi kullanıyorsunuz?	Yetkili bir PFAFF® satıcısından satın alınmış daha yüksek kaliteli yeni bir ipliğe geçin.
Doğru makara tutucusu kullanılıyor mu?	Bölüm 2'de açıklandığı şekilde gerçek iplik makarası için doğru boyutta olan bir makara tutucusu takın.
En doğru makara pimi konumu kullanılıyor mu?	Farklı bir makara pimi konumunu deneyin (dikey veya yatay).
İğne plakası deliği hasarlı mı?	İğne plakasını değiştirin.

Masura ipliği kopuyor	
Masurayı düzgün bir şekilde taktınız mı?	Masura ipliğini kontrol edin.
İğne plakası deliği hasarlı mı?	İğne plakasını değiştirin.
Masura alanına kumaş havı mı dolmuş?	Masura alanından kumaş havını temizleyin ve yalnızca bu model için onaylanmış orijinal PFAFF® masuralarını kullanın.
Masura doğru sarılmış mı?	Bölüm 2'de açıklandığı şekilde yeni bir masura sarın.

Dikiş yerinde eşit olmayan dikişler var	
İplik tansiyonu uygun mu?	İğne iplik tansiyonunu ve ipliği kontrol edin.
Çok kalın veya düğümlü bir iplik mi kullanıyorsunuz?	İpliği değiştirin.
Masura ipliği eşit şekilde sarılmış mı?	Masuranın nasıl sarılmış olduğunu kontrol edin. Bkz. bölüm 2.
Doğru iğne mi kullanılıyor?	Bölüm 2'de açıklandığı şekilde düzgün bir biçimde uygun bir iğne takın.

Makine besleme yapmıyor veya düzensiz bir şekilde besleme yapıyor	
İpliği makineye düzgün bir şekilde taktınız mı?	İpliğin makineye nasıl takıldığını kontrol edin.
Dişliler arasında kumaş havı mı toplanmış?	İğne plakasını çıkarın ve dişlileri bir fırçayla temizleyin.

Sistem raporu	
Makinenizde sistem raporu açılır penceresi görüntüleniyor mu?	Sistem uyarı penceresi çıkarttığında, kişisel dosyalara dosyayı konumlandırınız (SystemReport01.dmp or higher number). Dosyayı bir USB'ye kaydedin. Dosyayı *product.improvement@pfaff.com* adresine açılır pencere belirmeden önce ne yaptığınıza dair kısa bir açıklama ile birlikte gönderin. Dosyayı gönderdikten sonra makinenizden silin.

Dikiş makinenizi düzenli olarak yerel yetkili PFAFF® satıcınıza bakıma götürün!

Bu sorun giderme bilgilerini izlediğiniz halde sorun yaşamaya devam ediyorsanız dikiş makinenizi satıcınıza götürün. Belirli bir sorun varsa, ipliğinizle dikiş kumaşınızın bir parçasının üzerinde deneme dikişi yapıp bunu satıcınıza götürmek çok yardımcı olabilir. Bir dikiş örneği genellikle kelimelerden daha iyi bilgi sağlar.

DIZIN

A

Açılır pencereler
- Dosyalar ve Klasörler ... 7:4
- Stitch Creator ... 6:6

Açılır pencere mesajları
- Düzenlenebilir bir dikiş değil ... 5:6, 6:6
- İğne ipliğini kontrol etme ... 4:24
- Kullanılabilir disk alanı az ... 7:4
- Makinenin dinlenmesi gerekiyor ... 4:24
- Masura ipliği az ... 4:24
- Sensörmatik düğme iliği ayağını çıkarma ... 4:24
- Sistem meşgul ... 7:4
- Sıralama aralık dışında ... 5:6, 6:6

Ağır kumaşta kenarları dikme ... 4:13
Ağır kumaştaki etekler ... 4:13
Aksesuar bölmesi ... , 1:9, 1:9
Aksesuarlar ... 1:10
Alfabeler ... 1:19
Alt kategori ... 4:3
Ambalajdan çıkarma ... 2:10
Ana düğme ... 1:8
Atlamalı dikişler ... 2:11, 3:4
Ayarlar menüsü ... 3:2, 3:3
Ayırma Telaları ... 2:5

B

Bakım ... 8:2
Baskı ayağı ... 1:8
Baskı ayağı basıncı ... 3:4
Baskı ayağı basınç kontrolü ... 3:4
Baskı ayağı çubuğu ... 1:8
Baskı ayağını değiştirme ... 2:9
- Baskı ayağını çıkarma ... 2:9
- Baskı ayağını takma ... 2:9

Baskı ayağını indir ve döndür seçenekleri arasında geçiş ... , 3:6, 1:8
Baskı ayağını kaldır ve ekstra yukarı kaldır seçenekleri arasında geçiş ... , 3:6, 1:8
Baskı ayağını takma ... 2:9
Baskı ayağı önerisi ... 4:2
Baskı ayağı tutucu ... 1:8
Baskı ayağı yüksekliği ... 2:9
Baskı ayakları, dahildir ... 1:11
Baskı ayakları için çıkartılabilir bölme ... 1:9
Başlangıç görünümü ... 4:2
Başlangıç sağlamlaştırma ... 4:10
Başlat/durdur ... , 1:8, 1:8
Bellek,
- kullanılabilir ... 7:2

Besleme dişlileri için seçenekler ... 2:5
Bir dikişi dikme ... 6:6
Bir dikişi kaydetme ... 6:6
Bir dikişi silme ... 4:7
Bir dikişi veya harfi değiştirme ... 5:4
Bir dikiş veya dikiş noktası ekleme ... 6:3
Bir dosyayı veya klasörü kopyalama ... 7:4
Bir dosyayı veya klasörü taşıma ... 7:4
Bir sıralamayı dikme ... 5:5
Bir sıralamayı silme ... 5:5
Bir sıralama yükleme ... 5:5
Bir sıra oluşturma ... 5:3
Bir üst seviyedeki klasöre gitme ... 7:2, 7:3
Bitiş sağlamlaştırma ... 4:10

C

Çabuk düğüm ... 1:8
Çift iğne ... 2:11, 3:4
Çift iğne/dikiş genişliği güvenliği etkin ... 4:2
Çift iğne/dikiş genişliği güvenliği simgesi ... 4:2
Çift iğne genişliği ... 2:6, 3:4
Çift kurdela dikişler (720) ... 4:22
Çıkartılabilir masura tutucu ... 1:9
Çok amaçlı araç ... , 1:10, 1:10
Çok Amaçlı Dikiş İpliği ... 2:11
Çözme telası ... 2:8

D

Dekoratif dikişler ... 1:14, 1:17
Dengeleme ... 4:5
Devre dışı bırakma ... 2:8
- Etkinleştirme ... 2:8
- IDT™ sistemi (Entegre Çift Besleme) ... 2:8

Dikiş açılır pencereleri ... 4:24
Dikiş ayarları ... 3:4, 4:4
- Dengeleme ... 4:5
- Dikiş genişliği ... 4:4
- Dikiş konumu ... 4:4
- Dikiş uzunluğu ... 4:5
- Dikiş yoğunluğu ... 4:5
- İkiz görüntü ... 4:6
- İplik tansiyonu ... 4:6

Dikiş/dikiş noktası seçme ... 6:3
Dikişe genel bakış ... 1:12
Dikiş genişliği ... 4:2, 4:4
Dikiş genişliği/Dikiş konumu ... 4:4
Dikiş genişliği güvenliği ... 2:11, 3:4, 4:8
Dikiş için iplik makasları ... 3:4
Dikişi yeniden başlatma ... , 1:8, 1:8
Dikiş kategorisi ... 4:3
Dikiş konumu ... 4:4
Dikişler ... 4:3
Dikiş modu ... 4:2, 4:2–4:24
Dikiş noktaları seçme ... 6:3
Dikiş noktasının tanımı ... 6:3

Dikiş noktası seçme ... 6:2, 6:3
Dikiş noktası, tanımı ... 6:3
Dikiş noktası yan konumu ... 6:2, 6:5
Dikiş programları ... 4:11
  Kırkyama programı ... 4:12
  Tapering (kademeli olarak azalan) dikiş programı ... 4:11
  Tekli dikiş programı ... 4:11
Dikiş sağlamlaştırma ... 3:6
Dikiş seçenekleri ... 4:2
Dikiş seçme ... 4:3
Dikiş, seçme ... 4:3
Dikiş sökme aleti ... 1:10
Dikiş teknikleri ... 4:13
Dikiş tekrarı ... 4:17
Dikiş uzunluğu ... 4:2, 4:4, 4:5
Dikiş uzunluğu/Dikiş yoğunluğu ... 4:4
Dikiş yazı tipleri ... 4:3
Dikiş yoğunluğu ... 4:5
Dil ... 3:3
Dinamik yaylı ayak 6D ... 4:8
Dinamik yaylı ayak 6D serbest hareketi ... 4:8
Dinamik yaylı ayak serbest hareketi ... 4:8
Dişli düşürme kızağı ... 1:8
Dişliler, seçenekler ... 2:8
Diz kaldıracı ... 2:11
Dokunma işlevi - Hareket ettirme ... 6:2
Dokunma işlevi - Yakınlaştırma/Yatay kaydırma ... 6:2
Dokunmatik düğmeler ... 3:2
Dokunmatik Düğmeler ... 3:6
Dokunmatik ekran ... 3:2
Dokunmatik ekran kalibrasyonu ... 3:3
Dokunmatik fonksiyon düğmesi ... 6:2
Dokunmatik işlevler ... 6:5
  Taşı ... 6:5
  Yakınlaştırma/Yatay kaydırma ... 6:5
Dosyaları ve Klasörleri Tarama ... 7:3
Dosyalar ve Klasörler ... 7:2–7:4
Dosyalar ve Klasörler, tarama ... 7:3
Dosya veya klasör,
  kopyalama ... 7:4
  oluşturma ... 7:4
  silme ... 7:4
  taşıma ... 7:4
  yeniden adlandırma ... 7:4
Dosya veya klasör silme ... 7:4
Dosyayı veya klasörü yeniden adlandır ... 7:2, 7:4
Dosyayı veya klasörü yeniden adlandırma ... 7:4
Düğme cetveli ... 1:8
Düğme dikme ... 4:17
Düğme iliği ... 4:15
  Fitilli düğme iliği ... 4:16
  Manuel düğme iliği ... 4:16
  Manuel düğme iliğinin tekrarlanması ... 4:16
  Sensörmatik düğme iliği ... 4:15
  Sensörmatik düğme iliği ayağını takma ... 4:15
Düğmeler ... 3:6
  Geri dikiş düğmesi ... 3:7
Düğmeler ve göstergeler ... 3:6
  Baskı ayağını indir ve döndür seçenekleri arasında geçiş ... 3:6
  Baskı ayağını kaldır ve ekstra yukarı kaldır seçenekleri arasında geçiş ... 3:6
  Başlat/durdur ... 3:7
  Dikişi yeniden başlatma ... 3:6
  Dikiş sağlamlaştırma ... 3:6
  Geri dikiş düğmesi ... 3:7
  Geri dikiş göstergesi ... 3:7
  Hız kontrolü ... 3:6
  İğne yukarı/aşağı ... 3:6
  İplik makasları ... 3:7
  İş göstergesi ... 3:7
Dur komutu ... 5:2, 5:4
Düz dikiş iğne plakası ile değiştirme ... 2:9
Düz dikiş iğne plakası (isteğe bağlı) ... 4:18
Düz dikiş iğnesi plakası ... 4:18
Düzenleme ... 7:4

E

Ekran ... 1:8
Ekranı kilitleme ... 2:3, 3:3
Ekran kalemi ... 1:10
Ekran kalemi tutucusu ... 1:8
Ekran, kilitleme ... 3:3
El işi görünümlü kapitone ... 4:19
Esnek gizli baskı dikişi ... 4:14

F

Fantezi dikiş ayağı 2A ... 1:11
Fermuar dikme ... 4:13
Fermuarları dikme ... 4:13
Fikri Mülkiyet ... 8:13
Fitilli düğme iliği ... 4:16
Fırça ... 1:10

G

Genel bakış
  Dikişler ... 1:12
  Dikiş modu ... 4:2
  Dosyalar ve Klasörler ... 7:2
  Kişisel dosyalar ... 7:2
  Makine ... 1:8
  Sıralama oluşturma ... 5:2
  Stitch Creator ... 6:2
Genel dikişler ... 1:12
Geri dikiş düğmesi ... 3:7, 4:10, 4:11, 4:12
Geri dikiş göstergesi ... 3:7
Germe kolu ... , 1:9, 2:10
Gizli baskı dikişi ... 4:14
  Esnek gizli baskı dikişi ... 4:14
Güç kablosu ... 1:10

Güncelleme talimatları 2:12
Gütermann Sulky 2:3

H

Hız kontrol simgesi 4:2
Hız kontrolü ..... , 1:8, 1:8
Hızlı yardım 2:5, 3:2, 4:8, 4:20

I

IDT™ sistemi ..... , 4:8, 1:9
IDT™ sistemine sahip Fantezi dikiş ayağı 1A 1:11
IDT™ sistemine sahip fermuar ayağı 4 ..... 1:11
IDT™ sistemine sahip gizli etek bastırma ayağı 3 ..... 1:11
IDT™ sistemine sahip standart baskı ayağı 0A 1:11
IDT™ sistemini devre dışı bırakma 2:8, 2:10
IDT™ sistemini etkinleştirme 2:8
Masurayı takma 2:8
IDT™ sistemini etkinleştirme 2:11
İğne iplik kılavuzu ..... , 1:8
İğneler ..... , 1:10
İğne mili 1:8
İğne plakası 1:8
İğne plakasını değiştirme 8:2
İğne vidası 1:8
İğneyi değiştirme 2:9
İğne yukarı/aşağı ..... , 1:8, 1:8
İkiz görüntü 4:6
İplik ağı 1:10
İplik geçirilmiş şekilde sarma 2:7
İplik geçirme mekanizması ..... , 2:5, 1:8
Çift iğneye iplik geçirme 2:5
İplik üreticisi 2:6
İplik geçirme ve masura sarma için tansiyon önayar düzeneği 1:9
İplik kesici ..... , 1:8, 2:11
İplik kılavuzu ..... , 1:9
İplik makası ..... , 1:8, 1:8
İplik makası komutu 5:2, 5:4
İplik makasları 3:7
İplik makasları komutu 5:4
İplik sensörü 2:11
İplik tansiyon diski 1:9
İplik tansiyonu 4:2, 4:6
İplik tansiyonu dengelemesi 2:6, 3:5
İplik tansiyonu/iplik ölçüsü dengelemesi 3:5
İptal 3:5
İşaretli dikiş noktasının konumu 6:5
İş göstergesi ..... , 3:7, 1:8
İsteğe bağlı aksesuarlar 2:5, 4:8, 4:17, 4:19, 4:20
İsteğe bağlı baskı ayağı 4:20
İstiflenen dikişler (720) 4:21

K

Kanatlı iğne 2:10
Kapak ..... , 1:8
Kapitone 4:18
Düz dikiş iğnesi plakası 4:18
Kapitone malzemenin üst kısmını birleştirme 4:18
Karışık desen dikişi 4:19
Kırkyama programı 4:18
Kapitone malzemenin üst kısmını birleştirme 4:18
Karelere böl 6:2
Karışık desen dikişi 4:19
Kasnak klipsleri 1:10
Kategori 4:3
Kaydırma çubuğu 3:5
Kaydırma okları 3:5
Kenar kılavuzu 1:10
Kes 7:2, 7:4
Kesme telası 2:3
Kesme uzunluğu 4:15
Kişisel dosyalar 4:3, 7:2, 7:3
Kişisel dosyalara göz atma 7:3
Kişisel dosyalara kaydet 4:2
Kişisel menüye kaydet 4:2, 4:7, 5:5
Kırkyama programı 4:12, 4:18
Klasör açma 7:3
Klasör seviyesi 7:3
Kopyala 7:2, 7:4
Koruyucu keçe 1:10
Kot iğnesi 2:10
Çok amaçlı iğne 2:10
İplik geçirme mekanizması 2:10
Kanatlı iğne 2:10
Nakış iğnesi 2:10
Streç iğnesi 2:10
Kullanıcının adı 3:3
Kullanılabilir bellek 7:2
Kullanılabilir disk alanı az 7:4
Kurulum kodu 2:8

L

LED ışıklar 1:8
Lisans bilgileri 3:5, 7:2
Liste görünümü 7:3
Liste/küçük resim görünümü 7:2, 7:3

M

Makara pimi 1:9
Makara pimleri 2:4
Makara tutucuları 1:9, 1:10
Makara tutucusu 1:10
Makine ayarları 3:3
Makine Bilgileri 3:5

Makinenin dinlenmesi gerekiyor ... 4:24
Makinenizi güncelleyin ... 2:2
Makinenizin güncellenmesi ... 2:3
Makineye genel bakış ... 1:8
Makineye iplik takma ... 2:6
Makineyi temizleme ... 8:2
Maknenizin güncellenmesi ... 2:12
Manuel düğme iliği ... 4:16
Manuel düğme iliği ayağı 5M ... 1:11
Manuel düğme iliğinin tekrarlanması ... 4:16
Masura alanının altını temizleme ... 8:2
Masura alanını temizleme ... 8:2
Masura alanı, temizleme ... 8:2
Masura ipliği az ... 4:24
Masura ipliği kılavuzu ... 2:5
Masura kapağı ... 1:8
Masuralar ... 1:10
Masura sarıcı iplik kesici ... 1:9
Masura sarıcı iplik kılavuzları ... 1:9
Masura sarıcı iplik kılavuzu ... 1:9
Masura sarma ... 2:7
  İplik geçirilmiş şekilde sarma ... 2:7
  Masura sarma iplik kılavuzu ... 2:7
  Yatay konumdan sarma ... 2:7
Masura, takma ... 2:8
Maxi-stitch foot ... 1:11
Metni ve dikişleri ayarlama ... 5:4
Mevcut aksesuarlar ... 1:10

N

Nakış ayağı 6A ... 1:11
Nakış için 6D Dinamik yaylı ayak ... 2:11
Nakış ipliği ... 2:10

O

Önceki dikiş noktasının besleme uzunluğu ... 6:2, 6:5
Önemli sıra oluşturma bilgileri ... 5:6
Orijinal olmayan parçalar ve aksesuarlar ... 8:2
Otomatik baskı ayağı kaldıracı ... 3:4
Özel dikiş teknikleri ... 4:20

P

PDF Kılavuzlar ... 2:3
Pedal ... 1:10
Pedalı bağlama ... 2:2
Pedal kablosunu bağlama ... 2:2
PFAFF® creative™ Renkli Dokunmatik Ekran ... 1:8

R

Renkli Dokunmatik Ekran ... 1:8
Robison-Anton ... 2:9

S

Sabitleme Dikişi ... 4:19
Sağlamlaştırma komutu ... 5:2, 5:4
Sağlamlaştırma seçenekleri ... 4:2, 4:10
  Başlangıç sağlamlaştırma ... 4:10
  Bitiş sağlamlaştırma ... 4:10
  İplik makasları ... 4:10
Seçili dikiş noktasını silme ... 6:4
Seçili dikiş noktasını tekrarlama ... 6:4
Seçili dikiş numarası ... 4:2
Seçim menüsü ... 3:2, 4:3, 7:3
Sembolü silme ... 4:7
Sensörmatik düğme iliği ... 4:15
Sensörmatik düğme iliği ayağı ... 4:15
Sensörmatik düğme iliği ayağı 5A ... 1:11
Sensörmatik düğme iliği ayağını çıkarma ... 4:24
Sensörmatik düğme iliği ayağını takma ... 4:15
Sensörmatik düğme iliği ayağı soketi ... 1:8
Sensörmatik düğme iliği ayağı, takma ... 4:15
Sensörmatik serbest hareket ... 4:9
Sensörmatik serbest hareket ayağı 6A ... , 1:11
Serbest hareketli noktalama ... 4:20
Serbest hareket seçenekleri ... 4:2, 4:8
Serbest kol ... , 1:8, 1:8
Ses ayarları ... 2:11
Ses tekrarlama ... 3:3
Sil ... 3:2, 7:4
Simgeler, yaygın ... 3:5
  İptal ... 3:5
  Kaydırma okları ... 3:5
  Tamam ... 3:5
  Uzun dokunma ... 3:5
Sistem meşgul ... 7:4
Sıralama ayarlamaları ... 5:6
Sıralama komutları ... 5:4
Sıralama oluşturma
  Bir dikişi veya harfi değiştirme ... 5:4
  Bir dikişi veya harfi silme ... 5:4
  Bir dikiş veya harf ekleme ... 5:4
  Bir sıralamayı silme ... 5:5
  Dikişlerden bir sıralama oluşturma ... 5:3
  Harflerden bir sıralama oluşturma ... 5:3
  Metni ve dikişleri ayarlama ... 5:4
  Tüm sıralamayı ayarlama ... 5:5
Sıralamayı kaydetme ... 5:5
Sıralama yükleme ve dikme ... 5:5
Sıra oluşturma açılır pencereleri ... 5:6
Sıra oluşturmayı açma ve sıra oluşturmadan çıkma ... 5:3
Sorun giderme ... 8:3
Stitch Creator ... 4:12, 6:2–6:6
  Bir dikişi dikme ... 6:6
  Bir dikişi kaydetme ... 6:6
  Dikiş yükleme ... 6:6
Stitch Creator açılır pencereleri ... 6:6
Stitch Creator'da Sıralamalar ... 5:6

Stitch Creator özelliğinden çıkma 6:3
Stitch Creator Özelliğini Açma 6:3
Stitch Creator Özelliğini Açma ve Özellikten Çıkma .. 6:3
Suda çözünebilir tela 2:11

T

Tamam 3:5
Tamam ve iptal 3:5
Tapering (kademeli olarak azalan) dikiş programı ... 4:11
Taşı 6:2, 6:5
Taşıma çantası 2:2
Taşıma Kolu 1:9
Tek kurdela dikişler (720) 4:21
Tekli dikiş programı 4:11
Tekrarlama 6:2
Tela önerilir 4:2
Ters dikiş 1:8
Ters dikiş göstergesi 1:8
Tornavida 1:10
Tüm sıralamayı ayarlama 5:4

U

Üç adımda zigzag dikiş 4:14
Üçlü dikiş 6:2, 6:4
Üçlü Kurdele Dikişleri (720) 4:23
Uç uca ikiz görüntü 3:2, 4:6, 6:4
USB aygıtı 4:3, 7:2, 7:3
USB bağlantı noktaları 1:8
USB bağlantı noktasına bağlama veya
USB bağlantı noktasından çıkarma 2:12
  USB taşınabilir nakış belleğinin kullanılması 2:12
Üst Dikişler (720) 4:23
Uzun dokunma 3:5

V

Volan 1:8

Y

Yakınlaştırma/Yatay kaydırma 6:2, 6:5
Yakınlaştır/Uzaklaştır 6:5
Yama işlemi 4:17
Yan yana ikiz görüntü 3:2, 4:6, 6:4
Yapışkanlı Tela 2:11
Yapıştır 7:2, 7:4
Yatay konumdan sarma 2:7
Yaygın simgeler 3:5
  İptal 3:5
  Kaydırma çubuğu 3:5
  Tamam 3:5
  Tamam ve İptal 3:5
  Uzun dokunma 3:5
Yaylı ayak serbest hareketi 4:8
Yazılım sürümü 3:5, 7:2
Yazı tipi seçme 4:3
Yazı tipi stili 5:3
Yedek makara pimi ..... , 2:4, 1:9
  Dikey Konum 2:4
  Yedek makara pimi
    Ana makara pimi 2:4
  Telalar 2:4
  Yatay konum 2:4
Yeni bir dikiş noktası ekleme 6:4
Yeni dikiş noktası 6:2, 6:3
Yeni klasör 7:4
Yeni klasör oluştur 7:2, 7:4
Yeni klasör oluşturma 7:4
Yerleşik bellek 7:2
Yerleşik iplik geçirme mekanizması 1:8
Yerleşik USB bağlantı noktası 1:8

No	İl / İlçe	Unvanı	Adres	Telefon
1	**Adana / Seyhan**	Öztaşlar Konf.Mak.Teks.San.Tic.Ltd.Şti	Kocavezir Mah.Obalar Cad.No:46/B 1060	0 322 359 57 83
2	**Adıyaman**	Mehmet Yılmaz-Emre Makina	H.Ömer Mah. Yahya Kemal Cad. No:11/C	0 416 216 44 11 - 0 542 586 51 17
3	**Afyonkarahisar**	Veli Karatepe	Fakıpaşa Mah.Belediye Çarşısı 2.Kat No:C/44	0 272 213 36 14
4	**Ağrı**	Çilingir Murat - Murat Yüz	Yavuz Mah.Nevzat Güngör Cad.No:27/A	0 472 216 42 88 - 0 542 731 15 54
5	**Amasya / Merzifon**	Hüseyin Sayın	Cami Cedit Mah. Hacırahat Cad. No:24/A	0 358 513 47 57
6	**Ankara / Altındağ**	Ercüment Recep Özenç-Özdemir Makina	Anafartalar Cad.No:48/A Ulus	0 312 324 30 06 - 324 55 19
7	Ankara / Altındağ	Gülbay Makina-Yüksel Gülbay	Anafartalar Cad.No:21/4 Ulus	0 312 311 34 14
8	Ankara / Çankaya	Hayri Öztürk	İlkadım Mah.Dikmen Cad.No:139/B Dikmen	0 312 478 50 96
9	Ankara / Çankaya	Rahmi Delice	Esat Cad. No:60/B Küçükesat	0 312 418 26 69
10	Ankara / Keçiören	Şeker Ticaret- Mustafa Şeker	Kızlar Pınarı Cad. No:193/A	0 312 380 23 56
11	Ankara / Sincan	Varol Ticaret-Erdal Varol	Atatürk Mah.Melek Sok.No:18/26	0 312 269 12 39
12	**Antalya / Muratpaşa**	Akyüz Makina Tic.Ltd.Şti.	Tahılpazarı Mah.457.Sok Kilit 2 İş Hanı No:8/C	0 242 345 38 77
13	Antalya / Muratpaşa	Onur Kuşlar	Doğu Garajı Cebesoy Cad.No:9/D	0 242 241 41 03
14	**Aydın / Nazilli**	Mehmet Battal	Turan Mah. Atatürk Bul. No:58/C	0 256 315 01 03
15	**Balıkesir**	Balkın Makina-Metin Balkın	Dumlupınar Mah.Kefen Avdan Sok.No:15/C	0 266 243 49 31
16	**Batman**	Mehmet Necat Altun	Çarşı Mah.2.Cad.No:125	0 488 212 53 50 - 0 532 513 46 53
17	**Bingöl**	Furkan Makina-Selman Cansızoğlu	Gent Cad.Belediye İş Hanı Giriş Kat No:25	0 426 215 01 12
18	**Bolu**	Hüseyin Oktay Demir-Demir Makina	Tabaklar Mah.İzzet Baysal Cad.Bolubeyi Çarşısı No:46/24	0 374 217 56 95 - 215 18 00
19	**Burdur**	Polat Ticaret-Ali Polat	Burç Mah.Namık Kemal Cad.No:14	0 248 233 60 97 - 0 542 631 33 13
20	**Bursa / Osmangazi**	İlhan Oral Teks.Konf.Mak.Tic.Ltd.Şti.	Şehreküstü Mah.Ahmet Tanpınar Cad.No:13/6	0 224 221 72 49
21	**Çanakkale**	Dereli Makina-Türker Dereli	İsmetpaşa Mah.Miralay Şefikbey Cad.Şevket Bey Sok.No:19/1	0 286 213 43 36
22	Çanakkale / Ayvacık	Engin Özerden-Özerden Mobilya	Ümmühan Mah.No:10	0 286 712 10 68
23	**Çorum**	Demir Makina-Nuray Demir	Gülalibey Mah.Eğridere Sok.27/19	0 364 224 84 86
24	**Denizli**	Damla Day.Tük.Mal.Paz.San.Ve Tic.Ltd.Şti	Kayalık Cad.Uluçarşı No:21	0 258 261 38 03
25	Denizli	Sağlam İş-Ramazan Karakaş	Saraylar Mah.512.Sok.No:14/2	0 258 262 20 49
26	**Diyarbakır / Bağlar**	Şenses Ticaret-Zeki Şenses	Nükhet Coşkun Cad.No:136	0 412 229 23 98 - 0 530 691 49 86
27	Diyarbakır / Bağlar	Fahri Araz	Emek Cad.Polis Okulu Üstköşesi No:120	0 412 236 95 62
28	**Düzce**	Zeliha Özkurt	Şerefiye Mah.Şehit Ruhsar Cad.No:10/B	0 380 514 97 34 - 0 535 789 19 81
29	**Elazığ**	Evge Ticaret-Mehmet Güler	İzzetpaşa Mah.Şehit Yüzbaşı Tahir Caddesi No:12	0 424 218 12 04
30	**Erzincan**	Mustafa Süme-Aknakış Makina	Hükümet Cad.Gemi İş Merkezi No:70	0 446 214 29 57
31	**Erzurum / Yakutiye**	Teyfik Burak Bıçakçıoğlu	Taşmağazalar Arkası Cedit Cad.No:34	0 442 213 00 50 - 0 544 242 33 75
32	**Eskişehir / Odunpazarı**	Kartaler Ticaret-Azime Kartaler	Hamamyolu Cad.Kireççiler Sok.No:8/A	0 222 231 48 35 - 0 535 665 07 21
33	**Gaziantep / Şahinbey**	Metinel Ticaret Metin Demirel	Hürriyet Caddesi No:29/5	0 342 231 08 65 - 0 532 273 10 32
34	**Hatay**	Orhan Ezgı	Ulucamii Mah. Bekir Sıtkı Kunt Cad.No:56	0 326 216 15 91
35	**İstanbul / Bahçelievler**	Hisar Ev Aletleri Tic.San.Ltd.Şti.	Çamlık Cad.Bankacılar Sok.No:15 Dükkan 3	0 212 642 73 66 - 575 38 45 - 554 71 86
36	İstanbul / Bakırköy	Hakan Batur	İstanbul Cad.Güven Pasajı No:41/34	0 212 571 39 96 - 543 52 72
37	İstanbul / Esenler	Fazlı Beysülen	Menderes Mh. 31.Sk. No:3 Sondurak	0 212 568 90 35 - 568 04 53
38	İstanbul / Fatih	İrfanoğulları Mak.San.Ve Tic.Ltd.Şti.	Hacıkadın Mah.İmç 4.Blok No:4220 Unkapanı	0 212 526 28 58 - 526 28 59
39	İstanbul / Fatih	T.E.A.M.Teks.Ür.Konf.Mak.Tic.Ltd.Şti.	İmç 5.Blok No:5564 Unkapanı	0 212 528 41 47
40	İstanbul / Gaziosmanpaşa	Mitos Makina-Necati Kıyauman	Hürriyet Mah. Beşyüzevler Cad.No:24/A	0 212 537 50 35
41	İstanbul / Gaziosmanpaşa	Süleyman Sancaklı	Sultançiftliği Mah.20.Sok.No:8/A Sultançiftliği	0 212 476 76 15
42	İstanbul / Kağıthane	Yaylı Makina-İmdat Yaylı	Sanayi Mah.Sultan Selim Cad.Gökyüzü Sok. No:8 4.Levent	0 212 2681 8 36 - 324 71 53 - 0 542 257 01 73
43	İstanbul / Küçükçekmece	İrfanoğulları Mak.San.Ve Tic.Ltd.Şti.	Kartaltepe Mah Gönül Sk No:9 Dükkan :1 Sefaköy	0 212 541 46 75 - 580 24 39 - 592 13 48
44	İstanbul / Maltepe	Murat Makina-Özkan Oruç	Feyzullah Mah.Bağdat Cad.Tecer Sok.No:4/3	0 216 371 79 52
45	İstanbul / Pendik	Hak-Işık Day.Tük.Mal.San.Tic.Ltd.Şti.	Yeni Mah.Şehit Fethi Cad.No:15/B	0 216 491 02 72
46	İstanbul / Şişli	Güven Ticaret Osman Oruç	Cumhuriyet Mah.Halaskargazi Cad.Asmakat No:65 Pangaltı	0 212 259 37 20
47	İstanbul / Ümraniye	Hak-Işık Day.Tük.Mal.San.Tic.Ltd.Şti.	Sütçü Cad.No:37/B	0 216 328 69 61
48	İstanbul / Ümraniye	Özdemir Makina-Tuncay Özdemir	Necip Fazıl Mah.Alemdağ Cad.Sultan Veled Sok. No:3/B	0 216 499 00 77 - 0 532 525 40 11
49	İstanbul / Ümraniye	Sandom Makina-Dursun Uzun	İstiklal Mah.Zafer Sok.No:9	0 216 316 09 04

No	İl / İlçe	Unvanı	Adres	Telefon
50	**İzmir / Bergama**	Öney Ticaret-Necati Öney	Barbaros Mah.Kasapoğlu Cad.No:50	0 232 633 15 40 - 0 539 487 41 10
51	İzmir / Gaziemir	Yancı Makina-Ayşe Yancı	Atıfbey Mah. 6 Sk.No.22/5B	0 232 252 13 43
52	İzmir / Konak	Çiğdem Kahraman-Samka Makina	Hurşidiye Mah.Anafartalar Cad. 509 B	0 232 256 46 47
53	İzmir / Menemen	Özer Kurtoğlu-İleri Bilgisayar	Esatpaşa Atatürk Cad.No:58/A	0 232 831 60 51
54	**Kahramanmaraş**	Çalkaya D.T.M Gıda San. Ve Tic.A.Ş.	İsmet Paşa Mah. Trabzon Cad. İl Özel İdare İş Mer. Zemin Kat No:4-5	0 344 214 06 49 - 0 532 603 59 39
55	**Karabük**	Özcan Elektronik-Nihat Özcan	Hürriyet Mah.İnönü Cad.Altınkepçe Çarşısı No:9/6	0 370 413 03 75 - 0 533 443 03 75
56	**Kayseri / Melikgazi**	Feniş Day.Tük.Mal.San.Tic.Ltd.Şti.	Bankalar Caddesı No:12	0 352 231 45 71 - 231 19 53
57	Kayseri / Melikgazi	Önder Mak.Anah.Mehmet Deveci	Kiçikapı Mah.Bankalar Cad.No:20	0 352 222 15 99 - 231 88 06
58	**Kırklareli**	Şenol Makina Ticaret-Erkan Şenol	Karacaibrahim Mah.662.Sok.Alp Apt.No:5 Dükkan 3-6	0 288 214 94 02
59	**Kırşehir**	Murat Sacak	Yenı 2. Çarşı Devamı Hangül İş Hanı No:36	0 324 214 16 64 - 214 16 14
60	**Kocaeli / Gebze**	Hilal Makina - Mustafa Şengül	Hacı Halil Mah.Şehit Numan Dede Cad.1203 Sok No:5/D	0 262 643 19 18
61	Kocaeli / Gölcük	Demir Teknik- Nurettin Demir	Merkez Mah.67 Sokak Çınar Pasajı No:6/H	0 262 414 45 06
62	**Konya / Karatay**	Makina Dünyası-İsmail Avdul	Şems-İ Tebrizi Mah.Mazhar Babalık Sok.No:6/D	0 332 352 73 74
63	Konya / Karatay	Mehmet Yanıyor	Kasapsinan Mah.İstanbul Cad.No:137/D	0 332 350 60 48 - 353 43 78
64	Konya / Karatay	Pişkinler Mot.Ve Ev Cih.Tic.A.Ş.	İbni Şahin Mah.Şerafettin Cad.No:6/A	0 332 352 63 63 - 353 54 55
65	Konya / Meram	Dikersan Makina-Ercan Aybattı	Şükran Mah.Kurşuncular Sok.Ulusoy İş Hanı No:P/20	0 530 409 52 93
66	**Kütahya**	Mimoza Nakış-Miraç Uyanıker	Balıklı Mah.Cumhuriyet Cad.Akdemirler İş Hanı No:111-84	0 274 212 38 98 - 226 18 35 - 0 536 647 22 37
67	Kütahya / Tavşanlı	İsmail Akarçay	Durak Mah.Ekizler Sok.No:8	0 274 614 26 87
68	**Malatya**	Erbem Mekanik-Erol Erdem	Cevheriyezade Mah.Mücelli Cad.Kozkökü Sok.No:12/B	0 422 326 32 98
69	**Manisa / Demirci**	Mehmet Şengel-Manolya Dikimevi	Hacı Hasan Mah.Hükümet Cad.No:16	0 236 462 46 22
70	Manisa / Soma	Net-San Elek.Mak.San.Tic.Ltd.Şti.	Kurtuluş Mah.Yeşil Tuna Sok.No:20	0 236 613 57 45
71	Manisa / Şehzadeler	Feti Kahraman-Atik Makina	Yarhasanlar Mah.2300 Sok.No:23/A	0 236 234 43 33
72	**Mardin / Kızıltepe**	Gökhan Makına- Gökhan Key	Yeni Mah.Özmuhaciroğlu Pasajı No:40	0 482 312 68 08 - 0 544 955 00 47
73	Mardin / Midyat	İsmen Arı-İdeal Makina	Yunus Emre Mah.İskenderun Cad.No:87/B	0 482 462 35 07
74	Mardin / Nusaybin	Danışman Tic. Mot.Araç.Teks.İth.İhr.Ltd.Şti.	Yeşilkent Mah.Lozan Cad.No:98	0 482 415 78 15
75	**Mersin / Akdeniz**	Eren Makina-Yılmaz Gür	Çankaya Mah.4723.Sok. No:12/A	0 324 238 91 91
76	Mersin / Akdeniz	Mıl Ticaret-Aziz Mil	Kuvai Milliye Cad.Çankaya Mah. Sevindik İş Hanı No:51/34	0 324 237 50 89
77	Mersin / Tarsus	İsmail Kaya	Yeni Ömerli Mah.Hilmi Seçkin Cad.No:17/B	0 324 624 10 50
78	**Muğla / Bodrum**	Kezban Çetinkaya	Turgutreis Mah. Mah.Karcı Cad.No:6/C Turgutreis	0 542 336 87 85
79	Muğla / Fethiye	Mehmet Taşcı-Garanti Makina	Taşyaka Mah.136.Sok.No:15	0 252 614 34 52
80	Muğla / Ortaca	Mehmet Collu	Merkez Mah.Akasyalar Cad.169 Sok.No:14	0 252 282 58 75
81	Muğla / Yatağan	Mehmet Gencin	Yeni Mah.İnönü Bulvarı 48/C	0 252 572 23 37
82	**Muş**	Kenan Türk	Bahçelievler Bahar 2 Kooperatifi Altı	0 436 212 68 40
83	**Rize**	Serdar Ensonra	Tophane Mah.Kaçkar Cad.No:5	0 464 214 32 96
84	**Sakarya**	Erdoğan Şimşek-Ada Makina	Cumhuriyet Mah.Bahçıvan Sok.No:3/C	0 264 282 33 46
85	**Samsun / Çarşamba**	Atilla Telci	Orta Mah. Sofuoğlu Cd. No:3/A	0 362 833 50 43
86	Samsun / İlkadım	İkizler Konf.Mak.Ve Malz.San.Tic.Ltd.Şti.	Pazar Mah.Müftü Sok.Aydın Ap.No:13/A-1	0 362 432 00 40
87	Samsun / İlkadım	Altuncuoğlu Makina-Muhittin Gündüz Altuncuoğlu	Ulugazi Mah.Bora Sok.No:8/B	0 362 431 13 74
88	**Sivas**	Korkudan Makina-Akif Korkudan	Sirer Cad.Sirer Pasajı No:20/22	0 346 221 38 12
89	**Şanlıurfa**	Akkaya Pazarlama-Ömer Akkaya	12 Eylül Caddesi No:65/A	0 414 215 16 26
90	Şanlıurfa / Siverek	İmam Tınığ	Haliliye Mah.Kale Boğazı Cad.No:81	0 414 552 40 66 - 0 506 649 39 46
91	**Şırnak / Cizre**	Nefidet Arısoy	Dicle Mah.Mimar Sinan Cad.Eski Hastane Arkası No:14	0 486 616 68 89
92	**Tekirdağ**	Ali Karpat	Ortacami Mah.Kolordu Cad.No:67/A	0 282 261 15 98 - 0 543 460 00 55
93	Tekirdağ / Çorlu	Ayşe Yaşar	Reşadiye Mh.Mandıracı Cad.Şht.Teğmen Recep Eroğlu Sok. No:18/B	0 536 899 98 27
94	**Trabzon**	Makina Ticaret-Ömer Yılmaz	Cumhuriyet Mah.Nemlioğlu Cemal Sok.No:15	0 462 321 68 71
95	**Uşak**	Cemil Cevher	Sarayaltı Mh.1.Yalçın Sokak No:11/A- 64100	0 276 215 98 36
96	**Van**	Burhaneddin Okcan	Cumhuriyet Cd.Alçekiç Pasajı No:11 Kat:2	0 432 214 22 62
97	Van / Erciş	Simge D.T.M.-Zafer Büyükaslan	Atatürk Cad.No:26	0 506 318 43 43 - 0 535 584 35 35
98	**Yalova**	Şenler Gıda İnş.Tah.Ltd.Şti.	Fatih Cd.No:11	0 226 812 81 60
99	**Zonguldak**	Selma Altındağ	M.Paşa Mah.Şemsi Denizer Sok.Geredelioğlu İş Hanı No:16	0 372 251 48 51 - 0 532 242 61 92 - 0 530 400 61 71

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin korunması Hakkında Kanunun 11 maddesinde yer alan;

a-) Sözleşmeden dönme, b-) Satış bedelinden indirim isteme, c-) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme d-) Ücretsiz onarılmasını isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketici şikayet ve itirazlarını; yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR:

Taşıma ve nakliye işlemini orjinal ambalajı ile yapınız. İndirme, bindirme ve taşıma sırasında ürüne maksimum dikkat gösterilmelidir. Taşıma ve nakliye sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan emin olun. Ambalaja ve pakete zarar verebilecek nem, su, darbe vs. etkenlere karşı koruyunuz. Ürünün kullanım sırasında kırılmamasına, deforme olmamasına, zarar görmemesine, taşıma sırasında hasar ve arıza oluşmamasına, vurma, çarpma, düşürme vb. dış etkenler ile zarar görmemesine dikkat ediniz.

Fikri mülkiyet

Bu ürünü koruyan patentler Dikiş Makinesi'nin altında bulunan bir etikette listelenmiştir.

PFAFF, EXPRESSION, STITCH CREATOR, PERFECTION STARTS HERE ve IDT (logo), Singer Sourcing Limited LLC şirketinin ticari markalarıdır.

Teknik Özellikler

Nominal Voltajı	100-240V
Nominal Tüketim	75W
Işık	LED
Dikiş Hızı (Maksimum ve Minimum)	1050 Dev/Dak / 50 Dev/Dak
Ayak Pedalı Model	FR5
Model	P153
Güvenlik Sınıfı	II
Ağırlık	710: 10.9 kg / 720: 11.2 kg
Makine Boyutları **Uzunluk** **Genişlik** **Yükseklik**	 502 mm 221 mm 305 mm



Atma işleminde bu ürünün, elektrikli/elektronik ürünlere ilişkin Ulusal yasalara uygun olarak güvenli bir şekilde geri dönüştürülmesi gerektiğini lütfen unutmayın. Elektrikli aletleri, ayrıştırılmamış belediye atıkları olarak atmayın, ayrı atık toplama tesislerini kullanın. Mevcut atık toplama sistemleri ile ilgili bilgi almak için yerel yönetiminizle iletişime geçin. Bayi, eski aletleri, yenileriyle değiştirirken eski aletin tasfiyesini ücretsiz olarak temin etmekle yükümlü olabilir.

Elektrikli aletler, şehir çöplüklerine atılırsa tehlikeli maddeler, suya sızıp yemek zincirine karışarak sağlığınıza zarar verebilir.

Manufacturer
VSM Group AB
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

www.pfaff.com.tr

Danışma Hattı : 0850 390 99 09

ÜRETİCİ FİRMA:

VSM GROUP AB için SINGER (SHANGHAI) SEWING MACHINE CO., LTD
NO. 1078 DAYAO ROAD, MINHANG, SHANGHAI 200245
CHINA **tarafından üretilmiştir** TEL: 004636146000
FAX: 004636142495

İTHALATÇI FİRMA:

SİNGER DİKİŞ MAKİNALARI TİCARET ANONİM ŞİRKETİ BARBAROS MAH. BEGONYA SOK. NİDAKULE ATAŞEHİR KUZEY SİTESİ NO : 3/62 34746 ATAŞEHİR - İSTANBUL TURKEY
TEL: (0216) 519 98 98
FAX: (0216) 519 96 93

AEEE Yönetmeliği'ne Uygundur.

Kullanım Ömrü : 10 Yıl
"Cihazınızın Sanayi Bakanlığı tarafından tespit ve ilan edilen kullanım ömrü (cihazın fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi) 10 yıldır."

471 0527-76C • Turkish • InHouse • © 2018 Singer Sourcing Limited LLC. All rights reserved • Printed on environmentally-friendly paper.